



SCHWANENSTADT

Amtsnachrichten, Berichte und Informationen der Stadtgemeinde

FOLGE I · März 2021

AMTLICHE MITTEILUNG

Zugestellt durch Post.at

ich
liebe
Stadt

Schwannstadt 
rundum lebenswert 

DAS VERTRAUEN IN UNSERE GEMEINSCHAFT STÄRKEN, DENN ZUSAMMEN- HALT IST HEUTE WICHTIGER DENN JE!

Das Jahr 2020 war ein herausforderndes Jahr. Corona hat gezeigt, wie wichtig der Zusammenhalt in der Gesellschaft und die Zusammenarbeit von Betrieben, Vereinen und den Gemeinden ist. Aber auch das innerfamiliäre und nachbarschaftliche Zusammengehörigkeitsgefühl sowie die gegenseitige Unterstützung wurden eindrucksvoll unter Beweis gestellt.

Viele Bürgerinnen und Bürger leisten sehr viel für die hervorragende Lebensqualität unserer Stadt, oft unbenutzt und auch unbedankt. Es ist Zeit, dieses Engagement bewusst zu machen, um unsere Gemeinschaft weiter zu stärken und für eine erfolgreiche Zukunft fit zu machen.

Mit einer neuen Kommunikationsoffensive – wurde parteiübergreifend erarbeitet und beschlossen – unter dem Motto: „Ich liebe/lebe Schwanenstadt“ möchten wir uns ALLEN zeigen, was unsere Gesellschaft ausmacht, wie wir sind – wir Schwanenstädter*innen mit unserer Kultur, unserer Tradition, unserem



Fotocredit: Stadtamt Schwanenstadt

Bürgermeister Kons. Karl Staudinger

Vereinswesen, unseren Künstler*innen, Sportler*innen, unseren Schulen, unseren Betrieben, und vielem mehr.

Der Claim „**ICH LIEBE / LEBE SCHWANENSTADT** – Schwanenstadt rundum lebenswert“, mit dem Schwan im Logo – schon lange ein Symbol unserer Stadt – soll weit über die Stadtgrenzen hinaus wirken und auf den Charme der Stadt im Herzen der Region aufmerksam machen.

Wir möchten damit auch das umfangreiche, hochqualitative Leistungsangebot der Stadt Schwanenstadt in der Bevölkerung bewusstmachen und aufzeigen, wie wichtig das Zusammenwirken aller Beteiligten für die Weiterentwicklung der gesamten Region ist.

Die Kampagne soll aber auch einen Beitrag für die Belebung der regionalen Wirtschaft und damit zur Sicherung von Arbeitsplätzen beitragen.

Das Statement von Bürgermeister Karl Staudinger lautet:

**„Ich l(i)ebe Schwanenstadt, weil unsere Stadt alles bietet,
was man im täglichen Leben braucht.“**





Liebe Schwanenstädterinnen! Liebe Schwanenstädter!

Nach einem Jahr Corona sehnen wir uns alle nach einer Lockerung der Einschränkungen. Seit dem Ausbruch des Coronavirus können öffentliche Veranstaltungen, private Feste und Feiern gar nicht mehr stattfinden. So sind die alljährlichen Weihnachtsfeiern unserer Vereine und der Gemeinde ebenso ausgefallen wie kirchliche Feste und Kulturveranstaltungen. Durch die kostenlose Corona-Testung, die auch in Schwanenstadt seit einigen Wochen angeboten wird, soll es ermöglicht werden, dass wieder ein halbwegs normaler Alltag eintritt. Das normale Leben wird dann hoffentlich durch die Impfung schrittweise zurückkommen. Darauf freuen wir uns genauso wie auf die Möglichkeit, sich endlich wieder im privaten wie auch im öffentlichen Bereich treffen zu können.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Seniorenheim haben während der gesamten Corona-Pandemie unter erschwerten Bedingungen ihren Dienst für unsere älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger mit großem Einsatz abgewickelt und dafür gebührt ihnen ein ganz großes Dankeschön. Auch die Mitarbeiter im Bauhof waren immer im Einsatz und so wurde der Winterdienst klaglos abgewickelt, wofür ich recht herzlich danke sage. Im Rathaus wurde der Dienst ebenso ohne Unterbrechung weitergeführt. Zwar war der Parteienverkehr eingeschränkt, aber es wurden dennoch viele andere Aufgaben erledigt, wie z.B. die Erstellung des neuen Voranschlages für das Finanzjahr 2021. Auch in den Schulen wurde der Dienst durchgehend versehen, weil ein Teil der Kinder immer anwesend war.

Seit dem Vorjahr wurde ohne Unterbrechung auf der Alten- und Pflegeheim-Baustelle weitergearbeitet, damit der geplante Übersiedlungstermin im August 2021 eingehalten werden kann. Derzeit wird am Innenausbau gearbeitet und die Ausstattung der Zimmer ist bereits im Gange. In den nächsten Wochen wird die Fassade hergestellt und an der Außenanlage samt Vorplatzgestaltung und Bepflanzung gearbeitet. Im Zusammenhang mit der Gestaltung der Gartenanlage wurde die Idee geboren, Baum-Patenschaften für Firmen und Privatpersonen anzubieten. Ebenso könnten Sitzgelegenheiten in der Parkanlage durch Sponsoren gefördert werden. Bei Interesse würde ich mich freuen, kontaktiert zu werden. Natürlich würden sowohl bei den Bäumen als auch bei den Sitzgelegenheiten die Spender namentlich erwähnt. Außerdem ist beabsichtigt, im Bereich des Weges entlang der Eisenbahn einen sogenannten Beeren-Naschgarten anzulegen, bei dem die Vorbeikommenden Früchte abnehmen können. Auch im Gartenbereich des Seniorenheimes werden Beerensträucher für die Bewohnerinnen und Bewohner unseres Hauses gepflanzt.

Wenn es die Lockerungen erlauben, werden wir in der ersten Jahreshälfte auch wieder einen Senioren-Tag für unsere älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger gestalten, denn es ist höchst an der Zeit, dass man sich wieder bei der einen oder anderen Veranstaltung treffen kann. Die Möglichkeit hängt natürlich von den Bestimmungen der Bundesregierung ab und wird auch den Veranstaltungsverlauf beeinflussen.

Ich möchte mich ganz besonders bei Ihnen, liebe Schwanenstädterinnen und Schwanenstädter, bedanken, dass Sie sich so exakt an die von unserer Bundes- und Landesregierung verordneten Einschränkungen gehalten haben. Ich bin überzeugt, dass wir dadurch in absehbarer Zeit wieder zu einem normaleren Leben in unserer Stadt zurückkehren können, dass die Ver-

eine ihre Aktivitäten wieder aufnehmen und dass auch der Schulbetrieb wieder in vollem Umfang abgewickelt werden kann.

Ich habe erfahren, dass nicht alle Bewohnerinnen und Bewohner meinen Brief zugestellt bekommen haben, in dem ich Sie, liebe Schwanenstädterinnen und Schwanenstädter, darüber informiert habe, dass ich bei der nächsten Gemeinderats- und Bürgermeisterwahl nicht mehr antreten werde. Deshalb finden Sie in dieser Ausgabe der Gemeindezeitung diesen besagten Brief noch einmal abgedruckt. Bis zur konstituierenden Sitzung des neuen Gemeinderates im Herbst werde ich meinen Dienst mit vollem Einsatz ausfüllen, denn das Bürgermeister-Amt habe ich in den vergangenen 26 Jahren immer mit vollem Engagement und großer Freude ausgeübt. Wenn man 72 Jahre alt ist und mehr als 50 Jahre in der Gemeindepolitik tätig ist, dann glaube ich, ist die Zeit gekommen, den Platz für Jüngere frei zu machen. Zum Danke sagen werden sich zweifellos noch Möglichkeiten ergeben, denn ich werde bei den Veranstaltungen, die es in diesem Jahr hoffentlich geben wird, oft präsent sein. Ich habe in all den Jahren immer den Kontakt mit den Schwanenstädterinnen und Schwanenstädtern sehr gerne gepflegt und das werde ich gewiss auch in meinem Ruhestand weiterhin – soweit es meine Gesundheit erlaubt – tun.

Ich wünsche uns allen einen möglichst coronafreien Frühling und einen schönen Frühsommer und verbleibe

mit den besten Grüßen

Euer

*Konsulent Karl Staudinger
Bürgermeister*

AMTSNACHRICHTEN SCHWANENSTADT

Absender:	Stadtamt Schwanenstadt
Erscheinungsort:	Schwanenstadt
Verlagspostamt:	Schwanenstadt
Ausgaben:	erscheint viermal jährlich
Impressum:	Medieninhaber (Verleger), Hersteller, Herausgeber und Alleineigentümer (100 %): Stadtgemeinde Schwanenstadt
Redaktion:	Albert Berger – Anzeigen und Vertrieb: Stadtamt Schwanenstadt – alle: 4690 Schwanenstadt, Stadtplatz 54, Tel. 07673/2255-0, Fax: 07673/2255-602, E-mail: stadtamt@schwanenstadt.ooe.gv.at
Fotos:	Stadtgemeinde Schwanenstadt, ausgenommen jene, bei denen die Quelle eigens angegeben ist.
Gestaltung/Druck:	oha-druck gesmbh, Traun, Kremstalstraße 93 Tel. 07229/644 81, 0676/ 38 00 933
Blattlinie:	Offizielles Mitteilungsblatt der Stadtgemeinde Schwanenstadt für kommunale Information und Lokalberichte.
Jahresbezugsgebühr:	€ 4,- einschließlich Zustellung
Auflage:	3.000 Stück

Mehrweg statt Einweg!



SPAR ist seit Jahren Trendsetter in Sachen Mehrweg-Glas-Flaschen und hat bereits jetzt das größte Mehrweg-Angebot im flächendeckenden Lebensmittelhandel. **Aktuell im Angebot: 7 alkoholfreie SPAR-Getränke in der Mehrweg-Glasflasche** in den Sorten Cola Classic, Sodawasser, Kräuter Limo, Zitronen Limo, Eistee Earl Grey Zitrone, Orangen- oder Apfelsaft.

SPAR bekennt sich zum Ausbau von Mehrweg-Kreisläufen und erweitert sein Mehrweg-Angebot laufend.

Mix & Match mit Nachhaltigkeit in der praktischen und leichten 6er-Kiste: Mischen Sie Ihre Lieblingsgetränke durch, wie Sie Lust und Laune haben.



Exklusiv bei

SPAR EUROSAPAR INTERSPAR

INHALTSVERZEICHNIS

Aktuelles aus dem Rathaus	Seite
Ich l(i)ebe Schwanenstadt – Das Vertrauen in unsere Gemeinschaft stärken!	1 + 2
Der Bürgermeister hat das Wort	3
Berichte der Stadtratsmitglieder	5 + 7
Gemeinderatssitzungen	8 + 9, 11
Bürgermeister Konsulent Karl Staudinger beendet seine politische Laufbahn	12 + 13
Blumenschmuckaktion 2021	14
Flurreinigungsaktion / Neuer Trauungssaal für die Stadtgemeinde	15
Schwanenstadt erlässt den Gastronomen Schanigarten-Gebühr	16
Bericht des Fahrradbeauftragten	17

Kulturelles	Seite
Heimtmuseum Schwanenstadt / Neuer Stadtführer	19
Abo-Konzerte Schwanenstadt	20
Rückblick und Ausblick des KBW Schwanenstadt	21
Stadtturmalerie Schwanenstadt	22
Kinder- und Jugendbuchwettbewerb / Weihnachten im Stadion	23
Gesunde Gemeinde: Seele auftanken / Entspannt und bewusst durchs Leben	25
Rezept: Gebratene Fischfilets mit Nusskruste	26
Gemeinde Schwanenstadt weitere drei Jahre Fairtrade-Gemeinde	27
OÖ radelt und Schwanenstadt radelt mit	28

Kundmachungen / Personelles	Seite
Mitführen von Hunden an öffentlichen Orten	29
Heizkostenzuschuss kann noch bis 23. April 2021 beantragt werden	30
Errichtung von Einfriedungen und Zäunen / Wasserzähler-Kontrolle	31
Information zur Freizeitwohnungspauschale	32
Ernst Kronlachner feiert 40-jähriges Jubiläum als Kirchenchorleiter	33
Unsere Altersjubilare / Jubelpaare / Dank	34 + 35
Sauna Schwanenstadt Öffnungszeiten	36
Ärzte in Schwanenstadt / Sprechtag / Apothekendienst / Fundgegenstände / Altstoffsammelzentrum Schwanenstadt / Restmüll/Biomüll/Altpapier/ Gelbe Säcke / Ärztlicher und Zahnärztlicher Sonn- und Feiertagsdienst / Außenstelle der Österreichischen Gesundheitskasse / Veranstaltungskalender / Laiendefibrillator / Öffentliches WC im Rathaus / Rasenmähen zur richtigen Zeit / Vereinsabende / Öffnungszeiten Öffentliche Bibliothek	37 – 41
Feuerbeschau – Feuerpolizeiliche Überprüfungen	43

Sicherheit – Schutz – Hilfe	Seite
Informationen der Polizeiinspektion Schwanenstadt	44
Zivilschutz: Der aktuelle Selbstschutztipp – Herausforderung Blackout	45

Wirtschaft	Seite
Neueröffnung Gemeinschaftspraxis Abnehmen im Liegen & Energieströmen	46
Leader-Region Vöckla-Ager	47
Diätologin Julia Ratzberger	48

Schulen	Seite
Sommerbetreuung für Volksschulkinder	48
NMS 2 Schwanenstadt	49 + 51
PTS Schwanenstadt	53
Don Bosco Schulen Vöcklabruck	55

Sport- und Vereinswesen	Seite
Europameisterschaften im Paracycling und UAC Tour	56 + 57
Mitgliederzuwächse beim Österreichischen Alpenverein	58
Union Schwanenstadt – Sektion Tennis	59 + 61
Video-Autoren Schwanenstadt	62
Fotoklub Schwanenstadt	63
Jugendzentrum Crazy Times	65

Sonstiges	Seite
Jugend-Service	66
Statistic Austria kündigt SILC-Erhebung an	67
Wie läuft's beim E-Car Sharing / Ö1 zu Besuch im ASZ Schwanenstadt	69
OÖ Landesjagdverband berichtet	70 + 71
Jugendtaxi-App Österreich / Werbung in den Amtsnachrichten	73
Freude Schenken mit dem „SEHRGUTSCHEIN“	74

Erlebnisbad Schwanenstadt	vorletzte Seite
Schwanenstädter Einkaufstage	letzte Seite



**Konsulent
Karl Staudinger**
Bürgermeister
Finanzen und Wohnen

Finanzen

Der Gemeinderat hat in seiner letzten Sitzung im Dezember 2020 einstimmig den Voranschlag für das Finanzjahr 2021 beschlossen. Der Voranschlag umfasst mit der operativen Gebarung, investiven Gebarung und Finanzierungstätigkeit insgesamt € 20,877.600,00 an Einnahmen und € 24,944.100,00 an Ausgaben. Wenn man die investiven Einzelvorhaben einnahmenseitig wie auch ausgabenseitig in Abzug bringt, ergeben sich auf der Einnahmenseite € 14.550.000,00 und auf der Ausgabenseite € 14.625.000,00, das wiederum einen Fehlbetrag von € 75.100,00 ergibt.

Ganz wesentliche Investitionsausgaben sind der Neubau unseres Seniorenheimes mit Gesamtkosten von rund € 13.380.000,00 einschließlich des Grunderwerbs und die Kindergarten-Erweiterung um eine dritte Gruppe in der Süßmayrstraße, mit geschätzten Kosten von rund € 570.000,00. Außerdem werden Verbindungswege von der Jenny Straße bis zum Graben durch den Rainerpark, mit Kosten von € 321.000,00, und vom Goldenen Simmer-Weg im Bereich der neuen Siedlung bei der Feuerwehr, mit Kosten von € 90.000,00, errichtet werden.

Die Lohnkosten für rund 120 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter belaufen sich für das Finanzjahr 2021 auf rund € 4.730.000,00. Die größten Einzelausgaben sind Transferzahlungen an den Sozialhilfverband in Höhe von € 1.450.000,00 und der von der Stadtgemeinde zu leistende Krankenanstalten-Beitrag in Höhe von € 1.221.000,00.

Bei den Ertragsanteilen ergeben sich Einnahmen von € 3.378.000,00. Die eigenen Steuern, einschließlich Kommunalsteuer und Grundsteuer belaufen sich auf € 2.132.000,00. Beim Seniorenheim ergeben sich Einnahmen und Ausgaben in der Höhe von € 3.685.000,00. Aus den Einnahmen bei Wasser, Kanal und Müllabfuhr können € 3.150.000,00 erwirtschaftet werden. Durch den Ausfall von Ertragsanteilen durch die Corona-Pandemie gibt es vom Land OÖ aus dem sogenannten Struktur-Fonds einen Zuschuss von € 205.000,00.

Die Gebühren für Wasser-, Kanal-, Müllabfuhr- und Hundeabgabe bleiben im Jahr 2021 unverändert. Die Seniorenheimgebühren werden um rund 16% gegenüber dem Vorjahr angehoben.

Insgesamt wird es immer schwieriger, einen ausgeglichenen Haushalt zu erstellen. Doch ist es bisher durch einen möglichst sparsamen Mitteleinsatz immer wieder gelungen, den Haushaltsausgleich herzustellen.

Wohnen

Nachdem im Vorjahr die Wohnhausanlage im Uferweg mit 6 Wohneinheiten und der Wohnblock in der Einsiedlstraße mit 35 Wohneinheiten fertiggestellt und bezogen wurde, werden heuer die ersten 48 Wohnungen der Wien Süd Baugesellschaft in der Florianistraße bezugsfertig sein. Weitere 48 Wohnungen werden dann im nächsten Jahr fertiggestellt. Ein weiteres Wohnbauvorhaben wird im Rainerpark durch die OÖ Wohnbau Ende dieses Jahres begonnen und Anfang 2023 an die Bewohner übergeben. Weitere Wohnungen könnten auch im derzeit zum Verkauf angebotenen alten Seniorenheim entstehen.



**Mag.
Markus Fischer**
Stadtrat
Vizebürgermeister
Bauen

Während sich die Fertigstellung des neuen Pflegeheims im Rainerpark mit großen Schritten nähert, wurde der Verkauf des 40 Jahre alten Seniorenheims in der Krankenhausstraße gestartet.

In den von der Stadtgemeinde zusammengestellten Ausschreibungsunterlagen wurden klare Vorgaben für eine Nachnutzung des Gebäudes definiert. Es kann keine Widmungsänderung vorgenommen werden. Alle zukünftigen Nutzungen müssen daher der in diesem Teil der Stadt festgelegten Wohnwidmung entsprechen. So können hauptsächlich Wohnungen in den Bestand eingebaut werden. Auch eine Arztpraxis oder Therapieräumlichkeiten könnten beispielsweise im Erdgeschoss untergebracht werden. Ein Abriss des Gebäudes und ein anschließender Neubau wurde ebenso ausgeschlossen. Das Gebäude ist baulich noch in einem sehr guten Zustand und es wäre schade, diese gute Substanz zu vernichten. Außerdem würde die Nachbarschaft durch derartige Baumaßnahmen dementsprechend beeinträchtigt. Ein durch die Stadtgemeinde ausgearbeitetes Nachnutzungskonzept gibt den Interessenten schon einen Ausblick auf eine mögliche Nach- und Neunutzung des im Jahre 1981 eröffneten Seniorenheims. Das Interesse von Investoren am

Kauf des Hauses ist sehr groß und so hoffen wir, einen guten Partner für dieses große Projekt zu finden. Der Verkauf soll in der Junisitzung des Gemeinderates beschlossen werden.

Beim neuen Pflegeheim im Rainerpark wurden bereits die Möbel in den Bewohnergeschoßen eingebaut und mit der Komplettierung der Großküche begonnen. Da die Temperaturen im Frühling wieder höher sind, wird die Putzfassade als nächstes fertiggestellt. Anschließend wird der Platz vorm Haus gepflastert, die Grünanlagen angelegt und – wie es sich für einen Park gehört – viele Baume gepflanzt.

Auch die Kreuzungssituation beim Graben wird neu gestaltet, damit ein sicherer Übergang in die Berggasse hin zum Stadtplatz geschaffen wird. Ein gefahrloses und barrierefreies Erreichen des Stadtplatzes ist somit für alle Bewohnerinnen und Bewohner des Rainerparks möglich.

Wie in der letzten Ausgabe bereits von mir berichtet, erhält der Kindergarten in der Süßmayrstraße eine zusätzliche Gruppe. Die Arbeiten dazu werden im heurigen Sommer durchgeführt. Da der Bedarf an Kindergartenplätzen jedoch voraussichtlich in naher Zukunft mit dieser zusätzlichen Gruppe noch nicht gedeckt ist, wurde schon jetzt eine weitere, vierte Gruppe planlich dargestellt. Diese 4. Gruppe wurde auch vom Land OÖ bereits genehmigt und kann daher bei Bedarf kurzfristig umgesetzt werden.

HÖREN UND GEHÖRT WERDEN

Hören heißt nicht nur Geräusche und Töne richtig verarbeiten. Es bedeutet auch soziale Teilhabe, Orientierung im Alltag und Genuss von Klängen aus der Natur oder Musik. Ein individuell angepasstes Hörsystem gibt Ihnen jene Lebensqualität zurück, die Sie in der Vergangenheit gewohnt waren.

Verlassen Sie sich auf freundliche und diskrete Spezialisten, die nur das Beste für Sie wollen und es Ihnen auch wirklich bieten können.

Mit Ing. Thomas Schwaiger erwartet Sie ein ausgebildeter Hörakustikmeister mit 20 Jahren Erfahrung.

SCHWAIGER HÖRSYSTEME Ihr Hörgeräte Spezialist in Schwanenstadt

Das erwartet Sie bei uns konkret:

REINHÖREN

Zuerst einmal geht es um Ihre speziellen Erfahrungen mit Ihrem Hörvermögen und welche Art von Schwerhörigkeit Sie betrifft.

Dazu testen wir Sie einmal gründlich mit allerneuesten Geräten in unserem modernen Akustikraum und beantworten alle Ihre Fragen. Doch eines vorweg: Sie werden staunen, was mit überschaubaren finanziellen Mitteln alles möglich ist.



AUSWÄHLEN

Auswählen bedeutet, dass wir Ihre individuellen Wünsche berücksichtigen und sie mit den technischen Notwendigkeiten harmonisieren.

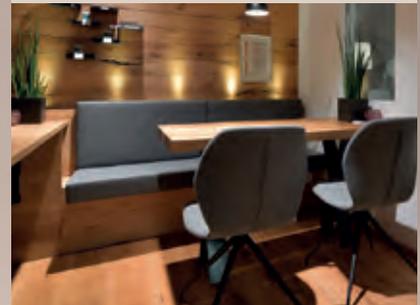
Wir arbeiten herstellerunabhängig und können aus dem gesamten Angebot an Hörsystemen genau jenes für Sie auswählen, das Ihre Bedürfnisse und Wünsche am besten erfüllt. Und das in jeder Preislage!



TESTEN UND ENTSCHEIDEN

Bei einem zweiten Termin stimmen wir das Hörsystem individuell auf Sie ab, damit Sie es gründlich in der Praxis testen können.

Erst wenn das Gerät Sie wirklich überzeugt hat, unterhalten wir uns über den Kauf und über alles Weitere, was damit zusammenhängt. Die gute Nachricht: Wir sind Vertragspartner aller gesetzlichen Krankenkassen.



ES FREUT UNS,
VON IHNEN ZU HÖREN

T +43 (0) 7673 / 23 37
Sparkassenplatz | Schwanenstadt
www.sehenundverstehen.at


schwaiger



Mag. Doris Staudinger
Stadträtin
Kultur, Familien, Frauen,
Jugend und Integration
doris_staudinger@aon.at

Gemeinde – rundum kulturell

In den letzten Wochen und Monaten ist die Kultur Corona-bedingt still gestanden. Langsam versuchen wir aber wieder hochzufahren. Das Kulturamt hat mit einer online-Vernissage eine Ausstellung eröffnet und das Video dann online gestellt. Das ist sehr gut angekommen. Wir werden uns bemühen, auch bei den nächsten Ausstellungen eine online-Variante zur Verfügung zu stellen, weil damit neues, interessiertes Publikum angesprochen werden kann.

Das Musikabo konnte leider im März nicht gestartet werden. Aber wir sind optimistisch, dass das Konzert zum Ersatztermin am 29. April und der Liederabend mit Albert Pesendorfer am 7. Juni in der Stadtpfarrkirche stattfinden können. Karten sind wie immer am Stadamt Schwanenstadt erhältlich.

Kino, Stadtkapelle, Heimathaus und weitere Kulturinitiativen werden schön langsam wieder starten und ich hoffe, dass wir alle wieder viel Freude mit diesen Einrichtungen haben und diese natürlich auch besuchen.

Kinderbetreuung in der Gemeinde

Die Bildungs- und Kinderbetreuungseinrichtungen in Schwanenstadt werden sehr gut angenommen. Zahlen: Krabbelstube – 20 Kinder, Kindergarten Linzerstraße – 115 Kinder, Kindergarten Süßmayrstraße – 45 Kinder, Volksschule – 315 Kinder, Hort – 62 Kinder, Sport-MS – 189 Kinder, Musik-MS – 244 Kinder, PTS 78 Kinder.

Der Kindergarten in der Süßmayrstraße wird im Sommer um eine dritte Gruppe erweitert. Krabbelstube, Kindergarten, Hort und Volksschule werden auch zu klein und somit sind hier bereits Überlegungen im Gange. Es bedarf natürlich unter anderem Geldmittel, die vom Land OÖ im Vorfeld zugesagt werden müssen.

Im Sommer wird es erneut einen Sommerkindergarten der Caritas in der Linzer Straße geben und auch die Familie Hütthaler bietet Sommerbetreuung an. Die Bedarfserhebung für einen Sommerhort an der Volksschule Schwanenstadt wurde durchgeführt, die konkreten Planungen laufen. Das Eltern-Kind-Zentrum Pamaki ist eine wichtige Einrichtung in der Stadt für unsere Kleinsten.

Junge Gemeinde

Viele Aktivitäten für die Jugendlichen sind aufgrund von Corona in den vergangenen Monaten nicht möglich gewesen. Jetzt starten wir wieder. Im Rahmen des Kinder- und Jugendbuchwettbewerbes sind bis Juni Einreichungen zum Titel „Über Ströme, Seen und Meere“ möglich. Das Jugendzentrum nimmt auch bald wieder seinen Betrieb auf.

Jugendliche im Alter von 14 bis 26 Jahren können einen 50-Euro-Gutschein für die Taxi-App beim Stadamt beantragen. Die Stadtgemeinde Schwanenstadt führt eine vom Land OÖ initiierte Befragung unter den Jugendlichen durch. Wir freuen uns auf eine gute Teilnahme bei all diesen Aktivitäten.

Familienfreundliche Gemeinde

Alle die oben genannten Maßnahmen und Aktivitäten zeichnen Schwanenstadt als familienfreundliche Gemeinde aus. Die Spielplätze werden auch wieder ausgewintert und die Sportvereine können hoffentlich bald wieder den Betrieb aufnehmen. Ich darf noch auf die traditionelle Blumen-schmuckaktion hinweisen, die wir auch heuer wieder durchführen. Wir freuen uns auf viele Fotos mit schönen Blumen und Pflanzen, die die Stadt aufblühen lassen.

Personal im Gemeindedienst

In den letzten Monaten hat es einige Personaländerungen im Gemeindedienst gegeben. Erfreulich ist, dass neue Lehrlinge aufgenommen werden konnten. Auch der neue Leiter des Alten- und Pflegeheimes hat bereits seinen Dienst angetreten. Ich wünsche allen neuen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern einen guten Start und viel Freude bei der Arbeit. Der gesamten Belegschaft danke ich für die engagierte Mitarbeit.



Karl Vesely
Stadtrat

Flurreinigungsaktion „Hui statt Pfui“ 2021

Es freut mich, dass nach einem turbulenten Corona-Jahr die Schulen in Schwanenstadt wieder bereit sind, bei der diesjährigen Flurreinigungsaktion mitzumachen. Natürlich werden alle Corona-Maßnahmen eingehalten.

An dieser Stelle möchte ich mich ganz herzlich bei den Lehrer*innen und Direktor*innen, bei den Schüler*innen sowie bei allen Teilnehmer*innen, insbesondere bei der Freiwilligen Feuerwehr Schwanenstadt, für die langjährige Bereitschaft, bei dieser Aktion mitzumachen, bedanken.

Dass diese Aktion einen erzieherischen Effekt hat, ist für viele unbestritten.

Ich komme aber nicht umhin, hier einen kritischen Gedanken zu äußern.

Nach jeder Flurreinigungsaktion werden Bilder veröffentlicht, die darstellen, wie viel Müll gesammelt wurde. Dabei sieht man, wie viel acht- und gedankenlos am Straßenrand einfach weggeschmissen bzw. fallen gelassen wird. Wo ist hier die Vorbildwirkung der Erwachsenen? Das ganze Jahr über ärgern wir uns beim Spazierengehen über die verunreinigten Fluren.

Wäre es nicht ein schönes Bild, nach einer Flurreinigungsaktion mit leeren Säcken dazustehen?



Gerhard Igelsböck
Stadtrat
Sozial-, Senioren- und
Gesundheitsausschuss

Seniorenheim NEU – Berta-von-Suttner-Heim

Der Neubau unseres Seniorenheimes ist voll in der Planung. Wenn alles zum richtigen Zeitpunkt geliefert wird, kann im August 2021 übersiedelt werden.

Bei meinem Besuch mit Heimleiter Egon Mittermaier konnte ich mich vom Bau- und Einrich-

tungsfortschritt überzeugen. Mit großer Freude habe ich feststellen können, dass das ganze Team mit sehr viel Engagement und Begeisterung an dem Projekt arbeitet. Ich bin ganz davon überzeugt, dass das neue Seniorenheim zu einem modernen, funktionellen und auf die Bewohner*innen bestens abgestimmten Zuhause wird.

Ihr Gerhard Igelsböck

GEMEINDERATSSITZUNG VOM 10.12.2020

Bericht des Prüfungsausschusses über die örtliche Gebarungsprüfung vom 24. 11.2020

In der Sitzung des Prüfungsausschusses vom 24.11.2020 wurde eine Überprüfung des Bauvorhabens Feuerwehr Sanierung Nebengebäude, Überprüfung Bauvorhaben Umbau Musikerheim sowie eine Gebarungsprüfung des Stadtamtes Schwanenstadt durchgeführt. Dabei wurde Folgendes festgestellt:

a) Überprüfung Bauvorhaben Feuerwehr Sanierung Nebengebäude:

Im Zuge der Beratungen über den Nachtragsvoranschlag für das Jahr 2020 stellte sich heraus, dass es beim Bauvorhaben „Feuerwehr Sanierung Nebengebäude“ zu nachträglichen Kostenüberschreitungen in Höhe von 20,3% gekommen ist.

b) Überprüfung Bauvorhaben Umbau Musikerheim

Beim Bauvorhaben „Umbau Musikerheim“ ist es ebenfalls zu Kostenüberschreitungen gekommen, die mehr als 40 % betragen. Tatsächliche Kosten wurden mit € 224.088,45 verbucht, veranschlagt waren € 160.000,00, der Kostenüberhang beträgt € 64.088,45. Im Hinblick darauf empfiehlt der Prüfungsausschuss einstimmig, der Gemeinderat möge beschließen, dass bei Investitionen über

€ 75.000,- eine begleitende Kostenkontrolle installiert wird, die bei Voranschlagsüberschreitungen von mehr als 10 % den Bauausschuss informiert und dieser dem Gemeinderat zwecks allfälliger Freigabe weiterer Finanzmittel in der nächsten Sitzung berichtet.

Bericht des Prüfungsausschusses betreffend die Eröffnungsbilanz nach den Bestimmungen der VRV 2015

Der Entwurf der Eröffnungsbilanz 2020 lag vom 24.11.2020 bis 09.12.2020 zur öffentlichen Einsichtnahme auf. Erinnerungen wurden seitens der Gemeindebevölkerung dazu nicht eingebracht.

Eröffnungsbilanz:

Aufgrund der Voranschlags- und Rechnungsabschlussverordnung 2015 ist per 01.01.2020 eine Eröffnungsbilanz zu erstellen, die auf der Aktivseite die Mittelverwendung und auf der Passivseite die Mittelherkunft transparent macht.

Die Aktivseite der Eröffnungsbilanz Stadtgemeinde Schwanenstadt per 01.01.2020 beläuft sich auf € 56,076.024,44.

Die Passivseite der Stadtgemeinde Schwanenstadt per 01.01.2020 beläuft sich auf € 56,076.024,44.

Schwaiger

Steuerberatung GmbH

4690 Schwanenstadt • Sparkassenplatz 2
Tel.: +43 7673 / 2677- 0 • Fax: +43 7673 / 2677-9
Email: office@steuerschwaiger.at
www.steuerschwaiger.at

Ihr Steuerberater in Schwanenstadt

Buchhaltung, Lohnverrechnung, Jahresabschluss, ... - alles was mit Steuern und Abgaben zu tun hat bekommen Sie bei uns aus einer Hand. Wir erledigen diese Arbeiten gerne für Sie, sodass Sie sich um Ihre Arbeiten kümmern können. Nach dem Motto:

„Schuster bleib bei Deinen Leisten!“

Wir würden uns freuen, auch für Sie diese Arbeiten erledigen zu dürfen.

Schauen Sie mit uns in eine erfolgreiche Zukunft!



Gebühren und Tarife

Die Hebesätze der Grundsteuer und die Steuersätze der übrigen Gemeindesteuern für das Finanzjahr 2021 sollen wie folgt festgesetzt werden:

a) Grundsteuer

Grundsteuer A mit	500 v. H. des Steuermessbetrages
Grundsteuer B mit	500 v. H. des Steuermessbetrages

b) Hundeabgabe

für den 1. Hund	€	45,00
für jeden weiteren Hund	€	45,00
für einen Wachhund und Hunde, die zur Ausübung eines Erwerbs oder Berufs notwendig sind	€	20,00

c) Wassergebühr

	inkl. 10 % USt.	exkl. USt.
Wasserbezugsgebühr pro m ³	€ 2,09	€ 1,90
Wassermessergebühr 3 m ³ und 7 m ³ Zähler pro Quartal	€ 3,39	€ 3,08
Wassermessergebühr ab 20 m ³ Zähler pro Quartal	€ 9,89	€ 8,99
Wassermessergebühr Großmengenähler bis zu einer Nennweite von 100 pro Quartal	€ 29,11	€ 26,46
Wassermessergebühr WPV-DN 100 PN 16 Zähler pro Quartal	€ 105,60	€ 96,00
Wasserleitungsanschlussgebühr pro m ³ mindestens jedoch	€ 15,24	€ 13,85
pro Haus / Liegenschaft (150 m ³)	€ 2.284,70	€ 2.077,00

d) Kanalgebühr

	inkl. 10 % USt.	exkl. USt.
Kanalbenützungsgbühr pro m ³	€ 4,44	€ 4,04
Kanalanschlussgebühr pro m ³ mindestens jedoch pro Haus / Liegenschaft	€ 3.811,50	€ 3.465,00
Kanalanschlussgebühr je EGW nach § 2 Ziff. 6 der Kanalgebührenordnung der Stadtgemeinde Schwanenstadt vom 13.12.2012	€ 952,88	€ 866,25

Kanalbenützungsgbühr nach § 5 Ziff. 5 der Kanalgebührenordnung der Stadtgemeinde Schwanenstadt vom 13.12.2012 pro Vierteljahr	€ 9,80	€ 8,91
Kanalbenützungsgbühr nach § 5 Ziff. 6 lit. f der Kanalgebührenordnung der Stadtgemeinde Schwanenstadt vom 13.12.2012 pro EGW	€ 4,44	€ 4,04

e) Abfallabfuhrgebühren

	inkl. 10 % USt.	exkl. USt.
1) pro 90 l Tonne Hausabfall (Tarif 1 + 4) je Abfuhr	€ 11,92	€ 10,84
2) pro 800 l Container Hausabfall (Tarif 2) je Abfuhr	€ 105,74	€ 96,13
3) pro 1.100 l Container Hausabfall (Tarif 5) je Abfuhr	€ 145,51	€ 132,28

4) pro 120 l Biotonne (Tarif 11) je Abfuhr	€ 4,03	€ 3,66
5) pro 240 l Biotonne (Tarif 12) je Abfuhr	€ 5,06	€ 4,60
6) pro Abfallsack (Verkauf im Stadtamt)	€ 7,90	€ 7,18

Für hausabfallähnliche Gewerbeabfälle gelten die Gebühren nach Ziffer 1, 2 u. 3.

f) Seniorenheimgebühren

	inkl. 10 % USt.	exkl. USt.
1) ohne PflegegeldEinstufung:		
1.1 Standardgebühr für Einbettzimmer	€ 121,66	€ 110,60
1.2 Standardgebühr für Zweibettzimmer je Person	€ 116,66	€ 106,05
1.3 Standardgebühr für Zweibettzimmer vorübergehend alleine	€ 131,09	€ 119,17
1.4 Kurzzeitpflege	€ 122,98	€ 111,80
2) Abschlag bei Abwesenheit	€ 7,79	€ 7,08
3) Pflegegeld entsprechend der Einstufung durch die Sozialversicherung	in voller Höhe	

Verein Jugend in Schwanenstadt; Ansuchen um Gewährung einer Subvention für den laufenden Betrieb des Jugendzentrums Schwanenstadt im Jahr 2021

Im Voranschlag 2021 ist für den Betrieb des Jugendzentrums im Jahr 2021 ein Kostenbeitrag der Stadtgemeinde Schwanenstadt in Höhe von € 25.600,00 vorgesehen.

Kommunikationsoffensive der Stadt Schwanenstadt

Die Stadtgemeinde Schwanenstadt erbringt aufgrund ihrer Zentralortfunktion zahlreiche Leistungen, die auch von den Bürgern der Umlandgemeinden sehr gern in Anspruch genommen werden. Den Bürgern ist das große Leistungsangebot durch die Stadtgemeinde häufig nicht bekannt.

Es wird daher eine Kommunikationsoffensive gestartet, mit der nicht nur den Bürgern der Stadtgemeinde Schwanenstadt, sondern vielmehr auch den Bürgern der Umlandgemeinden die vielen Leistungen, die die Stadtgemeinde Schwanenstadt erbringt, nähergebracht werden.

Die Umsetzung dieser Kommunikationsoffensive soll sich über mehrere Jahre erstrecken.

Aufnahme eines Heimleiters/einer Heimleiterin

Heimleiter Egon Mittermair tritt mit Ablauf des 31.12.2021 in den Ruhestand über. Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung einstimmig Herrn Harald Nimmerfall als neuen Heimleiter beschlossen.



up to date GmbH - in der Federnfabrik

neue Förderungen
für Digitalisie-
rungsprojekte

Die Zukunft ist DIGITAL

ENDLICH DIGITALISIERT. Die Digitalisierung erlebt mehr denn je einen Aufschwung. Die up to date GmbH unterstützt Firmen mithilfe digitaler Technologien Unternehmensprozesse sturkturierter, flexibler und effizienter zu gestalten. Mit der Initiative DIGITAL STARTER 21 werden Digitalisierungsprojekte von der WKOÖ und dem Land OÖ bis zu 40% gefördert!

Zuverlässige IT-Infrastrukturen sind der zentrale Bestandteil von erfolgreichen Unternehmen.

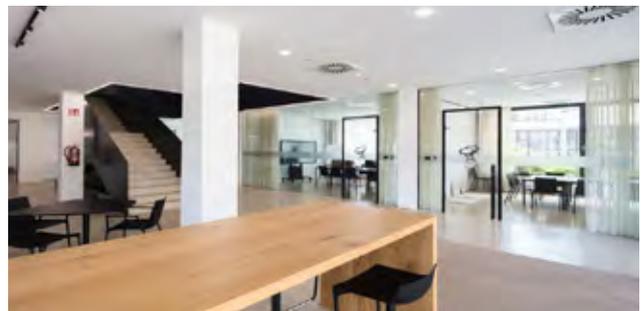
Eine performancestarke IT ist für jedes professionelle Business unerlässlich. Dazu gehören perfekte Planung und Beratung, außerdem physische Hardware wie Server, Storage & Workstations, genauso wie sichere Security-Konzepte, moderne Telefonanlagen und flexible Cloudlösungen.

IT-Service. Regelmäßige Pflege und Wartungen

der IT-Systeme optimieren die Leistungsfähigkeit und vermeiden kostspielige Ausfälle.

Diese Maßnahmen ergänzen wir durch die proaktive Überwachung des gesamten Firmennetzwerkes.“ sagt Konrad Aspetzberger der Geschäftsführer der up to date GmbH.

IT-Security. Datensicherheit wird immer wichtiger – egal ob Absicherung Ihrer Infrastruktur gegen Angriffe von außen (Viren- oder Hackangriffe) oder die Ge-



währleistung, dass keine Daten das Unternehmen verlassen. Up to date - Sicherheitslösungen schützen Ihre Infrastruktur perfekt.

ERP-System für alle Ansprüche. Neue technologische Lösungen sind beispielsweise das ERP-System von SelectLine Software, die richtige Business Software für Unternehmensprozesse - modern, flexibel und einfach zu bedienen.

Auch für das Thema Zeiterfassung, Dokumentenmanagement oder eine

moderne Shopsoftware hat up to date optimale Lösungen, welche heute schon alle Ansprüche erfüllen, die sich morgen ergeben.



Marlon Boler, IT-Consultant

KONTAKT

up to date GmbH
Graben 21
4690 Schwanenstadt
07673/2700-0
office@uptodate.at
www.uptodate.at

uptodate
your personal it-partner

GEMEINDERATSSITZUNG VOM 11.2.2021

Nachwahl in den Stadtrat

Stadtrat Michael Dutzler hat sein Gemeinderatsmandat verloren. Die FPÖ-Fraktion hat Herrn Ing. Matthias Jenner als neuen Fraktionsobmann bestellt und Herrn Ing. Matthias Jenner als neues Mitglied des Stadtrates gewählt.

Nachwahlen in die Ausschüsse

Bau-, Straßenbau- und Ortsbildausschuss:

Mitglied: GR. DI. Franz Alois Hochhauser

Finanz-, Vertragswesen-, Wirtschafts-, Tourismus und Sicherheitsausschuss:

Ersatzmitglied: Vizebgm. Jochen Heiter

Sozial-, Senioren- und Gesundheitsausschuss:

Ersatzmitglied: Ers.GR. Maximilian Jenner, BSc

Raumplanungs- und Verkehrsausschuss:

Obmann StR Ing. Matthias Jenner

Obermann-StV GR DI Franz Alois Hochhauser

Hochwasserverband Großraum Schwanenstadt:

Mitglied: GR. Mag. Franz Hochhauser

Reinhalungsverband Schwanenstadt-Umgebung:

Ersatzmitglied: StR. Ing. Matthias Jenner

Sanitätsgemeindeverband:

Ersatzmitglied: GR. Andreas Rathmayr

Sozialhilfverband:

Ersatzmitglied: StR. Ing. Matthias Jenner

Gemeindeverband „Interkommunale Betriebsansiedlung Region Schwanenstadt“:

Mitglied GR. Mag. Franz Hochhauser

Aufnahme eines Wohnbauförderungsdarlehens für den Neubau des Alten- und Pflegeheimes Schwanenstadt

Vom Amt der Oö. Landesregierung, Abteilung Wohnbauförderung, wurde mitgeteilt, dass die Stadtgemeinde Schwanenstadt für den Neubau des Alten- und Pflegeheimes Schwanenstadt aufgrund der erhaltenen Förderungszusicherung nach dem Oö. Wohnbauförderungsgesetz eine Förderung im Rahmen eines Bankdarlehens erhält, für welches das Land Oberösterreich Annuitätenzuschüsse leistet.

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 11.02.2021 das Wohnbauförderungsdarlehen in Höhe von € 4.252.500,00 beschlossen.

Dienstbarkeitsvertrag betreffend die Trinkwasserversorgung des Ortsteiles Philippsberg-West, Schlatt

In der Sitzung des Gemeinderates vom 22.10.2020 wurde eine Vereinbarung mit der Gemeinde Schlatt betreffend die Trinkwasserversorgung für den Bereich Philippsberg-West durch die Stadtgemeinde Schwanenstadt beschlossen.

Um bei gegebenem Bedarf auch Objekte im nördlichen Bereich des Versorgungsgebiets aufschließen zu können, ist es erforderlich, mit der Trinkwasserleitung die Liegenschaften der Ehegatten Dipl. Ing. Mag. Peter und Mihaela Zehetner bzw. Herrn Mag. Arnold Obermayr, Herrn Richard Obermayr und Frau Rosa Marie Obermayr zu queren.

Von Rechtsanwalt Dr. Rudolf Franzmayr, Vöcklabruck, wurde ein entsprechender Dienstbarkeitsvertragsentwurf ausgearbeitet.

Taxi Bruckbacher

- **Krankentransporte für alle Kassen (Reha, Dialyse, Therapie etc.)**
- **Rollstuhltaxis**
- **Shuttleservice für Ihre Veranstaltung**
- **Taxis für bis zu 8 Personen**

0664 / 34 43 499



BÜRGERMEISTER KONSULENT KARL STAUDINGER BEENDET SEINE POLITISCHE LAUFBAHN



DER BÜRGERMEISTER
DER STADT SCHWANENSTADT



4690 SCHWANENSTADT
RATHAUS, STADTPLATZ 54
TEL. 0 76 73 / 22 55 – 221
FAX 0 76 73 / 22 55 – 39
buergemeister@schwanenstadt.ooe.gv.at

19.03.2021
B

Liebe Schwanenstädterinnen!
Liebe Schwanenstädter!

Das Jahr 2021 wird für mich das letzte Jahr als Bürgermeister unserer schönen Stadt Schwanenstadt sein, weil ich mich auf Grund meines Alters entschieden habe, bei der Bürgermeisterwahl im Herbst 2021 nicht mehr für das Bürgermeisteramt zu kandidieren. Mit 72 Jahren ist es an der Zeit, das Amt in jüngere Hände zu legen.

Im Laufe von 26 aktiven und zum Teil auch sehr fordernden Jahren, in denen ich das Bürgermeisteramt mit viel Freude und aus vollstem Herzen zum Wohle unserer Stadt und allen Schwanenstädterinnen und Schwanenstädtern ausgeübt habe, ist unsere Stadt stark gewachsen und hat sich zu einer beliebten Wohnstadt mit mehr als 5.000 Einwohnern entwickelt.

Ich wurde 1973 Ersatzgemeinderat und 1978 aktives Gemeinderatsmitglied und war von dieser Zeit an Kultur- und Sportreferent. In diese Zeit fielen der Umbau des Schwimmbades in ein modernes Erlebnisbad, die Errichtung der Tennishalle und der Bau der ersten Kunsteisbahn im Bezirk Vöcklabruck. Im Kulturbereich habe ich das Kulturabo etabliert und seinerzeit gab es auch das beliebte Sommertheater im Stadtpark.

Bei der Gemeinderatswahl 1991 wurde ich zum 1. Vizebürgermeister bestellt. Nach dem Rücktritt und kurz darauffolgenden Tod von Langzeit-Bürgermeister KR. Rudolf Staudinger im Jahre 1995 ist der Gemeinderat aufgelöst worden. Bei der anschließenden Wahl im Juni 1995 wurde ich zum Bürgermeister gewählt. Die Angelobung erfolgte durch Bezirkshauptmann Dr. Peter Salinger am 29. Juni 1995.

Als Bürgermeister KR. Rudolf Staudinger der Schwanenstädter Bevölkerung seinen Rücktritt bekanntgegeben hat, hat er gleichzeitig mitgeteilt, „dass er mich als seinen Freund und engsten Vertrauten als nächstes Stadtoberhaupt vorschlägt, damit die Arbeit auch in Hinkunft im Geiste der Gemeinsamkeit fortgeführt wird.“ Diesen Wunsch habe ich auch für meine Nachfolge im Bürgermeisteramt.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, ich werde bis zur Wahl im kommenden Herbst das Bürgermeisteramt mit voller Hingabe und Einsatz, wie ich das in den vergangenen 26 Jahren als Selbstverständlichkeit gesehen habe, ausüben. Wenn ich mich dann von meinem lieb gewonnenen Bürgermeisteramt zurückziehe, werde ich mich natürlich weiterhin meinen vielen Nebenbeschäftigungen, wie etwa der Geschäftsführung der Sport- und Freizeitanlagen-GmbH. oder meinen zahlreichen Vereinsfunktionen widmen und meine Frau bei der Gartenarbeit unterstützen.

Ich wünsche unserer Stadt weiterhin eine positive Aufwärtsentwicklung bis hin zu einer Verwirklichung einer Großgemeinde Schwanenstadt mit einigen Nachbar-Gemeinden, die schon jetzt ihren Mittelpunkt und ihre Infrastruktur in Schwanenstadt sehen und die sich alle innerhalb der Grenzen der Pfarre Schwanenstadt befinden.

Zum Danke sagen werde ich am Ende der Funktionsperiode noch Gelegenheit haben. Ich wünsche uns allen zu Jahresbeginn alles Gute für das Jahr 2021 und dass wir die schwere Zeit der Corona-Pandemie, die gewiss die herausforderndste Zeit in meiner Bürgermeistertätigkeit war, noch bis zu einer erfolgreichen flächendeckenden Impfung ertragen können, um dann wieder zu einer uns lieb gewonnenen Normalität zurückkehren zu können.

Ich verbleibe in treuer Schwanenstadt-Verbundenheit

Euer



Bürgermeister Konsulent Karl Staudinger



Dahoam.
Wir glauben an die Region und
die Menschen die dort leben.

www.sparkasse-ooe.at   

SPARKASSE 
Oberösterreich #glaubandich

BLUMENSCHMUCKAKTION 2021

Die Stadtgemeinde Schwanenstadt richtet jährlich die Blumenschmuckaktion aus. Es werden die Bemühungen um den Blumenschmuck im Garten, an den Hausfassanden oder Balkonen belohnt. Jede/r Teilnehmer*in hat die Möglichkeit, Fotos vom eigenen Blumenschmuck zu machen und bis spätestens 20. August 2021 an die Stadtgemeinde zu schicken. Im Sommer findet eine Bewertungsfahrt statt.

Wir ersuchen um Ihre Anmeldung bis 9. Juli 2021.

Voraussichtlich findet im August eine kleine Dankesfeier für die Teilnehmer*innen statt.

Wir freuen uns auf viele Anmeldungen!
Richten Sie Ihre Anmeldung an
stadtamt@schwanenstadt.ooe.gv.at



Credits: Stadtgemeinde

Schönheits-oase Kosmetik & Fußpflege

(Inh. Anesa Jakupovic)

Rainerpark 1 / 402, 4690 Schwanenstadt

Tel.: 07673/75224, www.schoenheits-oase.at



ALLES FÜR IHRE SCHÖNHEIT & WOHLBEFINDEN

-  Fußpflege (auch diabetische Fußpflege)
-  Handpflege
-  Professionelle Gesichtsbearbeitungen mit Babor Pflegeprodukten
-  Spezialbehandlungen (Micro Needling, Fruchtsäure-Behandlung)
-  Enthaarungen mit Zuckerpaste und Warmwachs
-  Augenbrauen- & Wimpernstyling
-  Wimpernverlängerung- & Verdichtung
-  Professionelles Permanent Make-up

Wir freuen uns auf Sie!

Wir feiern im März 2021 unseren 1. Geburtstag

Jubiläums-Gutschein

(Gültig bis 30.04.2021. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Pro Person & Behandlung 1 Gutschein einlösbar)

-10%
AUF IHRE
BEHANDLUNG

Eine Aktion für eine saubere Umwelt in Schwanenstadt!

In der Zeit vom 6. bis 16. April 2021 findet die

FLURREINIGUNGS- AKTION statt.

*Auf Distanz, aber trotzdem
gemeinsam für die Umwelt!*

Mit Abstand und unter Einhaltung der Corona-Regeln, sind wir auch heuer für die Umwelt unterwegs und laden Sie herzlich ein, mitzumachen!



Wenn auch Sie mithelfen wollen, melden Sie sich bitte bis 2. April 2021 bei Frau Macek im Bauamt (Stadtamt, 1. Stock, Zi. 12) an. Somit können Sie im Einsatzplan berücksichtigt werden.

DIE STADTGEMEINDE SCHWANENSTADT BEKOMMT EINEN NEUEN TRAUUNGSRAUM

Der alte Trauungsraum im ersten Obergeschoss des Rathauses hat längst ausgedient. Nun wird der Trauungsraum ins Erdgeschoss verlegt und soll hell, freundlich, mit tollen Lichtelementen und mit viel Liebe zum Detail ausgestaltet werden.

Der Bodenbelag soll im selben Steinmaterial wie der Innenhof ausgelegt werden und soll dem Raum ein zeitgemäßes Ambiente verleihen. Eine zweiflügelige, stilvolle, breite Glastür soll dem Raum mehr Licht verschaffen. Dadurch kann der Trauungsraum auch für größere Hochzeitsgesellschaften gemeinsam mit dem

schönen Arkadenhof benützt werden und bietet außerdem eine perfekte Kulisse für Hochzeitsfotos.

Derzeit wird fleißig an der Baustelle gearbeitet, die voraussichtlich im Mai dieses Jahres fertig sein wird. Für dieses Projekt sind € 40.000,00 vorgesehen.

In Schwanenstadt geben sich im Jahr durchschnittlich 30 Paare das Ja-Wort.



Hier entsteht der neue Trauungsraum



Der alte Trauungsraum

Quelle: Stadtamt /BG

SCHWANENSTADT ERLÄSST DEN GASTRONOMEN WEITERHIN DIE SCHANIGARTEN-GEBÜHR

Kaum eine Branche leidet so sehr an der Corona-Pandemie wie die Gastronomie. Seit dem Ausbruch vor einem Jahr waren die Gaststätten häufiger geschlossen als geöffnet. Im Moment sind die Lokale nun wieder komplett geschlossen, nur mehr die Abholung von Speisen und Getränken ist erlaubt.

Der Stadtrat der Stadt Schwanenstadt hat den Gastronomen bereits im Vorjahr die festgelegten Standgebühren für ihre Schanigärten erlassen. Nun wurde beschlossen, dass auch im heurigen Jahr keine Standgebühren verrechnet werden, um den Gastronomiebetrieben eine bescheidene Unterstützung für die krisenbedingten Umsatzeinbußen zu gewähren.

Es ist zu hoffen, dass bald eine Rückkehr zur Normalität für uns möglich sein wird und dass unsere Gastronomiebetriebe sich auf die erfolgreiche Sommersaison freuen können.



Schanigarten in Schwanenstadt (Bernstein)
Foto wurde dankenswerterweise von Cafe Bernstein bereitgestellt.

Fotocredit: FotoWerkStadt Schwanenstadt





Die perfekte Lage in Schwanenstadt

Dietmar WOHLFAHRT
Gmundnerstraße 20
4690 Schwanenstadt
Telefon 0664/8231450





REGIONALITÄT
FRISCHE
GESCHMACK
GENUSS

www.salzkammergut.gemuesekiste.at

Salzkammergut GemüseKiste
Tel. 0660-2101203
salzkammergut@gemuesekiste.at

Frisches, heimisches Gemüse direkt vor Ihre Haustüre

Frisch geerntetes, regionales und saisonales Gemüse direkt vor Ihre Haustüre – die Salzkammergut GemüseKiste macht's möglich. In die Kiste kommt ausschließlich saisonales Gemüse, das nach dem Prinzip des naturnahen Anbaus zu 100 % auf heimischem Boden gewachsen ist. Die Gemüseproduzenten Lisa und Stefan Moritz vom Meindlhof in Schlatt bei Schwanenstadt legen ihr Augenmerk besonders auf die Erhaltung der Bodenfruchtbarkeit, da dies ein nachhaltiges, umweltschonendes Wirtschaften ermöglicht. Unsere Kunden haben die Möglichkeit, aus drei Kistengrößen auszuwählen, deren Inhalt wöchentlich variiert. Außerdem gibt es die Möglichkeit, jede Woche verschiedene regionale Zusatzangebote wie Honig, Apfelsaft, Erdbeeren, Marillen, Zwetschken, Essig, Rapsöl uvm. zu bestellen. Ab Mitte April starten wir in die neue Saison. Wenn auch Sie sich eine Salzkammergut GemüseKiste sichern wollen, melden Sie sich gerne bei uns. Wir freuen uns auf Sie.

RADFAHREN IM ALLTAG

BERICHT DES FAHRRADBEAUFTRAGTEN



Als Fahrradbeauftragter setze ich mich für die berechtigten Interessen der Radfahrer*innen ein und versuche Verbesserungen für die Radfahrer*innen im Straßenverkehr zu erwirken. Seit der letzten Novelle der Straßenverkehrsordnung im Jahr 2019 sind zum Beispiel Verbesserungen und Vereinfachungen für die Radfahrer*innen beschlossen worden. Auch im Zusammenhang mit den Mehrweckstreifen. Aber die gibt es in Schwanenstadt ja noch immer nicht.

In meinem letzten Bericht habe ich geschrieben, dass noch nicht viel erreicht wurde, aber eine gute Gesprächsbasis besteht. Diese gute Gesprächsbasis hat zu der Erkenntnis geführt, dass es so nicht bleiben kann, wie es ist und dass im Gemeindegebiet Verbesserungen für die Radfahrer*innen im Straßenverkehr notwendig sind. Am 16. Februar kam es zu einem Lokalaugenschein mit Vertretern der Stadtgemeinde Schwanenstadt, der Straßenmeisterei Weibern, der Bezirkshauptmannschaft Vöcklabruck sowie eines Verkehrs-sachverständigen des Landes Oberösterreich. Das Ergebnis dieses Lokalaugenscheines war mehr als ernüchternd. Per Ferndiagnose wurden die Problemzonen in der Salzburger Straße erörtert. Es ging dabei nur darum, den Autoverkehr von A nach B zu bringen. Es gibt aber auch Radfahrer*innen und Fußgänger*innen als Verkehrsteilnehmer, die von A nach B wollen. Warum werden diese Gruppen nicht gleichberechtigt behandelt? Die Straßen teilen sich Menschen und nicht nur Autos. Ich habe mich ins Jahr 1970 zurückversetzt gefühlt, als die Verkehrspolitik nur für das Auto gemacht wurde und Radfahrer*innen und Fußgänger*innen in den Überlegungen der Verkehrsplanung so gut wie nicht existent waren. An Hand dieses Beispiels sieht man, wie weit der Wunsch und die dazugehörigen Hochglanzbroschüren der Regierung bzw. Landesregierung den Fahrradverkehr attraktiver zu machen und der handelnden Personen auseinanderklafft. Noch dazu ist in der Oberösterreichischen Landesverfassung im §15 gesetzlich geregelt, dass das Land Oberösterreich Maßnahmen zu einer ökologisch orientierten Verkehrsentwicklung setzt und unterstützt.

Für die Linzer Straße und die Gmundner Straße (beide jetzt Gemeindestraßen) wurde der Übergabevertrag mit dem Land OÖ wieder ins Spiel gebracht, welche Veränderungen an der Fahrbahn vorgenommen werden dürfen. Beide Straßen sind Ausweichrouten



für die Umfahrung, wenn der Tunnel gesperrt ist. Es ist grotesk, denn die Umfahrung besteht seit mehr als zehn Jahren und es hat sich zu Gunsten der Radfahrer*innen und Fußgänger*innen wenig geändert. Wozu gibt es eine Umfahrung, wenn dann nicht gezielte Maßnahmen zur Verkehrsberuhigung und Förderung der sanften Mobilität gesetzt werden.

Die Radfahrer*innen erzählen mir immer, dass sie auf dem Gehsteig fahren. Wo sollen sie sonst fahren, wissentlich, dass es nicht erlaubt ist.

Die Schwanenstädter Politik muss endlich den Mut aufbringen, Veränderungen und Verbesserungen zu Gunsten der Alltagsradler*innen herbeizuführen. Es sind Lösungen gefragt. Auch im Graben sollten anstatt einer Mittelleitlinie Mehrweckstreifen kommen. Diese sind auf Grund der optischen Fahrbahnverengung temporeduzierend und außerdem sind die Fußgänger*innen auf den schmalen Gehsteigen besser geschützt vor schnell vorbeifahrenden Autos auf Grund des größeren Abstandes. Mehrweckstreifen dürfen laut StVO von anderen Fahrzeugen befahren werden, wenn für diese der links an den Mehrweckstreifen angrenzende Fahrstreifen nicht breit genug ist oder wenn das Befahren durch Richtungspfeile auf der Fahrbahn für das Einordnen zur Weiterfahrt angeordnet ist.

Bei der Erneuerung der Fahrradabstellanlagen am Bahnhof gibt es Erfreuliches zu berichten. Das Land Oberösterreich hat auch der Kostenbeteiligung für die Planung der neuen Fahrradabstellanlagen zugestimmt, wie wir aus der Tips Zeitung, 49. Woche 2020 entnehmen konnten. Die ÖBB hat mitgeteilt, dass der Bahnhof Schwanenstadt umgebaut wird und sich somit die Planung sowie Realisierung wahrscheinlich bis zum Jahr 2024 verzögert.

Am Stadtplatz werden gerade Steckdosen und Ladestationen für E-Bikes und E-Autos geplant. Dies soll heuer umgesetzt werden. In diesem Zusammenhang sollten auch endlich diebstahlsichere Fahrradabstellplätze am Stadtplatz realisiert werden. Ich hoffe, dass die Fahrradabstellanlagen wie vereinbart bei der Planung berücksichtigt und realisiert werden.

Erfreulich ist auch, dass heuer zwei neue Geh- und Radwege realisiert werden. Und zwar beginnend in der Fridolin-Jenny-Straße durch den Rainerpark zur Berggasse (Postdurchgang) sowie eine Verbindung vom Goldener-Simmer-Weg zur Florianistraße.

Über etwaige Anregungen bzw. Vorschläge würde ich mich freuen.

*Ihr Fahrradbeauftragter
Karl Vesely*

Kontaktaufnahme bitte unter Tel. 0676 638 12 08 oder E-Mail: karl.vesely@utanet.at



PLANFRED Pläne immer aktuell!

Der moderne Online-Planserver

für Architekten und Bauherren

- › Firmenübergreifender **Planaustausch**
- › Eindeutiger **Planletzstand**
- › Durchdachtes Plan-**Freigabesystem**
- › Automatische Upload-**Benachrichtigung**
- › Lückenlose **Dokumentation**

Wir suchen
Frontend- & JS-Full-Stack-Entwickler
für Schwanenstadt

www.planfred.com

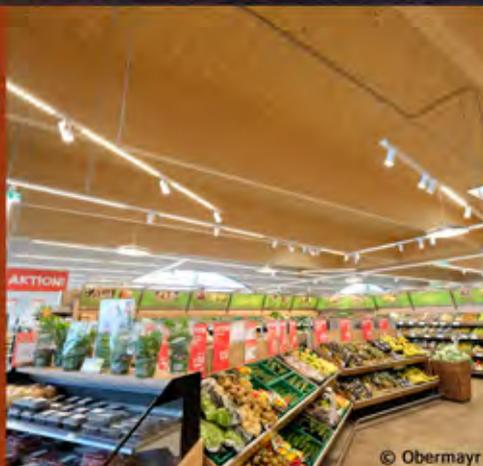


EUROSPAR
Schwanenstadt

Architekten: dworschak+mühlbacher
architekten zt gmbh

© SPAR

- HOLZHÄUSER
- HOLZHALLEN
- HOLZBRÜCKEN
- WOHN- UND BÜROBAUTEN
- KOMMUNALBAUTEN
- BRETTSCHICHTHOLZ
- DACHSTÜHLE
- ALPENSILO



© Obermayr

OBERMAYR
Holzkonstruktionen

Obermayr Holzkonstruktionen GmbH
Johann-Pabst-Straße 20
A-4690 Schwanenstadt
T +43/7673/2257-0
www.obermayr.at



Heimatmuseum Schwanenstadt

Pausinger-Villa, Linzer Straße

Öffnungszeiten:

Jeden Donnerstag von 10:00 bis 11:00 Uhr
und nach Vereinbarung

Hubert Kienbauer Tel. (07673) 38 42

Bis in jene Zeit, als Illyrer und Kelten das Land bevölkerten und unweit des heutigen Stadtzentrums eine Siedlung namens Tergolape („Kleiner Markt am Wasser“) gründeten, reicht die Geschichte von Schwanenstadt zurück.

Während der römischen Kolonialzeit wurde es aufgrund der günstigen Lage am Hauptverkehrsweg Ovilava (Wels) – Juvavum (Salzburg) eine Poststation. Viele Funde davon sind im Heimatmuseum zu besichtigen.

KOMPAKTER GESCHICHTLICHER STADT- FÜHRER

Dieser
ist ab
Anfang
April im
Heimat-
museum
und im
Stadtamt
Schwanen-
stadt
erhältlich!



kremstalstraße 93
4050 traun
+43 (0)7229 / 64481
druck@oha.at
www.oha.at

oha druckt

ABO-KONZERTE SCHWANENSTADT HOCHKARÄTIGES UNTERHALTSAM PRÄSENTIERT

„Bruckner in Schwänenstadt“

Bruckners F-Dur Quintett

Donnerstag, 29. April 2021

20:00 Uhr, Evangelische Kirche

„Die Winterreise“

Albert Pesendorfer mit Franz Schubert

Montag, 07. Juni 2021

20:00 Uhr, Stadtpfarrkirche

„Beethoven-Brahms“

Gerald Pachinger und Freunde

Donnerstag, 21. Oktober 2021

20:00 Uhr, Landesmusikschule

„Schubert-Quintett“

Schuberts wunderbares Streichquintett

Dienstag, 14. Dezember 2021

20:00 Uhr, Landesmusikschule

Informationen/Tickets:

Stadtamt Schwänenstadt, Frau Christina Eckstein

07673 2255 232,

kulturamt@schwänenstadt.ooe.gv.at

Änderungen vorbehalten!

Kulturreferat

der Stadtgemeinde Schwänenstadt



Frühjahrshits zu Sensationspreisen!

Mo-Fr. 8:30-18:00, Sa 8:00-12:00
Handelsstraße 9, 4844 Regau
07672/716-0, www.faie.at

Multifunktions-Fahrradwerkzeug
Ideal für jeden Radfahrer, leicht und universell

~~statt 47,95~~
nur **39,95**



Radwechsel-Service-Satz 9-tlg.

Radkreuzschlüssel (17x19x21x1/2Zoll), Drehmoment-
schlüssel 28-210 Nm, KFZ- Spezialnussen - Satz,
Matte und Handschuhe

~~statt 139,-~~
nur **79,95**

2x Akku 18V/3,0 Ah

~~statt 399,90~~
nur **199,95**

-50%



Aktion Akku Set Hikoki

Komplett mit Akkuschauber, Winkel-
schleifer, 2x Akku, Ladegerät und 100-tlg.
Werkzeugsortiment

Aktionen gültig solange Vorrat reicht.

www.richtiges-werkzeug.com
10.000e Qualitätswerkzeuge in einem Shop



ZUVERSICHT UND VERBUNDENHEIT IN BESONDEREN ZEITEN

Rückblick und Ausblick des KBW Schwanenstadt

Als wir das Jahr 2020 mit der Veranstaltung „*Hoffnung braucht ein Ja*“ begonnen und die Direktorin der Diakonie Österreichs Maria Katharina Moser als Mutmacherin mit Professionalität und Empathie bezeichnet haben, haben wir nicht geahnt, wieviel Mut wir alle in diesem Jahr noch brauchen werden!

Die weltweite Pandemie erfasste auch unsere Arbeit und stellte uns vor neue Herausforderungen: Wie mit dem zusätzlichen Aufwand, der Unsicherheit von Planungen, der gestiegenen Verantwortung als Veranstalter umgehen?

Alle weiteren Veranstaltungen im ersten Halbjahr mussten leider abgesagt bzw. verschoben werden. Alles umsonst geplant ☹️. Doch endlich, im Frühherbst 2020, war wieder etwas möglich. Wir konnten trotz (notwendigem) „*Social distancing*“ wieder ein Zeichen der Zuversicht und der Verbundenheit setzen.

Mit Andrea und Franz Froschauer und ihrem Programm: „*im Herzen barfuß*“ gelang ein hoffnungsvoller Start in den Herbst. Mit einem bunten Potpourri aus Liedern und Texten warfen sie mal heitere, mal ernste Blicke in die Tiefe der menschlichen Seele und das Gewebe unserer Beziehungen. Dass „*im Herzen barfuß*“ auch in vielen Banalitäten des Menschseins seinen Ausdruck findet, wurde immer wieder humorvoll sichtbar. Die Veranstaltung war ausverkauft.

An diesem Abend präsentierten wir auch unser Jahresprogramm 2020/21. Doch dann kam der Herbst und mit ihm die zweite Welle – wieder mussten wir absagen und verschieben. Einzig unseren Rorategang nach Bach konnten wir am 12. Dezember durchführen. Es war wohltuend, uns gerade in dieser Zeit gegenseitig zu stärken und gemeinsam mit Zuversicht und Mut auf das Wunder von Weihnachten zuzugehen.

Leider hat das neue Jahr so angefangen, wie das alte aufgehört hat. Und trotzdem: wir sind zuversichtlich, dass wir Möglichkeiten der Begegnung und des Austauschs finden werden.

Denn was zählt im Leben wirklich? Sind das nicht letztlich immer wieder menschliche Qualitäten wie Solidarität, Verbundenheit, Verlässlichkeit und Großzügigkeit? **Herbert Rössler** und **Gerhard Hüttner** haben sich aufgemacht, um Spuren dieser menschlichen Qualitäten in unserer Region zu finden ... Sie haben mit 12 Personen über ihr ehrenamtliches Wirken gesprochen und sie sind nun dabei, diese Gespräche in einem Buch zusammenzufassen. Das Buch mit dem Titel „*Was wirklich zählt*“ soll am **18. Juni** im **Franz-Xaver-Süßmayr-Saal** vorgestellt werden.

Am **Kräuterhof Neuhuber** gibt es nicht nur über 100 verschiedene Kräutersorten, sondern auch vielfältiges Obst, Gemüse und manche Raritäten. Am **10. Juni** können wir das in einer Führung im Schaugarten besichtigen, wir bekommen Einblick in die Produktion von Kräuterprodukten und manche Kostprobe...

Margit Schmidinger hat ihre Tätigkeit als Pastoralassistentin aufgegeben und ist mit ihrem Mann **Arnold** insgesamt 1.400km nach



Andrea und Franz Froschauer

Rom gepilgert, um für Gerechtigkeit in der katholischen Kirche einzutreten. Ihre Erfahrungen hat sie im Buch „*Talita kum – Steh auf und geh*“ niedergeschrieben. Sobald die Coronaregeln es möglich machen, werden wir auch ihre Berichte live erleben können.

Apropos Pastoralassistentin: Es freut uns sehr, dass Elisabeth Schobesberger, die auch schon bisher in vielen Bereichen der Pfarre engagiert war, die Stelle als Pastoralassistentin eingenommen hat. Sie wird auch weiterhin ehrenamtlich im Team des KBW mitarbeiten.

Helin
Restaurant

Pizza Pasta

Burger

Öffnungszeiten:
So. Mo. Mi. Do. 10.00 - 23.00 Uhr
Fr. - Sa. 10.00 - 24.00 Uhr
Dienstag Ruhetag

A-4690 Schwanenstadt - Stadtplatz 3
Tel. 076 73 / 57 14
www.pizzeria-helin.at
Instagram: helin.restaurant

STADTTURMGALERIE SCHWANENSTADT

AUSSTELLUNGEN FRÜHJAHR 2021

Gerald Nigl Malerei

Online-Vernissage 15. April 2021

Ausstellung vom 17. April bis zum 2. Mai 2021
Immer Samstag und Sonntag von 17 bis 19 Uhr
Unter Einhaltung der Covid19-Bestimmungen

Catharina Sattleder Malerei

Online-Vernissage 27. Mai 2021

Ausstellung vom 29. Mai bis zum 13. Juni 2021
Immer Samstag und Sonntag von 17 bis 19 Uhr
Unter Einhaltung der Covid19-Bestimmungen

Zu sehen auf:

<https://ooe24.news>

<https://schwanenstadt.news>





hütthaler
QUALITÄT DIE BEGEISTERT



*Leichter Genuss
aus artgemäßer Tierhaltung*

#atterseeliebe



Internationaler Kinder- und Jugendbuchwettbewerb
der Stadtgemeinde Schwanenstadt
Auf Schmetterlings- und Schwanenflügeln



KINDER- UND JUGENDBUCHWETTBEWERB

Der 18. Internationale Kinder- und Jugendbuchwettbewerb der Stadtgemeinde Schwanenstadt „Auf Schmetterlings- und Schwanenflügeln“ wurde auf das Jahr 2021 ausgedehnt.

DER AKTUELLE TITEL LAUTET „ÜBER STRÖME, SEEN UND MEERE“.

Die Bücher, die bereits im Jahr 2020 eingereicht wurden, werden selbstverständlich übernommen.

Wir freuen uns auf viele Einsendungen!

Einsendeschluss: Freitag, der 18. Juni 2021

Der Termin für die Prämierungsfeier wird rechtzeitig bekanntgegeben.



Gewinnerbuch 2019

Nachweis: Stadtamt Schwanenstadt

WEIHNACHTEN IM STADION

Es war ein ganz besonderes Fest, dass wir dieses Jahr zu Weihnachten feiern durften. Ein bisschen anders als sonst, was trotzdem wunderschön war. **Den Weihnachtsgottesdienst, die Christvesper, haben wir dieses Jahr ökumenisch (evangelisch und katholisch) im „Stadion vor der Au“ begangen.** Mit einer großen Gemeinde haben wir mit viel Abstand und Masken gemeinsam die Ankunft unseres Herrn Jesus Christus in der Welt gefeiert.

Es war eine eher frische Nacht; die Heilige Familie hat sich zusammengekuschelt und die einzelnen Familien im Stadion haben sich untereinander gewärmt.

Das Krippenspiel haben ein paar Familien aus dem Publikum gestaltet, die bis kurz davor noch nicht gewusst haben, dass sie Könige, Hirten, oder gar Maria und Josef sein dürfen. Die Botschaft, die über all dem gestanden ist, war die Botschaft, welche die Engel damals den Hirten auf dem Feld gebracht haben: „Fürchte dich nicht! Siehe, der Herr ist gekommen!“ Die Gemeinde hat diese frohe Botschaft gerne mit nach Hause genommen.

Pfarrer Matthias Bukovics und Pastoralassistentin Elke Hanl-Gattinger haben den Gottesdienst gestaltet. Viele Helferinnen und Helfer haben dafür gesorgt, dass alle Menschen schnell und ohne Probleme ihren Sitzplatz finden und die Abstände eingehalten wurden.

Wir sind der Stadtgemeinde Schwanenstadt und dem SC Schwanenstadt 08 sehr dankbar für die Unterstützung, die sie uns gegeben haben, dass sie uns das Stadion und die Infrastruktur zur Verfügung gestellt haben! Wir freuen uns, dass so ein gutes Zusammenleben in Schwanenstadt möglich ist.

Die Evangelische und Katholische Pfarrgemeinden Schwanenstadt.



Gesunde Wohnräume für SIE



Wohnräume, in denen man sich wohl fühlt, wirklich zu Hause ist, Kraft tanken und entspannen kann beeinflussen unser Wohlbefinden, unsere Gesundheit.



www.inra.at

Auf der einen Seite stehen dafür natürliche Materialien, mit denen Ihre Wohnräume ausgestattet werden, auf der anderen Seite steht meine **Lebens-RAUM-beratung** in Form von Feng Shui, Räuchern und Schlafplatzanalysen.

Durch diese Kombination erhalten Sie IHR persönliches gesundes Zuhause....

Wo Sie diese Kombination finden können?

Racher Johann, Böden-Türen-Stiegen, Linzer Straße 15, 4690 Schwanenstadt, www.racher.co.at

Racher Ingrid, INRA Lebensraumberatung & Essenzen, Linzer Straße 15/1, 4690 Schwanenstadt,

JETZT WÜNSCH-TÜR-WAS PAKETE HOLEN!

DANA

Eine Marke von JELD-WEN



Gutschein bis 30.4.2021 erhältlich und bis 31.12.2021 einlösbar. Näheres auf wunsch.dana.at

Sparen Sie jetzt 50 % beim Türenkauf – mit den neuen Vorteilspaketen von DANA! Holen Sie sich Ihren **-50% Gutschein für die Türen-Ausstattungs Pakete** Ihrer Wahl: vom **KOMFORT+** Paket für Lärmschutz und/oder Schutz vor kurzzeitig erhöhter Luftfeuchtigkeit über das **NATUR+** Paket für geölte Holzoberflächen bis hin zum **DESIGN-GLAS+** Paket für Ganzglastüren mit hochwertiger Designmattierung Print. So einfach werden Türenwünsche wahr.

Nähere Informationen bei Ihrem DANA Partner **Racher**.



Linzer Straße 15
4690 Schwanenstadt

www.racher.co.at

Bewegung in der Natur:



Meine Seele kann auftanken

Eine bewegte Sprechstunde mit Frau Mag. Christina Gruber

Wann: 7. Mai 2021 um 16:00 Uhr

Kosten: 10 Euro

**Treffpunkt: Sportmittelschule Schwanenstadt,
Freizeitpark 4, 4690 Schwanenstadt**

**Bitte um Anmeldung am Stadtamt Schwanenstadt, 07673/2255-234
(max. 10 Personen)**

ENTSPANNT UND BEWUSST DURCHS LEBEN

Wir fühlen uns bei Stress oft überfordert. Das äußert sich in unseren Gefühlen, Gedanken und vor allem aber auch im Körper. Die Muskulatur verspannt sich, nicht selten haben Herz-Kreislaufkrankungen Stress als Ursache.

Schritte zur besseren Entspannung

- Machen Sie sich ihre Atmung bewusst und lernen Sie die Aus- und Einatmung zu regulieren.
- **Einfache Übung:** Legen Sie sich auf den Rücken und atmen Sie bewusst in den Bauch. Beim Einatmen hebt sich die Bauchdecke, beim Ausatmen senkt sie sich wieder.

Schenken Sie Ihrer Ausatmung mehr Aufmerksamkeit. Versuchen Sie durch die Nase zu atmen.

- Finden Sie Ihre ganz persönliche Entspannungsmethode. Yoga, Qi-Gong oder eine Entspannungstechnik wie Autogenes Training oder Muskelentspannung nach Jacobson können helfen, Ihr Leben zu entschleu-

nigen. Ebenso wirkt ein langer Spaziergang oder ein gutes Buch oft sehr beruhigend.

- Sport und Bewegung wirkt gegen Stress und Depressionen, die Lebensfreude nimmt zu, es kommt zu einer Vitalisierung. Ein regelmäßiges Ausdauertraining und leichtes Krafttraining macht glücklich und gelassen.
- Ernähren Sie sich energievoll und ausgewogen! Beruhigend und entspannend wirken Anis, Baldrian, Dill, Kamille, Mohn, Minze, Majoran, Petersilie, ...
- Schenken Sie allem was Sie tun immer die volle Aufmerksamkeit und Konzentration.
- Nehmen Sie kleine Auszeiten und halten Sie öfters inne.
- Lernen Sie „Nein“ zu sagen und zu delegieren.
- Bleiben Sie gelassen.
- Lachen Sie viel und oft.

GEBRATENE FISCHFILETS MIT NUSSKRUSTE

Zutaten für 4 Portionen:

- je 10 g Mandeln, Haselnüsse, Walnüsse
- 15 g Sesam
- 1/2 EL Pfefferkörner schwarz
- 1 EL Koriandersamen
- 4 Fischfilets à 150 g
- Salz, Pfeffer, Zitronensaft
- 60 g Vollkornmehl
- 4 EL Milch
- 4 EL Olivenöl



Zubereitung:

- Nüsse und Gewürze in einer Pfanne trocken anrösten und anschließend mahlen. Fischfilets würzen und mit der Hautseite in Mehl, Milch und anschließend in die Nussmischung tauchen. Mit der Hautseite in einer Pfanne mit Olivenöl scharf anbraten und im vorgeheizten Rohr bei 160°C 45 Minuten fertig garen.
- **Tipp:** Als Beilage eignen sich Petersilkkartoffeln, Brokkoligemüse und ein bunter Salat.
- **Schon gewusst:** Ein regelmäßiger Konsum von Nüssen hat zahlreiche gesundheitsförderliche Wirkungen: cholesterinsenkend, entzündungshemmend und herzschtzend.

Auszeit vom Alltag genießen

Essen Genießen
ist ein Bedürfnis, Genießen ist eine Kunst.
La Rochefoucauld

Süße Verführung

— CAFÉ - RESTAURANT IM PARK —

In's Rainer's

Rainerpark 1,
4690 Schwanenstadt
0676 / 60 66 359
Mo, Mi bis Sa 07:30 bis 23:00 Uhr
So 09:00 bis 18:00 Uhr

Fine Dining

Genussmomente

GEMEINDE SCHWANENSTADT FÜR WEITERE DREI JAHRE ALS FAIRTRADE-GEMEINDE BESTÄTIGT

Der Arbeitskreis FAIRTRADE-Gemeinde hat sich seit dem Gemeinderatsbeschluss 2017 für fair gehandelte Produkte eingesetzt. Voriges Jahr fand eine Evaluierung seitens FAIRTRADE statt und der Status als FAIRTRADE-Gemeinde wurde um drei Jahre verlängert. Aufgabe des Arbeitskreises ist es, Lobbying für fair gehandelte Produkte wie Kaffee, Tee, Reis, Schokolade in der Gemeinde Schwanenstadt zu betreiben. Der Arbeitskreis setzt sich aus einem Gemeindevertreter, dem Fachausschuss Schöpfungsverantwortung der röm.-kath. Pfarrgemeinde und seit letztem Jahr auch aus Mitgliedern der evangelischen Pfarrgemeinde zusammen. Dies ist erfreulich, weil wir alle gemeinsam auf diesem wunderbaren und schützenswerten Planeten Erde leben und auch nur gemeinsam kleine oder große Schritte gegen die Klimakrise setzen können. Vor allem Aufklärung und Bewusstseinsbildung.

MACHEN SIE MIT – KOCHEN SIE FAIR

Sich engagieren heißt etwas bewegen! Und so einfach geht's:

- Kochen Sie ein Gericht mit FAIRTRADE-Reis, dass bei Ihnen bzw. Ihrer Familie gut ankommt.
- Verwenden Sie dazu FAIRTRADE-Produkte .
- Senden Sie uns ein Foto von Ihnen, auf dem Sie FAIRTRADE-Produkte verwenden, und das Rezept ihres Lieblingsgerichts an karl.vesely@utanet.at bis 15. April 2021.
- Unter allen Einsendungen verlosen wir fünf prall gefüllte Produktkörbe!
- Los geht's. FAIRwöhnen Sie sich bzw. Ihre Familie.

DANKE FÜR IHR ENGAGEMENT!

Warum braucht es Reis aus fairem Handel?

Reisbauernfamilien produzieren das weltweit wichtigste Grundnahrungsmittel. Trotzdem ist ihre Ernährungssicherheit nicht garantiert. Die Erntemenge reicht oft nicht aus, um genug verkaufen zu können und dennoch den eigenen Bedarf an Reis zu decken. Dank FAIRTRADE profitieren Produzentinnen und Produzenten von stabilen Mindestpreisen. Außerdem macht der faire Handel innovative Projekte für einen nachhaltigen Reisanbau möglich.

Was ist FAIRTRADE?

Ziel von FAIRTRADE ist es, einen bedeutenden Entwicklungsbeitrag zu leisten und das Leben der an der Produktion beteiligten Menschen und Familien in den Anbauländern zu verbessern.

Fairer Handel bedeutet Klimaschutz

Mit dem Kauf von FAIRTRADE-Produkten tragen Sie zum weltweiten Klimaschutz bei! Denn FAIRTRADE legt besonderen Wert auf gentechnikfreie und nachhaltige Anbaumethoden. Der biologische Anbau wird gezielt gefördert um Umwelt und Menschen zu schützen. Bereits über 80 % der in Österreich verkauften Produkte mit dem FAIRTRADE-Gütesiegel stammen aus biologischem Anbau.

FAIRTRADE ist mehr als ein Siegel auf Produktverpackungen! FAIRTRADE kennzeichnet Waren, die aus fairem Handel stammen und bei deren Herstellung bestimmte soziale, ökologische und ökonomische Kriterien eingehalten wurden.

FAIRTRADE-Produkte sollen in keiner Konkurrenz zu lokalen Produkten stehen, da es sich vorwiegend um Produkte handelt, deren Rohstoffe bei uns aufgrund der klimatischen Verhältnisse nicht, oder nicht ausreichend angebaut werden können.

Machen Sie mit – ein wenig Achtsamkeit beim Einkauf und Sie tun etwas gegen die Armut in den Entwicklungsländern und ermöglichen der dort ansässigen Bevölkerung ein selbstbestimmtes Leben.



Symbolfoto Gewinnspiel



OBERÖSTERREICH RADELT UND SCHWANENSTADT RADELT MIT! VOM 20. MÄRZ BIS 30. SEPTEMBER 2021



Ab 20. März können sich alle Gemeindebürger*Innen wieder für ihre Gemeinde bei „Oberösterreich radelt“ in den Sattel schwingen. Auch heuer warten auf die fleißigen Radler*Innen zahlreiche Gewinnspiele. Schwanenstadt ruft alle auf mitzumachen. Mit jedem geradelten Kilometer tun wir unserer Gesundheit etwas Gutes und leisten einen wichtigen Beitrag zum Klimaschutz und zur mehr Lebensqualität. Bei „Oberösterreich radelt“ zählen nicht Höchstleistungen und Schnelligkeit, sondern der Spaß am Radeln.

Ganz einfach mitmachen

- Anmelden auf ooe.radelt.at
- Auswahl Schwanenstadt im Profil, damit uns die Kilometer gutgeschrieben werden
- Radkilometer online im Profil eintragen oder automatisch mit der kostenlosen „Österreich radelt“-App erfassen – ganz nach Lust und Laune täglich, wöchentlich oder alle auf einmal
- Mit etwas Glück tolle Preise gewinnen

Natürlich wollen wir den anderen davonradeln und in der Gemeinde-Statistik ganz nach oben kommen. Also: Auf die Räder, fertig, los! Wir freuen uns über viele Unterstützer*Innen.

Viel Spaß beim Radeln wünscht die Stadtgemeinde Schwanenstadt
Ansprechperson: Str. Mag. Doris Staudinger

„Oberösterreich radelt“ wird unterstützt vom Land OÖ und Klimabündnis OÖ.



Die Gemeindebediensteten beim Radausflug

Fotocredit: Stadtgemeinde Schwanenstadt

Jetzt sollte ihn jeder kennen! Der Kia XCeed aus der Ceed-Familie.

Aufregende Zeiten in Sicht.



Movement that inspires

Im Leasing¹⁾ ab
€ 19.590,-

KIA MOTORS **GMUNDEN**
ATTNANG

Kia Motors Attnang

Salzburger Straße 91 • 4800 Attnang-Puchheim • Tel.: 07674 – 62851
office@kia-motors-attnang.at • www.kia-motors-attnang.at

CO₂-Emission: 161-118 g/km, Gesamtverbrauch: 4,5-7,1 l/100km

Symbolfotos. Satz- und Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. 1) Listenpreis Kia XCeed Titan € 22.990,00 abzgl. Preisvorteil (inkl. Kia Partner Beteiligung) bestehend aus € 1.000,00 Österreich Bonus, € 1.000,00 Februar Bonus, € 1.000,00 Leasingbonus bei Finanzierung über Kia Finance und € 400,00 Versicherungsbonus bei Abschluss eines Kia Versicherung Vorteilssets. Der Kia Versicherungsbonus ist nur gültig bei Kauf eines Neu- oder Vorführwagens und bei Abschluss eines Vorteilssets bestehend aus Haftpflicht, Vollkasko mit Insassenunfall- und/oder Verkehrs-Rechtsschutzversicherung. Die Bindfrist bzw. Mindestlaufzeit des Vertrages beträgt 36 Monate inkl. Kündigungsfrist. Gültig bei Kaufvertrags- bzw. Antragsdatum bis 28.02.2021. Die Abwicklung der Finanzierung erfolgt über die Santander Consumer Bank GmbH. Stand 01/2021. Angebot gültig bis auf Widerruf. Erfüllung banküblicher Bonitätskriterien vorausgesetzt. *) 7 Jahre/150.000km Werksgarantie.



MITFÜHREN VON HUNDEN AN ÖFFENTLICHEN ORTEN

Hunde müssen an öffentlichen Orten im Ortsgebiet an der Leine oder mit Maulkorb geführt werden. In der Nähe von Schulen, Kindergärten, Horten, auf gekennzeichneten Kinderspielplätzen (sofern auf Spielplätzen das Mitführen von Hunden nicht gänzlich untersagt ist), sowie bei größeren Menschenansammlungen, müssen Hunde an der Leine und mit Maulkorb geführt werden.

Da es immer wieder zu gefährlichen Situationen kommt, wird an alle Hundehalter appelliert, die Hunde an der Leine zu führen, damit nicht Spaziergeher, Jogger oder Wildtiere gefährdet werden. Hunde sind in einer Weise zu beaufsichtigen und zu führen, dass Menschen und Tiere durch den Hund nicht gefährdet oder über ein zumutbares Maß hinaus belästigt werden und dieser an öffentlich zugänglichen Orten oder auf privaten Grund nicht unbeaufsichtigt herumlaufen kann.

Um Beschwerden aus der Bevölkerung im Vorhinein auszuschließen, wird darauf hingewiesen, dass die Exkremente ihres Hundes von Gehsteigen, Straßen, Spielplätzen, Grünstreifen etc. unverzüglich zu beseitigen und zu entsorgen sind. Für den Fußgängerverkehr auf den Gehsteigen, Straßen und Wegen sowie für die spielenden Kinder auf den öffentlichen Grünflächen, Parks und Spielplätzen ist diese Nachlässigkeit der Hundehalter unzumutbar.

Grundsätzlich ist jeder Hundebesitzer selbst dafür verantwortlich, jederzeit die Exkremente des Hundes beseitigen zu können und Hundekotbeutel mit sich zu führen.

Im Ortsgebiet von Schwanenstadt wurden in den vergangenen Jahren an unterschiedlichen Standorten Hundestationen aufgestellt, wo Sie, wenn keine eigenen Hundekotbeutel zur Hand sind, einen entnehmen können. Die Entnahme ist natürlich nur in geringen Mengen vorgesehen, da dies für alle Hundehalter in Schwanenstadt möglich sein sollte.

Die Hundestationen finden Sie an folgenden Stellen:

- Brunnen Stadtplatz
- Sparkassenpark (Zaun beim Pfadfinderheim)
- Bozener Straße (vor der Brücke beim Bach)
- Gmundner Straße (Nähe Stadtpark)
- Gmundner Straße (Sackgasse zur Ager am Lichtmast)
- ISG-Siedlung (Kreuzungsbereich Resselstraße/Maderspergerstraße)
- Kaufinger Straße bei den Glascontainern
- Ballsporthalle beim Parkplatz
- Salzburger Straße (Zufahrt Eurospar)
- Parkplatz Zentrum Süd (Nähe Telefonzelle)
- Mühlfeldstraße bei der Tierklinik
- Kreuzung Gmundner Straße/Bozener Straße
- Kreuzung Linzer Straße/Einsiedlstraße
- Kreuzung Linzer Straße/ Goldener Simmer-Weg

- Bahnhof Bushaltestelle
- Ager-Uferweg Richtung Erlau
- Eglsee / Abgang vom Badleithenweg

Alle Hundehalterinnen und Hundehalter werden ersucht, von diesem Angebot Gebrauch zu machen und darüber hinaus zu einem sauberen Ortsbild beizutragen. **Bitte entsorgen Sie die Hundekotbeutel auf alle Fälle in den Mistkübeln und nicht in der freien Natur!**

In Schwanenstadt werden Kontrollen durch den Sicherheitsdienst durchgeführt. Sollten die gesetzlichen Bestimmungen nicht eingehalten werden, können Hundehalter für die Missachtung des OÖ. Hundehaltegesetzes mit einer Verwaltungsstrafe belangt werden.

Weitere Informationen erhalten Sie unter www.land-oberoesterreich.gv.at oder am Stadtamt Schwanenstadt unter +43 7673 2255-0 oder per E-Mail an stadtamt@schwanenstadt.ooe.gv.at



HEIZKOSTENZUSCHUSS DES LANDES OÖ KANN NOCH BIS ZUM 23. APRIL 2021 BEANTRAGT WERDEN

Für die Beantragung des Heizkostenzuschusses des Landes OÖ ist die Vorlage des Haushaltseinkommens 2020 erforderlich. Als Einkommensnachweis sind vorzulegen:

- Bei monatlich gleichbleibendem Einkommen – Einkommensnachweis vom Dezember 2020
- Bei monatlich unterschiedlichem Einkommen – Einkommensnachweis vom 1.7. bis 31.12.2020. Das Einkommen muss lückenlos nachgewiesen werden.

Die Einkommensgrenzen sind wie folgt festgesetzt:

Alleinstehende:	€ 950,00
Ehepaare/Lebensgemeinschaften:	€ 1.500,00
für jedes minderjährige Kind mit Familienbeihilfe:	€ 240,00
für die erste weitere erwachsene Person im Haushalt:	€ 520,00

für jede weitere erwachsene Person im Haushalt:	€ 350,00
Freibetrag Lehrlingsentschädigung:	€ 232,49

Höhe des Heizkostenzuschusses:

€ 152,- pro Haushalt, wenn das Haushaltseinkommen unter den festgesetzten Einkommensgrenzen für die soziale Bedürftigkeit liegt.

Ende der Antragsfrist: 23. April 2021

Die Antragstellung kann am Stadtamt, Bürgerservicestelle, erfolgen. Nähere Auskünfte unter Tel. 07673/2255



Ein außergewöhnliches Jahr liegt hinter uns, das uns mitunter den Boden unter den Füßen weggezogen hat. Umso mehr heißt es nun, auf sich selbst zu achten und nach vorne zu schauen.“

Mein Angebot richtet sich an Erwachsene, Kinder und Jugendliche

- die verunsichert oder entmutigt sind
- sich kraftlos oder einsam fühlen
- wütend oder traurig sind
- die mit den neuen Herausforderungen ...
- mit Kontaktbeschränkungen oder
- Arbeitsplatzverlust zu kämpfen haben
- einen geliebten Menschen verloren haben, ...

Beratung, Begleitung und Coachen wirkt.

Der erste Schritt fällt vielen Menschen nicht immer leicht.

Daher möchte ich es Ihnen leichter machen, indem ich Ihnen rasche Termine, kostenlose und ausführliche Erstgespräche anbiete, um sich gegenseitig kennen zu lernen.

Einfach anrufen oder einen Termin per mail schreiben, wenn Sie eine professionelle Hilfe benötigen.

„Manchmal braucht es jemanden, der von außen kommt, einem zuhört, Fragen stellt und Sie unterstützt, Ihre täglichen Herausforderungen besser zu bewältigen!“



CLAUDIA KOLLER

Psychoziale Beratung und Begleitung in schwierigen Lebenslagen
Familienberatung/Einzelberatung
Kinder- und Jugendberatung

Rainerpark 1
4690 Schwanenstadt
0664 4141312
www.koller-lebensberatung.at
info@koller-lebensberatung.at

ERRICHTUNG VON EINFRIEDUNGEN / ZÄUNEN IM GEMEINDEGEBIET

Zäune (= Einfriedungen) dürfen gemäß § 49 Oö. Bautechnikgesetz 2013 eine Höhe von zwei Meter über dem Erdboden, und zwar über dem jeweils höher gelegenen natürlichen Gelände, nicht überschreiten, außer der Verwendungszweck erfordert eine größere Höhe.

Diese Rechtsvorschrift gilt jedoch nur, soweit in einem Bebauungsplan der Gemeinde nichts anderes festgelegt ist.

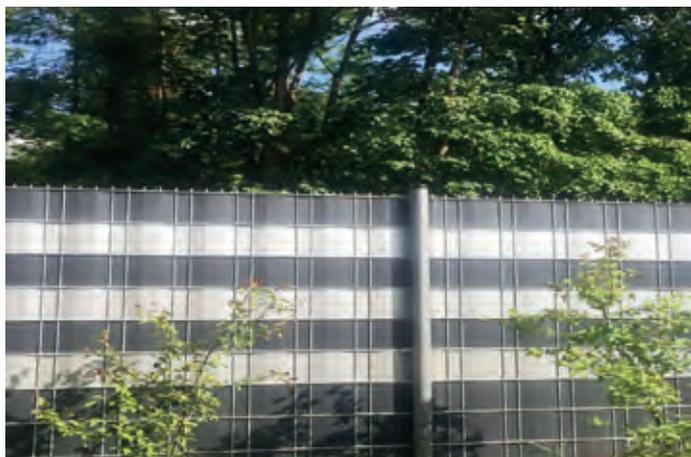
Einfriedungen dürfen direkt an der Nachbargrundstücksgrenze errichtet werden.

Zu einer **öffentlichen Verkehrsfläche** ist innerhalb eines Bereichs von **acht Metern** neben dem Straßenrand die **Zustimmung der**

Straßenverwaltung (bei Verkehrsflächen der Gemeinde ist dies der Bürgermeister, bei Verkehrsflächen des Landes ist dies die Landesstraßenverwaltung) einzuholen (§ 18 Oö. Straßengesetz 1991).

Einfriedungen zählen in der Regel zu den **bewilligungs- und anzeigefreien** Bauvorhaben. Eine **Anzeigepflicht** für Stützmauern und **freistehende Mauern** besteht erst ab einer Höhe von mehr als eineinhalb Meter über dem jeweils tiefer gelegenen Gelände (§ 25 Abs. 1 Z. 14 Oö. Bauordnung 1994).

Einsicht in den **Bebauungsplan** können Sie beim Stadtamt Schwanenstadt während den Parteizeiten jederzeit nehmen. Wir ersuchen um Kontaktaufnahme um grundsätzliche Voraussetzungen abzuklären.



Credits: Stadtgemeinde Schwanenstadt

KONTROLLE IST BESSER – ALS UNLIEBSAME ÜBERRASCHUNGEN

Kontrollieren Sie regelmäßig den Wasserverbrauch bei Ihrem installierten Wasserzähler um unliebsame Überraschungen zu vermeiden. Oft genügt ein Nachrinnen des Wassers bei der Toiletten-spülung oder ein versteckter Wasserrohrbruch, der unbemerkt bleibt, und der Wasserverbrauch steigt enorm.

Dies kann erhebliche Kosten verursachen, die erst bei der jährlichen Abrechnung zu Tage treten.

Schützen Sie sich daher durch eine regelmäßige Kontrolle des Wasserzählers.



Fotoquelle: Pixabay

INFORMATION ZUR FREIZEITWOHNUNGSPAUSCHALE

Aufgrund des Oö. Tourismusgesetzes 2018 sind mit 1. Jänner 2019 Bestimmungen in Kraft getreten, welche die Einhebung einer Abgabe für Freizeitwohnungen durch das Land regelt. Es gelten jedoch nicht nur Wohnungen in Tourismusgebieten als Freizeitwohnungen, sondern es sind alle leerstehenden Wohnungen bzw. Wohnungen ohne Hauptwohnsitzmeldung, die als sogenannte „Freizeitwohnungen“ bezeichnet werden, von der Abgabepflicht betroffen. Die Gemeinde hebt diese Abgabe von den betroffenen Eigentümern ein und muss diese in der Folge an das Land Oö. bzw. an den Tourismusverband abgeführt werden. Nur 5 % verbleiben der Gemeinde als Abgeltung für die Erhebung.

Als Wohnung gilt jede im Gebäude- und Wohnungsregister als selbständiger Teil eines Gebäudes eingetragene Einheit mit der Nutzungsart „Wohnung“. Für Wohnungen, in welchen während eines Kalenderjahres für zumindest 26 Wochen keine Person mit Hauptwohnsitz gemeldet war, ist die Landesabgabe zu entrichten.

Ausnahmetatbestände:

Auch ohne entsprechende Hauptwohnsitzmeldung besteht keine Abgabepflicht, wenn die Wohnung überwiegend für einen der folgenden Zwecke benötigt wird:

- als Gästeunterkunft;
- zur Erfüllung der Schulpflicht oder zur Absolvierung einer allgemeinbildenden höheren oder berufsbildenden Schule oder einer Hochschule oder zur Absolvierung einer Lehre
- zur Ableistung des Wehr- oder Zivildienstes;
- zur Berufsausübung, insbesondere als Pendlerin bzw. Pendler;
- zur Unterbringung von Dienstnehmerinnen bzw. Dienstnehmern.

Nicht als Freizeitwohnung gilt überdies eine Wohnung, wenn seit mindestens fünf Jahren auf demselben Grundstück

- eine Person durchgehend mit Hauptwohnsitz wohnt und
- keine Wohnung als Gästeunterkunft verwendet wird und
- keine Personen wohnen, die keine nahen Angehörigen im Sinne des § 21 Abs. 7 Oö. Grundverkehrsgesetz 1994 sind.

Eine Ausnahme greift auch für Wohnungen, die vom Eigentümer bzw. von der Eigentümerin aus gesundheitlichen oder altersbedingten Gründen nicht mehr bewohnt werden. Solche Wohnungen können bis zur Dauer von einem Jahr ohne Hauptwohnsitz bleiben, ohne als Freizeitwohnungen zu gelten (Übersiedelung ins Betreute Wohnen, Seniorenheim oder sonstige Betreuungseinrichtung).

Keine Freizeitwohnungen sind auch leerstehende Wohnungen von gemeinnützigen Bau-, Wohnungs- und Siedlungsvereinigungen bzw. Unternehmen, deren Betriebsgegenstand die Schaffung von Wohnraum ist.

Entrichtung und Höhe der Abgabe:

Soweit keine Ausnahme gegeben ist, hat der Eigentümer/die Eigentümerin der Wohnung die Jahresabgabe jeweils bis spätestens 1. Dezember an die Gemeinde unaufgefordert unter Bekanntgabe der Nutzfläche der Freizeitwohnung zu entrichten.

Demnach werden vorher von der Stadtgemeinde Schwanenstadt die betreffenden Eigentümer festgestellt und es wird erhoben, ob tatsächlich eine Freizeitwohnung vorliegt. Dazu erhalten die betroffenen Eigentümer ein entsprechendes Schreiben.

Die Höhe der Abgabe beträgt:

für Wohnungen bis zu 50 m² Nutzfläche € 72,00,

für Wohnungen über 50 m² Nutzfläche € 108,00.

Nach den Gesetzesbestimmungen wurden die Gemeinden ermächtigt, durch Beschluss des Gemeinderates einen Zuschlag zur Freizeitwohnungspauschale bis zu einer Höhe von 150% bei Wohnungen bis 50 m², das sind € 108,00, bzw. bis zu 200% bei Wohnungen über 50 m², das sind € 216,00, auszuschreiben und einzuheben.

Der Gemeinderat der Stadtgemeinde Schwanenstadt hat in seiner Sitzung vom 14.12.2018 beschlossen, den Gemeindegzuschlag in dieser Höhe einzuheben.

Wichtige Information: Die Bestimmungen des Meldegesetzes idGF. betreffend Anmeldung eines Haupt- oder Nebenwohnsitzes bleiben davon unberührt.

Für Auskünfte steht Ihnen die Stadtgemeinde Schwanenstadt gerne zur Verfügung.

**Wenn Ihr Geld anruft:
Heben Sie ab.**

Die Oberbank Geldanlagewochen
von 1. bis 19. März.



Oberbank
Nicht wie jede Bank

Anders, weil:
wir uns um Ihr Geld in diesen Wochen noch mehr kümmern wollen.
Rufen Sie uns an: +43 732 7802-32877. Oder eMail mit Terminwunsch an:
geldanlage@oberbank.at

ERNST KRONLACHNER FEIERT SEIN 40-JÄHRIGES JUBILÄUM ALS KIRCHENCHORLEITER

Der in Schwanenstadt bestens bekannte Musiker Ernst Kronlachner, der bis vor zehn Jahren über 30 Jahre lang Kapellmeister der Stadtkapelle Schwanenstadt war und dafür mit dem Großen Goldenen Ehrenzeichen der Stadt Schwanenstadt ausgezeichnet wurde, konnte nun ein weiteres musikalisches Jubiläum feiern.

Vor wenigen Wochen konnte Ernst Kronlachner sein 40-jähriges Jubiläum als Chorleiter des Kirchenchores der Stadtpfarrkirche Schwanenstadt feiern. Nachdem er bereits von seinen Chormitgliedern und der Pfarre dafür geehrt wurde, hat sich nun auch Bürgermeister Kons. Karl Staudinger mit einem Ehrengeschenk der Stadtgemeinde in die Schar der Gratulanten eingereiht.

Über Beschluss des Kulturausschusses wurde Herrn Ernst Kronlachner ein wertvoller Teller als Dank und Anerkennung für sein jahrzehntelanges Engagement als Chorleiter überreicht. Bei der Übergabe wünschte Bürgermeister Kons. Karl Staudinger Ernst Kronlachner viel Gesundheit und dass auf seine 40 Jahre noch viele weitere erfolgreiche Jahre folgen mögen.



Chorleiter Ernst Kronlachner nimmt das Ehrengeschenk von Bürgermeister Kons. Karl Staudinger entgegen.

 **CHRISTOPH KOLLMANN**
SCHMIEDE UND STAHLBAU

ATZBACHER STRASSE 3, 4690 SCHWANENSTADT, TEL: +43 664 2515 466, c@christophkollmann.com

UNSERE ALTERSJUBILARE

Die Stadtgemeinde Schwanenstadt entbietet ihren betagten Mitbürgerinnen und Mitbürgern zur Vollendung des 70., 75., 80., 85., 90. und dann alljährlich zu diesen markanten Geburtstagen ihre Glückwünsche und widmet den Jubilaren eine Ehrengabe in Form von Schwanen-Talern.

Von Dezember 2020 bis Februar 2021 feierten nachstehend angeführte Mitbürgerinnen und Mitbürger ihren Geburtstag:

70 Jahre vollendeten:

*Erika Vogl, Maria Friederike Koller
und*



Anneliese Barbara Lauchner



Martin Luft

75 Jahre vollendeten:

*Eveline Stadler,
Marta Kidemet,
Christine Schönhuber und*



Hermine Buchner

80 Jahre vollendeten:

Klein Georg und



Franz Stelzmüller



OSR Johann Trauner

85 Jahre vollendeten:

Kreszentia Elisabeth Litringer und



Maria Reitzig



Tinca Olareanu

90 Jahre vollendeten:



Elisabeth Dallinger



Franz Rauscher

**Wir
gratulieren
herzlich!**



91 Jahre vollendeten:

Johann Wenigwieser und



Josef Heizinger

92 Jahre vollendete:



Franziska Katharina Staudinger

93 Jahre vollendete:



Maria Josefa Steffeldemmel

94 Jahre vollendete:



Elfriede Buchleitner

95 Jahre vollendete:

Maria Einwalter



Wir gratulieren herzlich!

GOLDENE HOCHZEIT

Josef Karl und Elfriede Maria Stelzhammer



EISERNE HOCHZEIT

Franz und Margarethe Kettlgruber



JUWELEN-HOCHZEIT

Oskar und Erna Hepp



Wir gratulieren den Jubelpaaren herzlich!

Es ist schwer einen geliebten Menschen zu verlieren, aber wohltuend und tröstend zu erfahren, wie viele ihn schätzten.



Für die Anteilnahme durch Wort und Schrift danken wir von Herzen.

Familie Deixler und Schiefmayer

Ein großes DANKESCHÖN

... an die Ehegatten Helmut und Frieda REISINGER für die gute und aufopfernde Betreuung von Günter. Ebenso ein Dankeschön an das Team vom Roten Kreuz und Pro Mente.

Silvia Haas

Sauna

SchwanenStadt

rundum gesund

Sport- und Freizeitanlagen GesmbH
Freizeitpark 3 · 4690 Schwanenstadt · Tel: 07673-2028



Gönnen Sie sich erholsame Stunden in der Erlebnissauna in der Tennishalle Schwanenstadt, Freizeitpark 3.

**Ein Saunavergnügen belebt die Sinne und fördert die Gesundheit.
Unsere Erlebnissauna bietet Ihnen:**

- **Dampfsauna, Biosauna** bis max. 60°, **Normalsauna** bis 90°
- Abkühlung finden Sie in der **Duschgrotte mit Kaltnebelbrause, Kübeldusche, Schwall- und Normalbrause, mit dem Kneippschlauch und in der Kaltwasserwanne.**
- Weiters stehen ein **Kneipp-Wat-Becken**, ein **Liegebereich**, ein eigener **Ruheraum** und eine **Freiterrasse** zu Ihrer Verfügung.

Saunatarife

Einzeleintritt (ohne Zeitlimit)	€ 8,00
10er-Block für Erwachsene	€ 73,00
Seniorentarif (ab 60.Lj/55.Lj)	€ 6,50
Vormittageintritt bis 13.00 Uhr	€ 6,00
10er-Block am Vormittag	€ 52,50
Seniorentarif (ab 60. Lj/55. Lj) vormittags bis 13.00 Uhr	€ 5,00
Jugendliche bis 16 Jahre	€ 5,00
Aktivsport-Eintritt max. 2 Stunden (gilt nur, wenn am selben Tag auch eine Tenniseinheit gespielt wird)	€ 4,00
Familieneintritt (Vater, Mutter, mind. 1 Kind)	€ 18,00

alle Preise inkl. Umsatzsteuer

Öffnungszeiten bis 30. April 2021

Montag	geschlossen
Dienstag	geschlossen
Mittwoch	9 - 19 Uhr Damen 19 - 22 Uhr gemischt
Donnerstag	9 - 19 Uhr Herren 19 - 22 Uhr gemischt
Freitag	9 - 19 Uhr Damen 19 - 22 Uhr gemischt
Samstag	8 - 19 Uhr Herren 19 - 22 Uhr gemischt
Sonntag	9 - 22 Uhr gemischt

Öffnungszeiten 1. 5. – 30. 9. 2021

Montag	geschlossen
Dienstag	geschlossen
Mittwoch	9 - 19 Uhr Damen 19 - 22 Uhr gemischt
Donnerstag	9 - 19 Uhr Herren 19 - 22 Uhr gemischt
Freitag	9 - 19 Uhr Damen 19 - 22 Uhr gemischt
Samstag	8 - 19 Uhr Herren 19 - 22 Uhr gemischt
Sonntag	geschlossen

**Wir freuen uns sehr über Ihren Besuch und wünschen
Ihnen erholsame Stunden in der Erlebnissauna.**

Das Saunateam

ÄRZTE IN SCHWANENSTADT

Akad. Grad	Name	Fachgebiet/ Ordinationszeiten	Straße	PLZ, Ort	Telefon
Dr.med.	Berger Thomas <i>Wahlarzt</i>	Facharzt für Haut- und Geschlechtskrankheiten Dienstag von 16.30 bis 19.30 und nach Vereinbarung	Stadtplatz 29 /2. Stock	4690 Schwanenstadt	(07673) 40 909 od. (0699) 171 201 06
Dr. med.	Dragosits Ernst <i>Wahlarzt</i>	Facharzt für Augenheilkunde Do 8.00 - 14.00 Termin nach Vereinbarung, Abendtermine möglich	Gesundheitszentrum Rainerpark 1	4690 Schwanenstadt	(0664) 735 085 28
Dr.med.	Edlinger Gunar <i>Wahlarzt</i>	HNO-Arzt Di 15.00 - 18.00 und Fr 9.00 - 12.00 und nach telefonischer Vereinbarung	Gesundheitszentrum Rainerpark 1	4690 Schwanenstadt	(07673) 41244
Dr.med.	Gottschall Elisabeth <i>Kassenarzt</i>	praktische Ärztin Mo 08.00 - 11.00 und 16.00 - 18.00, Di 14.00 -17.00, Mi, Do und Fr 08.00 - 11.00	Desselbrunn 142	4693 Desselbrunn	(07673) 76060
Dr.med.	Jitar Lucia <i>Wahlarzt</i>	Fachärztin für Innere Medizin Di 10.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr, Mi 15.00 - 18.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung	Stadtplatz 29	4690 Schwanenstadt	(07673) 75 342
Dr.med.	Keiper Johannes <i>Kassenarzt</i>	Augenarzt Mo, Do, Fr 08.00 - 12.00, Di 15.00 - 17.00, Mi 09.00 - 15.00, und nach Vereinbarung	Salzburger Straße 2	4690 Schwanenstadt	(07673) 57 57
Dr.med.	Kravutske Thomas <i>Kassenarzt</i>	Frauenheilkunde und Geburtshilfe Mo 15.00 - 19.00, Di 08.30 - 12.00 u 14.00 - 18.00, Mi 08.30 - 10.00, Do u Fr 08.30 - 12.00 und nach telefonischer Vereinbarung, alle Kassen und privat	Sparkassenplatz 2/1	4690 Schwanenstadt	(07673) 29 99
Dr.med.	Pass Gerald <i>Wahlarzt</i>	Facharzt für Orthopädie und Orthopädische Chirurgie Mo 8.00 - 13.00 und Do 16.00 - 18.00	Gesundheitszentrum Rainerpark 1	4690 Schwanenstadt	(0676) 742 712 4
Dr.med. Dent	Reichenfeller Karin <i>Kassenarzt</i>	Zahnärztin Mo und Mi 08.00 - 12.00; Di und Do 08.00 - 12.00 und 15.00 - 19.00; Fr 08.00 - 11.00	Gmundner Straße 20	4690 Schwanenstadt	(07673) 41756
Dr.med.	Schlömmer Eduard <i>Kassenarzt</i>	praktischer Arzt Mo, Di, Mi., Fr. 08.00 - 12.00, Mo u. Do. 17.00 - 19.00, Sa keine Ordination	Römerstraße 5	4690 Schwanenstadt	(07673) 47 67
Dr.med.	Schwertner Alexander <i>Wahlarzt</i>	Facharzt für Orthopädie und Traumatologie Mi 16.00 - 19.00 nach Vereinbarung	Rosenweg 5	4690 Schwanenstadt	(07673) 41888
M.Sc.	Sulik Petra <i>Wahlarzt</i>	Zahnärztin Mo, Di, Do 09.00 - 14.00, Mi 14.00 - 18.00 und nach Vereinbarung	Gesundheitszentrum Rainerpark 1	4690 Schwanenstadt	(07673) 411 94
Dr.med.	Tuschner Christoph <i>Kassenarzt</i>	praktischer Arzt Mo und Do 08.00 - 12.00, Di 13.00 - 19.00, Mi 16.00 - 18.00, Fr 10.00 - 14.00	Redlham 1/2	4846 Redlham	(07674) 67007
Dr.med.	Wittmann Berthold <i>Kassenarzt</i>	praktischer Arzt Mo - Fr 07.30 - 11.30 und Do 17.00 - 19.00	Südtiroler Straße 14	4690 Schwanenstadt	(07673) 32 36
Dr.med.	Wolschner Ingrid <i>Kassenarzt</i>	Zahnärztin Mo - Fr 08.00 - 12.00, und nach Vereinbarung, telefonische Voranmeldung erbeten	Mühlfeldstraße 6	4690 Schwanenstadt	(07673) 35 64
Dr.med. vet	Schnötzing Dietmar	Tierarzt Mo - Fr 09.00 - 19.00, Sa 09.00 -12.00, So 11.00 Uhr sowie täglich nach Vereinbarung, Notfälle täglich 0-24 Uhr	Mühlfeldstraße 2	4690 Schwanenstadt	(07673) 69 24

SPRECHTAGE

Bezirksgericht Vöcklabruck

Amtstage finden beim **Bezirksgericht Vöcklabruck**, Ferdinand-Öttl-Straße 12, 4840 Vöcklabruck, jeweils **dienstags in der Zeit von 8.00 bis 12.00 Uhr** statt.

Terminvereinbarungen unter der Tel.-Nr. 057/60121/48120.

Montag bis Freitag von 8.00 – 12.30 Uhr und

Dienstag von 13.00 – 15.00 Uhr.

Außenstelle der Österreichischen Gebietskrankenkasse

Jeden Donnerstag von 7.30 – 12.00 Uhr am Stadtamt Schwanenstadt, ausgenommen an Feiertagen. Tel.: 05/7807-363 970.

Mutterberatung

Jeden **2. Donnerstag im Monat**, von 14.30 bis 17.00 Uhr, Seniorenheim Schwanenstadt.

Termine:

noch nicht bekannt

Pensionsversicherungsanstalt

Jeweils von Montag bis Donnerstag von 8.00 – 14.00 Uhr bei der OÖ Gebietskrankenkasse, Geschäftsstelle Vöcklabruck. Um telefonische Voranmeldung unter der Tel.-Nr. 05/7807/363900 wird gebeten.

Internationale Rentenberatung

Landesstelle OÖ, Bahnhofplatz 8, Terminal Tower, Linz, jeweils telefonische Voranmeldung unter 05/0303.

Frauen- und Familienberatungsstelle

Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat von 9.00 – 11.00 Uhr in Vöcklabruck, Brucknerstraße 27.

Mobile Pflege und Betreuung des Roten Kreuzes Vöcklabruck:

(Wir bieten KEINE Familienhilfe im klassischen Sinn an!)

Herr Weintögl Alexander, Bezirkspflegedienstleiter für den Bezirk Vöcklabruck, Tel.: 07674/63 200

oder per Mail: vb-mpb@o.rotekreuz.at

APOTHEKENDIENST

04.04.2021	Apotheke Puchheim, 4800 Attnang-Puchheim See Apotheke Kammer, 4864 Schörfling a. Attersee
05.04.2021 (Ostermontag)	Apotheke Schöndorf, 4840 Vöcklabruck
11.04.2021	Apotheke „Am Salzburger Tor“, 4840 Vöcklabruck
18.04.2021	Aktiv Apotheke, 4860 Lenzing Atrium Apotheke, 4690 Schwanenstadt
25.04.2021	Apotheke in der Varena
01.05.2021 (Staatsfeiertag)	Apotheke „Zum Schwarzen Adler“, 4840 Vöcklabruck
02.05.2021	Anna Apotheke, 4800 Attnang-Puchheim Rosenwind Apotheke, 4863 Seewalchen a. Attersee
09.05.2021	Apotheke „Zum Schwarzen Adler“, 4840 Vöcklabruck
13.05.2021 (Christi Himmelfahrt)	Apotheke „Am Salzburger Tor“, 4840 Vöcklabruck
16.05.2021	Apotheke „Am Stadtplatz“, 4690 Schwanenstadt Maut-Turm-Apotheke, 4850 Timelkam
23.05.2021	Apotheke Schöndorf, 4840 Vöcklabruck
24.05.2021 (Pfingstmontag)	Apotheke „Am Stadtplatz“, 4690 Schwanenstadt Maut-Turm-Apotheke, 4850 Timelkam
30.05.2021	Apotheke Puchheim, 4800 Attnang-Puchheim See Apotheke Kammer, 4864 Schörfling a. Attersee
03.06.2021 (Fronleichnam)	Anna Apotheke, 4800 Attnang-Puchheim Rosenwind Apotheke, 4863 Seewalchen a. Attersee
06.06.2021	Apotheke „Am Salzburger Tor“, 4840 Vöcklabruck
13.06.2021	Aktiv Apotheke, 4860 Lenzing Atrium Apotheke, 4690 Schwanenstadt
20.06.2021	Apotheke in der Varena
27.06.2021	Anna Apotheke, 4800 Attnang-Puchheim Rosenwind Apotheke, 4863 Seewalchen a. Attersee
04.07.2021	Apotheke „Zum Schwarzen Adler“, 4840 Vöcklabruck

Nachstehend finden Sie die Adressen der im Apothekendienst eingebundenen Apotheken:

Apotheke am „Salzburger Tor“ Salzburger Straße 1a, 4840 Vöcklabruck, (07672) 72724
Apotheke zum „Schwarzen Adler“ Stadtplatz 7, 4840 Vöcklabruck, (07672) 72717
Anna Apotheke Europaplatz 2, 4800 Attnang-Puchheim, (07674) 62373
Rosenwind Apotheke Anton-Bruckner-Straße 5, 4863 Seewalchen, (07662) 22070
Apotheke Puchheim Puchheimer Straße 33, 4800 Attnang-Puchheim, (07674) 66991
See Apotheke Kammer Hauptstraße 32, 4861 Schörfling, (07662) 2570
Apotheke Schöndorf Robert Kunz Straße 11, 4840 Vöcklabruck, (07672) 22562
Maut Turm Apotheke Linzer Straße 33, 4850 Timelkam, (07672) 92194
Apotheke „Am Stadtplatz“ Stadtplatz 51, 4690 Schwanenstadt, (07673) 2389
Aktiv Apotheke Atterseestraße 40, 4860 Lenzing, (07672) 93200
Atrium Apotheke Salzburger Straße 27a, 4690 Schwanenstadt, (07673) 30832
Apotheke in der Varena Linzer Straße 50, 4840 Vöcklabruck, (07672/21309)

Den Apothekendienst finden Sie unter
www.apotheker.or.at
oder unter der Apotheken-Hotline 1455

FUNDGEGENSTÄNDE

Folgende Fundgegenstände wurden abgegeben:

*Brille
Bargeld
Fahrräder
Geldbörsen
Uhr, div. Schlüssel
Display für
Schokoschirmchen*

Die Verlustträger sind eingeladen, die angeführten Fundgegenstände beim Stadtamt, Bürgerservicestelle, Zimmer Nr. 1, während der Parteienverkehrszeiten abzuholen.

Fundtiere:

In die Liste der Fundtiere kann während der Amtsstunden bei der Bezirkshauptmannschaft Vöcklabruck eingesehen werden.

ALTSTOFFSAMMELZENTRUM SCHWANENSTADT

Vor der Au 3 · 4690 Schwanenstadt · Telefon: (07673) 45 60

Öffnungszeiten:

Montag	08.00 – 12.00 Uhr
Dienstag	08.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr
Freitag	08.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr
Samstag	08.00 – 12.00 Uhr



RESTMÜLL / BIOMÜLL / ALTPAPIER / GELBE SÄCKE

	Datum	Biotonne	2-wö. Rest	4-wö. Rest	6-wö. Rest	Altpapier	gelbe Säcke
Dienstag	06.04.2021		Restmüll	Restmüll	Restmüll		
	12.04.2021	Biotonne					
	14.04.2021						Gelbe Säcke
	19.04.2021		Restmüll				
	26.04.2021	Biotonne					
	03.05.2021	Biotonne	Restmüll	Restmüll			
	10.05.2021	Biotonne					
	12.05.2021					Altpapier	
	17.05.2021	Biotonne	Restmüll		Restmüll		
Dienstag	25.05.2021	Biotonne					
Donnerstag	27.05.2021						Gelbe Säcke
	31.05.2021	Biotonne	Restmüll	Restmüll			
	07.06.2021	Biotonne					
	14.06.2021	Biotonne	Restmüll				
	21.06.2021	Biotonne					
	23.06.2021					Altpapier	
	28.06.2021	Biotonne	Restmüll	Restmüll	Restmüll		
	05.07.2021	Biotonne					
	07.07.2021						Gelbe Säcke

Bitte stellen Sie Ihre Mülltonne bereits am Vorabend bereit, da die Müllabfuhr ab 6.00 Uhr früh unterwegs ist.

Achtung: Änderungen des Abfuhrintervalls sind **nur quartalsmäßig** möglich.

Bitte die Altpapiertonne und den gelben Sack bereits am Vorabend des ersten Abholungstages zur Abholung bereitstellen.

Falls einmal größere Mengen an Altpapier oder für den gelben Sack anfallen sollten:

Bitte ins Altstoffsammelzentrum bringen.

ÄRZTLICHER SONN- UND FEIERTAGSDIENST

Aufgrund des Beschlusses der Schwanenstädter Ärzte wird der ärztliche Sonn- und Feiertagsdienst nicht mehr veröffentlicht. Sie erreichen den diensthabenden Arzt unter der Telefonnummer 141 des Ärztenotrufs oder vom Mobiltelefon aus unter (07672) 141.

ZAHNÄRZTLICHER SONN- UND FEIERTAGSDIENST

Wegen ständiger Änderungen ist der zahnärztliche Sonn- und Feiertagsdienst nur für jeweils 14 Tage aktuell.

Auf der Homepage www.zahnaerztekammer.at finden Sie die aktuellen Dienste.

UNENTGELTLICHE RECHTSBERATUNG

Das Rechtsanwaltsbüro Dr. Hofbauer bietet eine monatliche unentgeltliche Rechtsberatung an.

Die Rechtsberatung findet **jeden 1. Freitag im Monat von 14.00 bis 16.00 Uhr** am Stadtamt Schwanenstadt, Trauungsraum, 1. Stock, statt.

AUSSENSTELLE DER ÖSTERR. GESUNDHEITS- KASSE IN SCHWANENSTADT

Die OÖ Gebietskrankenkasse, Außenstelle Schwanenstadt, hat eine neue Telefonnummer: (05) 7807 – 363970. Das Büro im Rathaus der Stadtgemeinde Schwanenstadt ist **jeden Donnerstag von 07.30 bis 12.00 Uhr** (ausgenommen Feiertags) besetzt.

VERANSTALTUNGSKALENDER

Datum	Zeit	Veranstaltungsort	Bezeichnung	Veranstalter
15.04.2021 16.04.2021			Schwanenstädter Einkaufstage	
17.04.2021			Schwanenstädter Einkaufstage	
29.04.2021	20:00 - 22:00	Evangelische Kirche	ABO Konzert „Bruckner in Schwanenstadt“	
04.05.2021		UNION Tennisanlage Schwanenstadt	Kinder & Jugend Tennisprogramm	UNION Schwanenstadt, Freizeitpark 2, 4690, Schwanenstadt
06.05.2021		UNION Tennisanlage Schwanenstadt	Kinder & Jugend Tennisprogramm	UNION Schwanenstadt, Freizeitpark 2, 4690, Schwanenstadt
08.05.2021	20:00	Stadtsaal	Frühjahrskonzert der Stadtkapelle Schwanenstadt	Stadtkapelle Schwanenstadt
11.05.2021		UNION Tennisanlage Schwanenstadt	Kinder & Jugend Tennisprogramm	UNION Schwanenstadt
13.05.2021		UNION Tennisanlage Schwanenstadt	Kinder & Jugend Tennisprogramm	UNION Schwanenstadt
18.05.2021		UNION Tennisanlage Schwanenstadt	Kinder & Jugend Tennisprogramm	UNION Schwanenstadt
20.05.2021		UNION Tennisanlage Schwanenstadt	Kinder & Jugend Tennisprogramm	UNION Schwanenstadt
25.05.2021		UNION Tennisanlage Schwanenstadt	Kinder & Jugend Tennisprogramm	UNION Schwanenstadt
27.05.2021		UNION Tennisanlage Schwanenstadt	Kinder & Jugend Tennisprogramm	UNION Schwanenstadt
01.06.2021		UNION Tennisanlage Schwanenstadt	Kinder & Jugend Tennisprogramm	UNION Schwanenstadt
03.06.2021		Schwanenstadt/Lochen/	2021 UEC Paracycling European Championships	ASVÖ ÖAMTC X-Treme
03.06.2021		Pichl bei Wels/Peuerbach	2021 UAC Tour inkl. Business Day	ASVÖ ÖAMTC X-Treme
03.06.2021		UNION Tennisanlage Schwanenstadt	Kinder & Jugend Tennisprogramm	UNION Schwanenstadt
07.06.2021	20:00	Stadtpfarrkirche	ABO Konzert *Die Winterreise* Albert Pesendorfer	
08.06.2021		UNION Tennisanlage Schwanenstadt	Kinder & Jugend Tennisprogramm	UNION Schwanenstadt
10.06.2021		UNION Tennisanlage Schwanenstadt	Kinder & Jugend Tennisprogramm	UNION Schwanenstadt
12.06.2021	16:00	Stadtsaal	Konzert des Hausruckchores	Hausruckchor Ottngang-Plötzenedt
12.06.2021	20:00	Stadtsaal	Konzert des Hausruckchores	Hausruckchor Ottngang-Plötzenedt
15.06.2021		UNION Tennisanlage Schwanenstadt	Kinder & Jugend Tennisprogramm	UNION Schwanenstadt
17.06.2021		UNION Tennisanlage Schwanenstadt	Kinder & Jugend Tennisprogramm	UNION Schwanenstadt
18.06.2021	08:00 - 12:00	Schwanenstadt	Kinder- und Jugendbuchwettbewerb 2021	
18.06.2021	17:00 - 19:00	Stadtturmalerie	Ausstellung Catharina Sattler Malerei	
20.06.2021		Kaufing, Reithalle	Dressurturnier CDN-C	URC-Schwanenstadt Kaufing
22.06.2021		UNION Tennisanlage Schwanenstadt	Kinder & Jugend Tennisprogramm	UNION Schwanenstadt
24.06.2021		UNION Tennisanlage Schwanenstadt	Kinder & Jugend Tennisprogramm	UNION Schwanenstadt
29.06.2021		UNION Tennisanlage Schwanenstadt	Kinder & Jugend Tennisprogramm	UNION Schwanenstadt
01.07.2021		UNION Tennisanlage Schwanenstadt	Kinder & Jugend Tennisprogramm	UNION Schwanenstadt
06.07.2021		UNION Tennisanlage Schwanenstadt	Kinder & Jugend Tennisprogramm	UNION Schwanenstadt
08.07.2021		UNION Tennisanlage Schwanenstadt	Kinder & Jugend Tennisprogramm	UNION Schwanenstadt

Informationsstand zum Redaktionsschluß! Die aktuellen Veranstaltungen finden Sie auf www.schwanenstadt.at!

LAIENDEFIBRILLATOR IM SENIORENHEIM UND IN DER TENNISHALLE VOR DER AU VERFÜGBAR

Im Seniorenheim und in der Tennishalle Vor der Au ist im Eingangsbereich rund um die Uhr ein Laiendefibrillator für die Öffentlichkeit verfügbar.

Die Bedienung des Laiendefibrillators erfordert keine speziellen Kenntnisse, sondern kann von jeder Person erfolgen.

In den Abend- und Nachtstunden läuten Sie bitte an der Tür-glocke, damit Ihnen geöffnet wird.



ÖFFENTLICHES WC IM RATHAUS



Im Rathaus befindet sich die öffentliche Toilettenanlage. Der Eingang zum öffentlichen WC befindet sich in der Traunfallgasse. Das öffentliche WC ist täglich von 06.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

RASENMÄHEN ZUR RICHTIGEN ZEIT

Zu Beginn der warmen Jahreszeit wird neuerlich auf die mit Beschluss des Gemeinderates vom 8.5.1981 erlassene Lärm-schutzverordnung hingewiesen.

Elektrorasenmäher oder Rasenmäher mit Verbrennungsmoto-ren dürfen

an Samstagen bis 8.00 Uhr und ab 17.00 Uhr sowie an Sonn- und Feiertagen nicht eingesetzt werden.

VEREINSABENDE

Jeden 2. Montag im Monat	18.00 Uhr	Briefmarkenrunde – Tennisüberl beim Horst
Jeden 4. Dienstag im Monat	19.00 Uhr	ÖVP-Frauen – Stammtisch im Gasthaus Gruber
Jeden Montag	19.00 Uhr	1. Modellbahnclub – Clubabend im Clubheim, Salzburger Straße 28
Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat	19.30 Uhr	Lions-Club im Gasthaus Gruber
Jeden Mittwoch	19.30 Uhr	Freiwillige Stadtfeuerwehr – Schulungs- und Übungsabend im Feuerwehrhaus, Florianistraße 1
Jeden Mittwoch	20.00 Uhr	Kirchenchor – Probeabend im Pfarrzentrum
Jeden Mittwoch und jeden Samstag	17.00 Uhr 14.00 Uhr	Hundesportverein – Abrichtekurs am Hundeabrichteplatz in Staig
Jeden 1. Donnerstag im Monat	20.00 Uhr	Naturfreunde – Heimabend im Restaurant Schmankerl
Jeden 1. Donnerstag im Monat	20.00 Uhr	RADclub Schwanenstadt – Gasthaus Gruber weitere Infos auf rc-schwanenstadt.at
Jeden 1. Donnerstag im Monat	20.00 Uhr	Alpenverein – Clubabend im Vereinshaus, Staig
Jeden Freitag	20.00 Uhr	Schachclub – Clubabend im Gasthaus Gruber
Jeden 2. Freitag im Monat	20.00 Uhr	Fotoklub – Clubabend „beim Wirt z’Holzham“
Jeden 1. Sonntag im Monat	09.30 Uhr	Bienezüchterverein – Stammtisch im Gasthaus Hofbauer
Jeden Freitag	17.00 – 18.30	Pfadfinder WIWÖ (Wichtel und Wölflinge) 7 – 10 Jahre
Jeden Freitag	17.30 – 19.00	GUSP (Guides und Späher) 10 – 13 Jahre
	19.00 – 20.30	CAEX (Caravelle und Explorer) 13 – 16 Jahre
Nach Vereinbarung		RARO (Ranger und Rover) 16 – 20 Jahre
Jeden 2. Dienstag im Monat	19.00 Uhr	Goldhaubengruppe Schwanenstadt – Stammtisch Gasthaus Gruber

Vereinsabende aktuell unter www.schwanenstadt.at > Rubrik Freizeit > Vereine

Öffnungszeiten der Öffentlichen Bibliothek Schwanenstadt Kirchengasse 1, Tel. 07673/75276



Donnerstag	08.30 bis 10.30 Uhr	Samstag	09.15 bis 11.30 Uhr
Freitag	16.30 bis 18.30 Uhr	Sonntag	09.00 bis 11.45 Uhr

Für Kunden der Öffentlichen Bibliothek Schwanenstadt besteht auch die Möglichkeit, von zu Hause aus über das Internet den Medienbestand einzusehen.

Unter www.biblioweb.at/schwanenstadt kann man nachschauen, welche Medien vorhanden oder gerade ausgeborgt sind. Auch eine Recherche nach Autoren, Schlag- oder Stichwörtern ist möglich.

Bereit zur Wende?

Saubere Energie für kommende Generationen.

Nutzen Sie jetzt die Chance, um zu einem der umweltfreundlichsten und günstigsten Energieversorger Österreichs zu wechseln!

Weitere Infos und Online-Strompreisrechner unter www.kwg.at

**100 %
Ökostrom
von KWG**

KWG – Meine freundliche Energiequelle

Staig 32, 4690 Schwanenstadt

Tel.: +43 7673 6996 | WhatsApp: +43 676 6996 000

E-Mail: kwg@kwg.at

www.kwg.at



Meine freundliche Energiequelle

DIE FEUERBESCHAU KOMMT!

FEUERPOLIZEILICHE ÜBERPRÜFUNGEN BEWAHREN VOR LEID UND SCHADEN



Die Stadtgemeinde Schwanenstadt ist lt. Oö. Feuer- und Gefahrenpolizeigesetz (Oö. FGPG) § 10 verpflichtet, sämtliche im Stadtgebiet befindlichen Gebäude, Anlagen und die jeweils dazugehörigen Grundstücke auf die Brandsicherheit zu überprüfen.

Sieht man sich den Umfang der Kontrollen an, erkennt man auch deren Wichtigkeit.

Hier nur einige Beispiele:

- Vielfach wird die Meldungspflicht bei nachträglichen Änderungen unterlassen, wodurch der Behörde brandschutztechnische Mängel verborgen bleiben.
- Die Kontrolle durch die Behörde bezieht sich aber auch auf Verschleißerscheinungen an Bauteilen, Abschlüssen, Rauchfängen, Feuerstätten, Elektroanlagen und so weiter.
- Ferner werden Anordnungen, die wieder der Sicherheit dienen, bezüglich der richtigen Lagerung von Düngemitteln, Brennmaterialien, brennbaren Flüssigkeiten, Lacken, Gasen und so weiter überprüft.

Überprüft muss – vom kleinsten Objekt etwa einem Einfamilienhaus bis zum Industriebetrieb – alles werden. Viele tausende Mängel werden dabei jährlich festgestellt und jeder einzelne Mangel hätte Ursache eines Brandes sein können.

Bei der Überprüfung wird ein Verhandlungsleiter der Gemeinde, ein Sachverständiger der Brandverhütungsstelle für Oberösterreich und bei Risikoobjekten der Pflichtbereichskommandant teilnehmen.

Im Zuge der Überprüfung stellt die Kommission fest, ob sich das Gebäude in einem brandsicheren Zustand befindet und entsprechend seiner Bewilligung genutzt wird, Bauschäden, elektrische

Anlagen oder Betriebsmittel vorhanden sind, von denen eine Brandgefahr ausgeht, Feuerungsanlagen einschließlich der Rauch- und Abgasführung ins Freie (Rauchfang), so genutzt werden, dass von ihnen keine Brandgefahr ausgeht, sonstige Mängel vorliegen, die Einfluss auf die Sicherheit der im Gebäude befindlichen Personen haben, eine Brandbekämpfung möglich ist und funktionstüchtige Geräte für die Erste Löschhilfe dafür vorhanden sind.

Zu diesem Zweck werden alle Gebäude, Räume und Grundstücks- teile des Objektes kurz besichtigt. Gemäß § 12 des OÖ FPG ist der Eigentümer eines Gebäudes oder einer Liegenschaft bzw. der Wohnungsinhaber verpflichtet, der Kommission freien Zutritt zu allen Gebäudeteilen bzw. Räumen zu gewähren. **Ein Termin für die feuerpolizeiliche Überprüfung bei Ihrem Objekt wird Ihnen rechtzeitig schriftlich von der Stadtgemeinde Schwanenstadt bekanntgegeben.**

Wir ersuchen Sie, Überprüfungsbefunde (zB Feuerstättenüberprüfung, Blitzschutzüberprüfung, usw.) zur Einsicht bereitzulegen. Bei Risikoobjekten, welche von der Gemeinde kundgemacht wurden, ist auch ein Brandschutzplan, der Brandalarmplan, die Brandschutzordnung, sowie der erforderliche Ausbildungsnachweis des Brandschutzbeauftragten vorzulegen.

Festgestellte Mängel und deren Behebung werden laut § 13 OÖ FPG dem Eigentümer mittels Bescheid - unter gleichzeitiger Festsetzung einer angemessenen Frist - vorgeschrieben.

Die Mitglieder der Kommission stehen Ihnen natürlich auch als Beratungsteam in allen Fragen bezüglich vorbeugendem und abwehrenden Brandschutz zur Verfügung.



Ing. Bernard Fastner Praxis für Psychotherapie

Psychotherapeut in Ausbildung unter Supervision
Klientenzentrierte Psychotherapie

Dipl. Lebens- und Sexualberater, -pädagoge

Billrothgasse 7

4800 Attnang-Puchheim

Telefon: +43 (0)664 / 5040067

E-Mail: b.fastner@aon.at

Web: www.bernard-fastner.at



Dr. Gerald Pass Facharzt für Orthopädie



Facharzt für Orthopädie und Orthopädische Chirurgie
Facharzt für Orthopädie und Traumatologie
Oberarzt am Klinikum Wels
Wahlarzt für alle Kassen

Gesundheitszentrum Rainerpark 1
Top 204.2, 4690 Schwanenstadt

Operationen aller Gelenke
Chiropraxis – Osteopathie
Infiltrationen – Stoßwellentherapie
Ultraschall – Kinderorthopädie - Schmerztherapie

Montag 8.00 – 12.00
Donnerstag 16.00 -18.00

Telefonische Terminvereinbarung unter
Online Terminvereinbarung unter

0676-7427124
www.ortho-pass.at

INFOS DER POLIZEIINSPEKTION SCHWANENSTADT DER TATORTEXPERTE DER PI SCHWANENSTADT RÄT:



POLIZEI

Sind Sie Opfer eines Eigentumsdelikts – wie etwa Einbruch – geworden, dann kontaktieren Sie unverzüglich die örtliche Polizeiinspektion oder die Notrufnummer der Polizei unter 133!

Für eine gute Tatortermittlung gilt es zu beachten:

- **Räumen Sie den Tatort nicht auf!**
- Lassen Sie alles so, wie Sie es vorgefunden haben und fassen Sie möglichst nichts an, bis die Polizei zu Ihnen kommt, um die Spurensicherung durchzuführen.
- Durch etwaige Veränderungen können Sie die Arbeit der Polizei und das Ermitteln eines möglichen Täters erheblich erschweren.

Nur unveränderte Spuren können europaweit abgeglichen und im besten Fall einer Identität zugeordnet werden.

Info's zum Straßenverkehr:

Bitte achten Sie auf eine ausreichende Beleuchtung des Fahrzeuges bei Nebel (Nebelschlussleuchte, Nebelscheinwerfer) bzw. schalten Sie auch bei schlechter Witterung das Licht ein.

Sicherheit im Internet:

Das öffnen von Links in E-Mails kann weitreichende Folgen haben. Seien sie daher kritisch, öffnen Sie sicherheitshalber keine Mails bzw. Anhänge, die verdächtig erscheinen.



BESSER HÖREN. MIT SICHERHEIT. Wir sorgen in allen Fachinstituten für höchste Hygienestandards.

Ein Geschenk für Ihre Ohren.

Jetzt zu Ihrem ersten kostenlosen Hörtest bei Neuroth anmelden. Anmeldungen telefonisch oder online möglich.

Neuroth-Fachinstitut Schwanenstadt
Rainerpark 1, 2.OG/Top 203

Vertragspartner aller Krankenkassen Service-Hotline: 00800 8001 8001

Neuroth schenkt Ihren Ohren die Aufmerksamkeit, die sie verdienen.

neuroth.com

1. März bis
30. April

2 0 2 1

**Besser hören-
Wochen**

Bei den Besser hören-
Wochen stehen Ihre Ohren
im Mittelpunkt.

NEUROTH

BESSER HÖREN • BESSER LEBEN



DER AKTUELLE SELBSTSCHUTZTIPP

Selbstschutz ist der beste Schutz bei der:

HERAUSFORDERUNG BLACKOUT

Als Blackout wird ein länger dauernder, großflächiger Stromausfall bezeichnet, der mehrere Staaten gleichzeitig betreffen kann und dessen Auswirkungen weitreichend sind, konkret aber schwer vorhergesagt werden können. Ursachen können sein: Extreme Wettererscheinungen, technische Gebrechen, menschliches Fehlverhalten, Sabotage und terroristische Anschläge oder Cyberkriminalität.



Schaffen Sie sich einen krisenfesten Haushalt mit:

- Lebensmittel- und Getränevorrat für mind. 7 Tage pro Person
- Ersatzbeleuchtung: Kurbeltaschenlampe, Taschenlampe mit Ersatzbatterien, Petroleum-Starkleuchte, Kerzen, Zünder, Feuerzeug
- Ersatzkochgelegenheit: Zivilschutz-Notkochstelle
- Notfallradio: Am besten ist ein Kurbelradio mit Dynamoantrieb (ORF kann bis zu 72 Stunden lang nach Stromausfall senden), Batterieradio mit Ersatzbatterien
- Bargeld
- Hygieneartikel: Zahnbürste, Zahnpasta, Seife, Shampoo, Toilettenpapier, Binden oder Tampons, Vollwaschmittel, Müllbeutel, Putzmittel
- Alternative Heizmöglichkeit: Heizgeräte, die mit Petroleum oder Flaschengas betrieben werden, Kachelöfen, Kaminöfen, usw... Überprüfen Sie auch die Funktionstüchtigkeit Ihres Notkamins!
- Stromaggregate gibt es auch für die Notstromversorgung von Haushalten, achten Sie dabei auf bauliche Maßnahmen und die begrenzte Haltbarkeit von Treibstoffen - informieren Sie sich ausreichend vor einer Anschaffung



Weitere Vorsorgemaßnahmen:

- Notgepäck (Evakuierungsrucksack) mit Dokumentenmappe
- Haus-, Betriebs- und Fahrzeugapotheke, Verbandskasten
- Löschgeräte
- Maßnahmen zur Sicherung des Eigentums
- Senkung des Energieverbrauchs
- Persönliches/familiäres Sicherheitskonzept

i Mehr Informationen erhalten Sie unter:

Oberösterreichischer Zivilschutz
Petzoldstraße 41, 4020 Linz
Telefon: 0732 65 24 36
E-Mail: office@zivilschutz-ooe.at
www.zivilschutz-ooe.at



Holen Sie sich die **Bevorratungstasche des OÖ Zivilschutzes zum Lagern Ihres Notvorrates**. Im Webshop www.zivilschutz-shop.at erhältlich sind auch ein **Notfallradio mit LED-Lampe** und die **Zivilschutz-Notkochstelle!**

**SELBST-
SCHUTZ
IST DER
BESTE
SCHUTZ.**

SORGEN
SIE FÜR
NOTFÄLLE
VOR.
zivilschutz-ooe.at



NEUERÖFFNUNG IN SCHWANENSTADT

Gemeinschaftspraxis: Abnehmen im Liegen & Energieströmen

Mein Name ist Petra Leopoldseder und ich bin gebürtige Schwanenstädterin.
Es freut mich daher besonders, in Schwanenstadt zusammen mit Frau Daniela Oberndorfer nun eine Gemeinschaftspraxis eröffnet zu haben.

- Wir bieten Euch dabei im Bereich Ernährung, Gesundheit und Mindset unsere Leistungen an.
- Gerne lassen wir Euch von unseren langjährigen persönlichen und beruflichen Erfahrungen profitieren.
- Wir freuen uns, Euch in Schwanenstadt am Stadtplatz begrüßen zu dürfen!



ABNEHMEN
IM LIEGEN

Umfangreduktion bereits nach der 1. Behandlung!

Fettabbau
Cellulitebehandlung & Hautstraffung
Muskelaufbau
Stoffwechselanregung & Lymphdrainage



www.abnehmenimliegen.at
petra.leopoldseder@gmx.at

Petra Leopoldseder
+43 (0) 680 / 111 94 31

Gemeinschaftspraxis in Schwanenstadt, Stadtplatz 17-18

für die erste
-25%
Anwendung



Daniela Oberndorfer
+43 (0) 650 / 503 22 65
www.daniela-oberndorfer.at

ENERGIE-STRÖMEN

Praxis für Energieströmen

Gesundheit pflegen – Selbstheilungskräfte beleben

Strömen wirkt
auf körperlicher, emotionaler
und gedanklicher Ebene. Es bringt Lebensfreude,
Vitalität und Gelassenheit ins Leben.





T 07673/2234
autohaus@racher.at



T 07673/41300
toyota@racher.at

Die Erfolgsgeschichte LEADER wird fortgeschrieben!

LEADER ist seit Anfang der 90er Jahre ein EU-weites Förderprogramm für ländliche Entwicklung. Ziele des Programms, welches zu 80 % aus EU-Mitteln finanziert ist, sind unter anderem die Lebensqualität in den Regionen zu erhöhen und das Miteinander zu stärken. Die Ideen für die Projekte kommen dabei von den Menschen aus den Regionen, der Nutzen bleibt in den Regionen. Begleitet werden die Projekte dabei unbürokratisch durch persönliche Ansprechpartner in der Region.

Für 21 Gemeinden im Nord- und Zentralraum des Bezirkes Vöcklabruck ist der Verein Regionalentwicklung Vöckla-Ager dafür zuständig. Besonders erfreulich ist, dass für innovative und regionale Projektideen bis Ende 2022 Fördermittel zur Verfügung stehen. Neue Ideen und innovative Ansätze sind willkommen, die Projekte sind dabei so vielfältig wie die EinwohnerInnen des Bezirks selbst. LEADER ist damit das Programm mit dem größten thematischen Spielraum im Bereich der Regionalentwicklung – förderfähig sind Projekte aus den Bereichen Naturschutz, Kultur, Wirtschaft, Tourismus, Landwirtschaft, Jugend oder Soziales. Eingereicht werden die Projekte vorwiegend von Vereinen, Gemeinden oder auch Personengruppen, welche eine Idee verwirklichen

wollen, die positiv zur Entwicklung der Gemeinde oder Region beiträgt. Gleichzeitig ist die Region Vöckla-Ager auch Klima- und Energie-modellregion. Damit können Gemeinden von attraktiven Fördermöglichkeiten für erneuerbare Energieformen profitieren.

Stolz darf man auf die LEADER-Bilanz der Jahre 2014 bis 2020 sein: Über 50 Projekte wurden durch Fördermittel von rund 2,5 Millionen € in der Region auf den Weg gebracht. Eine Fortführung des LEADER-Programms bis 2027 ist bereits gesichert, die Bewerbung für neue Fördermittel erfolgt im Laufe des Jahres 2022. Dafür werden auch Gemeinden und BürgerInnen eingeladen, ihre Ideen für die Region mit einzubringen. Schließlich wissen die EinwohnerInnen selbst am besten, was ihre Region für eine wünschenswerte Entwicklung braucht.

Haben wir Ihr Interesse an Aktivitäten in der Region geweckt? Sie haben eine Projektidee, Fragen zu Fördermöglichkeiten oder wollen sich aktiv in die Regionalentwicklung einbringen? Das Team der LEADER-Region Vöckla-Ager steht gerne für Ihre Anfrage zur Verfügung!



Verein Regionalentwicklung
Vöckla-Ager
Haselbachstraße 16/4
4873 Frankenburg a.H.

MMag. Josef Nußdorfer
Tel.: 0699/15047029
nussdorfer@vrva.at
www.vrva.at



Klima- und Energie-
modellregion Vöckla-Ager
Haselbachstraße 16/4
4873 Frankenburg a.H.

Mag. Sabine Pommer MSc
Tel.: 0660/7420691
info@kemva.at
www.kemva.at

Fotocredit: Hermann Pillichshammer

EIN STÜCK GESUNDHEIT MIT JEDEM BISSEN!

- Sie haben Gewichtsprobleme und möchten mit professioneller Hilfe abnehmen?
- Sie haben eine Erkrankung und fragen sich, ob sich eine Ernährungsumstellung positiv auf die Therapie auswirken kann?
- Sie sind verunsichert, welchen Ernährungsempfehlungen Sie glauben können? Oder möchten sich einfach ausgewogener ernähren?

Dann sind Sie bei mir genau richtig! Als Diätologin arbeite ich nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen und biete Ihnen eine individuelle ernährungsmedizinische Beratung und Therapie. Dabei gebe ich praktische Empfehlungen, die leicht im Alltag umzusetzen sind. Wichtig ist mir dabei, dass wir gemeinsam einen individuellen Weg finden, der zu Ihnen und Ihrem Lebensstil passt. Dabei sollen Genuss, Wohlbefinden und Lebensqualität im Vordergrund stehen.

Diätologin Julia Ratzberger, BSc
Rainerpark 1 - Top 302, 4690 Schwanenstadt
ratzberger.julia@gmail.com | 0677 / 637 678 96



Ernährungsmedizinische Einzelberatungen

Messung der Körperzusammensetzung mittels BIA

Einkaufstraining und Workshops auf Anfrage



Sommerbetreuung für Volksschulkinder.

Anmeldung noch möglich

Ort: Schülerhort in der Volksschule, 4690 Schwanenstadt

Termin: von 19. Juli bis 13. August 2021

Information: Stadtamt Schwanenstadt, Frau Heizinger, 07673/2255-234



„... weil unsere Stadt alles bietet, was man im täglichen Leben braucht.“

Bürgermeister Kons. Karl Staudinger



„... weil es hier ein äußerst breites Spektrum an modernen und attraktiven Bildungsmöglichkeiten gibt.“

Direktorin Erika Fehringer,
Neue Mittelschule 1 mit sportlichem Schwerpunkt

SPORT MS SCHWANENSTADT
Freizeitpark 4, 4690 Schwanenstadt
07673/2441-11, s417092@schule-ooe.at

**SPORT
ims**
schwanenstadt

Die andere Seite der Corona-Krise nicht nur Schatten, sondern auch viel Licht!

Wie bei vielen Dingen im Leben gibt es meist zwei Seiten.

Leider wurde gerade im Schulbereich der Fokus in den vergangenen Monaten sehr oft auf die negativen Auswirkungen dieser Krise gelegt. In gewissen Bereichen hat das sicher seine Berechtigung, aber wo viel Schatten, da auch viel Licht!

Fragt man jemanden, wie denn der Schulalltag in den hinter uns liegenden Wochen des Lockdowns ausgesehen hat, werden sich die Antworten oftmals ähneln. Spontan entstehen im Kopf Bilder von einsam vor Bildschirmen sitzenden Kindern. Nicht weit gefehlt, aber dennoch daneben, denn es gibt sie, die kleinen gallischen Dörfer ... in diesem Fall die Sport-Mittelschule Schwanenstadt.

Hindernisse und Hürden haben uns seit dem Ausbruch der Pandemie immer wieder gezwungen, Umwege zu gehen. Dadurch wurde es aber auch möglich, neue Wege zu beschreiten, die wir sonst nie in diesem Tempo gegangen wären.

Anhand unserer Schulphilosophie **Beziehung – Bewegung – Bildung** möchten wir exemplarisch Beispiele aus dem Schulalltag aufzeigen, wie Schule in diesen herausfordernden Zeiten trotzdem gelingen kann.

Beziehung – Stimmungsvolle Weihnachtsandacht im Freien

Ganz anders als sonst, mit speziellen Corona-Maßnahmen (im Freien, mit Maske



und zwei Meter Abstand) feierten wir unseren Weihnachtsgottesdienst. Berührende Geschichten, von den Kindern selbst verfasst, Lieder und stimmungsvolle Musik ließen diesen Gottesdienst zu etwas Besonderem werden.

Bewegung – Wöchentliche Wettbewerbe im Sportunterricht

Unsere Schülerinnen und Schüler erbrachten eindrucksvolle Beweise, dass Distance-Learning auch im Sportunterricht möglich ist.

Challenges – so betitelten die Sportlehrer des Hauses die wöchentlich neu erschienenen Aufgaben, von denen über den Zeitraum eines Jahres und über etliche Lockdowns hinweg doch eine beachtliche Anzahl zusammenkam.

Ein „Best Off“ dieser Herausforderungen:

Klassen-Marathon-Challenge

Alle Sportklassen traten gegeneinander in einer Art Staffellauf über die Marathondistanz von 42,195 km gegeneinander an. Jeder Schüler einer Klasse bewältigte eine selbst gewählte Strecke, ehe das imaginäre Staffelholz an den nächsten übergeben wurde. Ziel war es, die komplette Strecke so schnell als möglich zu bewältigen, mit der Auflage, dass sich jeder Schüler einer Klasse mindestens einmal beteiligen musste.

Zapfenlauf

Taktik war hier entscheidend. Es musste das beste Verhältnis zwischen Laufstrecke, Zeit und gesammelter Tannenzapfen aufgestellt werden. Gewertet wurde auch hier die Gesamtleistung einer ganzen Klasse. Die 1s entschied diesen Bewerb für sich und sammelte so viele Zapfen, dass die Tiere des Bezirks längere Zeit damit versorgt werden könnten. ▶

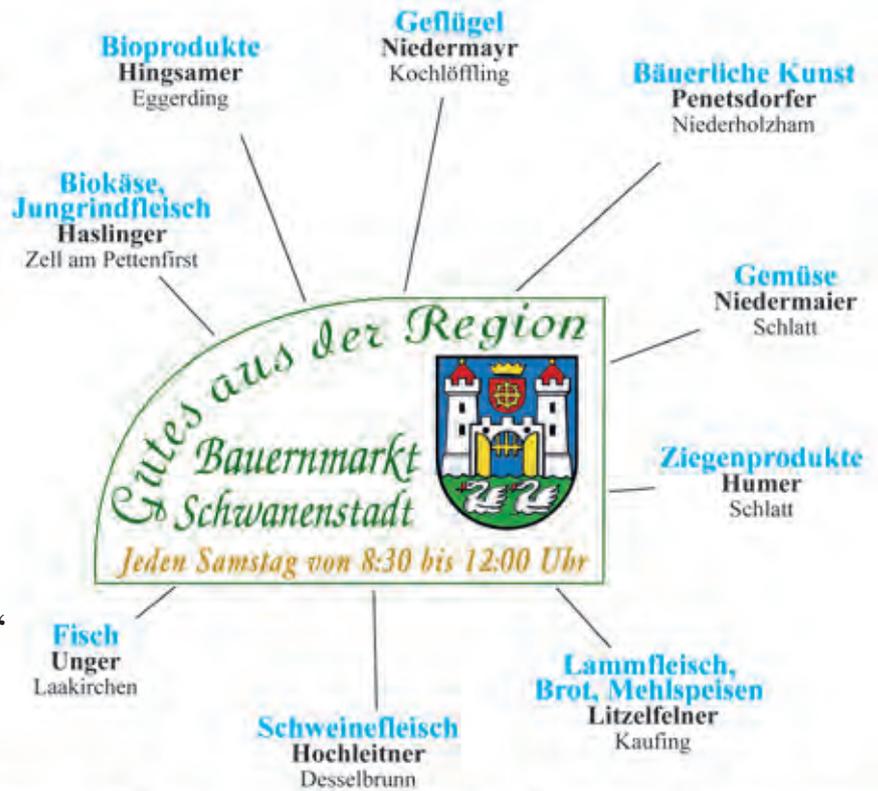
T-Shirt-Challenge

Haben Sie schon mal versucht, sich in der Liegestützposition ein T-Shirt möglichst schnell anzuziehen? Nein – dann wird es höchste Zeit! Sollten Sie Tipps benötigen, dann zögern Sie nicht, Schüler der Sport Mittelschule Schwanenstadt anzusprechen, die können das nämlich sogar in der Profi-Variante im Handstand an der Wand.



Gelebte Regionalität

Wir freuen uns, wenn Sie uns am Samstag am Bauernmarkt besuchen. Wöchentlich versorgen wir Sie mit frischen Produkten, die wirklich den Ausdruck „REGIONALITÄT“ verdienen.



Unser Bauernmarkt - Ihr Nahversorger



lagern
verpacken
transportieren

g.gattinger@bswarehousing.at
Tel.: 0676/6555004

B&S WAREHOUSING GMBH

Bildung

In den Medien sind häufig Schlagworte zu finden wie

*Bildungsverlust,
Lost Generation, ...*

Wenn man das Hauptaugenmerk nur auf abprüfbares Wissen legt, mag dies vielleicht gerechtfertigt erscheinen. Es wird aber häufig darauf vergessen, was Schülerinnen und Schüler in anderen Bereichen Großartiges geleistet bzw. dazu gelernt haben.

Kompetenzen, die für die berufliche Zukunft wesentlich sind, wie Selbstorganisation, eigenverantwortliches Lernen, Umgang mit unterschiedlichsten digitalen Medien, termingerechtes Abliefern von Arbeitsaufträgen usw., wurden in dieser Zeit erworben bzw. gefördert.

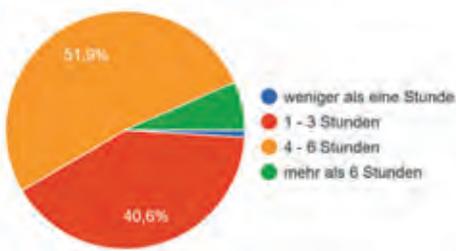
Dies spiegelt sich in einer freiwilligen und anonymen Umfrage wider, die wir vor den Semesterferien online durchgeführt haben.

Ein herzliches Dankeschön an unseren Kollegen Franz Baumgartinger für die Erstellung und Durchführung der Befragung.

Kurz zusammengefasst einige Auszüge von den Rückmeldungen:

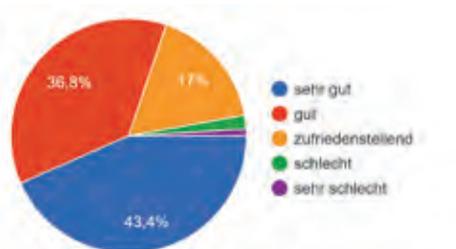
Wie viel Zeit hast du ungefähr pro Tag für das Lernen verwendet?

106 Antworten



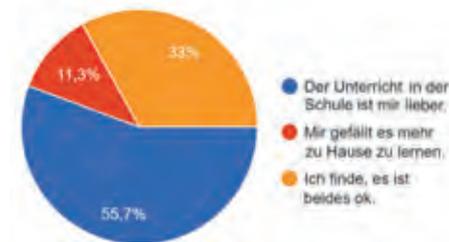
Wie gut konntest du deine LehrerInnen erreichen?

106 Antworten



Liegt dir eher der Unterricht in der Schule oder das Homeschooling?

106 Antworten



Wie fandest du die Menge deiner Aufgaben?

106 Antworten



Bist du stolz auf dich und zufrieden, wie du das Homeschooling geschafft hast?

106 Antworten



„Allen Menschen Recht getan, ist eine Kunst, die niemand kann!“ – Wir haben uns um ein ausgewogenes Verhältnis zwischen analogen und digitalen Lernformen in der Distance-Learning-Phase bemüht. Aufgrund der Rückmeldungen sehen wir uns bestätigt, dass wir uns auf einem guten Weg befinden.

Wir – Lehrerinnen und Lehrer – Schülerinnen und Schüler – können wirklich stolz auf uns sein, wie wir bis jetzt diese herausfordernde Zeit gemeistert haben!

Wenn Sie Lust auf mehr Infos bekommen haben, dann klicken Sie auf unsere Homepage!

Das Lehrerteam der Sportmittelschule

Die Schwanenstädter Goldhaubenfrauen verbreiteten Weihnachtsfreude



Greti Kapsamer, Erika Fehringer, Gerti Wagner (vlnr)

Die Schwanenstädter Goldhaubenfrauen pflegen nicht nur Brauchtum und Kultur, nein, sie zeigen auch einen großen Einsatz im sozial-caritativen Bereich. Mit dem Geld, das durch den Flohmarkt und diverse Veranstaltungen erwirtschaftet wird, werden bedürftige Menschen aus der Region unterstützt. „Es ist nicht leicht, wirklich Bedürftige in unserer Gesellschaft zu finden, es ist ihnen peinlich und sie wollen nicht in Erscheinung treten“, so Obfrau Greti Kapsamer.

Die Goldhaubenfrauen unterstützen auch regelmäßig die Schulen, indem sie finanziell bei Schulveranstaltungen unter die Arme greifen.

Da es aber heuer aufgrund der Pandemie keine Schulveranstaltungen gibt, bekam unsere Schule zwei Tablets gesponsert, die bei Bedarf an Schülerinnen und Schüler verliehen werden können.

Wir, die Sport-Mittelschule Schwanenstadt, bedanken uns ganz herzlich für das Weihnachtsgeschenk!





Spannendes Video
zur Lehre bei Camo ansehen!



[www.camo.at/
ausbildung](http://www.camo.at/ausbildung)

DEINE LEHRE BEI

camo

SCHWANENSTADT  AUSTRIA

DEINE SCHULE – DEINE ZUKUNFT! POLYTECHNISCHE SCHULE SCHWANENSTADT ... MIT PRAXIS ZUM WUNSCHBERUF

Ein Jahr an der **PTS Schwanenstadt** bietet Jugendlichen die Möglichkeit verschiedene Berufsfelder kennen zu lernen und Tätigkeiten auszuprobieren.

Mit viel **Praxis- & Theorieunterricht** bereiten wir unsere Schüler/innen auf den Berufseinstieg oder eine weiterführende Schule vor.

An der PTS Schwanenstadt werden Fachbereiche im technischen und im wirtschaftlichen Bereich angeboten:

- Mechatronik - Holz/Bau - Metalltechnik
- Commerce/Office/Medien –
Gesundheit/Soziales/Schönheit –
Handel/Tourismus

Wir legen großen Wert auf fachliche Kompetenz, auf die Ausbildung und auf die persönliche Weiterentwicklung unserer Jugendlichen!

Anmeldungen für das nächste Schuljahr 2021/22 sind jederzeit möglich: Weitere Informationen dazu finden Sie auf unserer Homepage www.p-t-s.at

Wir freuen uns auf unsere neuen Schüler/innen!

„Tag der offenen Tür – PTS digital“

Erste Arbeiten unseres neuen Fachbereiches COM: Statements von Schüler/innen, Bilder aus den Fachbereichen, Handyvideos, Interviews ehemaliger Schüler/innen, Kurzinterviews - entstanden im Lockdown im November 2020, im Distance Learning: Schüler/innen des **FB COM – Commerce/ Office/ Medien** gestalten dieses „Imagevideo“ als **Zeitdokument** mit Unterstützung des Medienkulturhauses Wels.

Alle Vorbesprechungen, Planungen und Filmschnittarbeiten der Schüler/innen erfolgten online.



PTS Schwanenstadt im Weltraum?

Ein außergewöhnliches Projekt findet an der PTS Schwanenstadt statt: Alle Schüler*innen aus dem Fachbereich **Mechatronik** und besonders interessierte Schüler*innen aus dem Fachbereich **COM**, unserem neuen Fachbereich „Commerce/ Office/Medien“ nehmen an der **Astro Pi Challenge, Mission Space Lab**, teil. Dies ist ein jährlicher **Wissenschafts- und Programmierwettbewerb**



werb der ESA, der Europäischen Weltraumorganisation (European Space Agency), bei dem Jugendliche die Möglichkeit bekommen, ihre Codes auf der Internationalen Raumstation ISS laufen zu lassen.

Alleine die erfolgreiche Bewilligung zur Teilnahme an dieser Challenge ist schon ein großer Erfolg für die PTS Schüler*innen!

Die Polytechnische Schule Schwanenstadt ist die erste Schule aus Österreich, die an diesem internationalen Wettbewerb teilnimmt! Projektsprache ist natürlich Englisch.

Die benötigten 16 **Raspberry Pi Minicomputer** wurden von der ESA, der FFG, der Österreichischen Forschungsförderungsgesellschaft, der Fa. Linsinger und der Fa. SML zur Verfügung gestellt!

Derzeit befinden sich die Teilnehmer/innen in Phase zwei:

Aufgabe ist es, ein Programm zu schreiben, um verschiedene Daten zu Umwelteinflüssen am Arbeitsplatz zu erheben und diese Daten mit jenen der ISS zu vergleichen.

Die Schüler/innen haben mit großem Fleiß und Freude programmiert. Jetzt wird abgewartet, ob die Programme ins All gesendet wurden!

Frau Sonja Wimmer-Pfarrl, Leiterin des Projektes und besonders engagierte Lehrerin an der PTS Schwanenstadt, wünscht Ihren Schüler*innen viel Erfolg!

Im besten Fall werden die Programme unserer Jugendlichen ausgewählt und zur ISS, der Internationalen Raumstation, gesendet!





**Kompetent,
verlässlich
& partner-
schaftlich**

Wir pflegen Ihren Grünraum komplett!

Wir kümmern uns um Ihren Grünraum und Garten ganzjährig von A-Z. Wir achten dabei auf Pflanzen und Sträucher und hinterlassen einen 100 % sauberen Garten. Gerne beraten wir Sie auch zu Gestaltungsfragen!



schwanenstadt@maschinenring.at

05-9060-454

www.maschinenring.at

**Die Profis
vom
Land**



Maschinenring



Verbrauchswerte lt. WLTP: 5,1–7,3l/100km, CO₂-Emissionen: 133–173 g/km. Symbolfoto.

MIT REVOLUTIONÄREM
SKYACTIV-X MOTOR

GATTINGER
MOBILITÄT, DIE BEWEGT

RÜSTORF 81, 4690 SCHWANENSTADT | TEL. +43 (0) 7673 7440 | WWW.GATT.AT

DON BOSCO SCHULEN VÖCKLABRUCK



Die Don Bosco Schulen Vöcklabruck stehen seit über 40 Jahren für eine fundierte Ausbildung im Bereich der Kindergartenpädagogik bzw. im Bereich Wirtschaft und Soziales. Als katholische Privatschule sorgen die Lehrkräfte und Don Bosco Schwestern des Hauses nicht nur für Bildung, sondern auch für Begleitung und Beheimatung im Sinne der Pädagogik Don Boscos.

Es werden zwei Schultypen angeboten: BAfEP und HLW

In der **BAfEP** werden Schüler*innen zur professionellen Arbeit in Kindergärten und Einrichtungen der Früherziehung ausgebildet. Auf sie warten ein abwechslungsreicher Stundenplan mit fachspezifischen sowie musisch-kreativen Fächern. So bekommen die Schüler*innen ein fundiertes Fachwissen und entwickeln ihre Persönlichkeit weiter – Grundvoraussetzung für erfolgreiches Arbeiten mit Menschen.

- Fünfjährige Bildungsanstalt für Elementarpädagogik
- Dreijährige Fachschule für pädagogische Assistenzberufe in der Elementarpädagogik
- Sechsemestriges Kolleg für Elementarpädagogik



Die BAfEP der Don Bosco Schulen bildet jene Pädagog*innen und Assistent*innen aus, die in den elementaren Bildungseinrichtungen derzeit und zukünftig gesucht sind – für einen Beruf, der gefragt ist.

Die **HLW/FW/EFW** bilden Schüler*innen auf Basis einer breiten Allgemeinbildung und einer Reihe fachspezifischer Fächer zur Ausübung diverser Berufe in den Bereichen Wirtschaft, Verwaltung, im Sozial- und Gesundheitsbereich, in Hotellerie sowie Gastronomie und Ernährung aus. Dabei können sie je nach Schultyp unterschiedliche schulautonome Vertiefungen wählen: „Gesundheit und Soziales“ (FW), „Medien.design“ und „Gesund.sozial.aktiv“ (HLW).

- Höhere Lehranstalt für wirtschaftliche Berufe – „fit4careers“
- Dreijährige Fachschule für wirtschaftliche Berufe – „fit4life“
- Einjährige Fachschule für wirtschaftliche Berufe – „fit4next“



Mit diesem breitgefächerten Angebot auf unterschiedlichen Niveaus bilden die Don Bosco Schulen jene Fachkräfte von morgen aus, die bei regionalen wie internationalen Unternehmen ihr Potential unter Beweis stellen wollen.

Der erfolgreiche Abschluss eröffnet ein sehr breites Spektrum an beruflichen Alternativen und berechtigt zum Zugang zu sämtlichen Universitätsstudien, Akademien und Fachhochschulstudien (5-jährige Ausbildungszweige).

Erfolgreich lernen in BAfEP oder HLW – wir begleiten unsere Schüler*innen dabei!

- familiäres Schulklima in einer katholischen Privatschule
- engagiertes Lehrerteam
- unser Schulpastoralteam sorgt für Wohlbefinden abseits vom Schulalltag
- angenehmes Lernumfeld (Freizeitinseln, Lernklassen, Schulrestaurant, Schulcafé)

Weitere Informationen zu unseren Schultypen: www.donboscoschulen.at
Informationsveranstaltungen im Jänner, nur bei Voranmeldung möglich.





EUROPAMEISTERSCHAFTEN IM PARACYCLING UND UAC TOUR



VOM 3. BIS 6. JUNI 2021 IN OBERÖSTERREICH



Fotos honorarfrei, Fotonachweis Mayrhuber

Oberösterreich wird Austragungsort der Europameisterschaften im Paracycling und der Upper Austria Cycling Tour. Vom 3. bis 6. Juni 2021 werden an den Etappenorten Schwanenstadt, Lochen, Pichl bei Wels und Peuerbach die Behindertensportler*innen um den Europameistertitel kämpfen und die Einzel- und Teamteilnehmer*innen der UAC Tour um den Tour-Gesamtsieg. Als kleines regionales Highlight, werden auch die heimischen Betriebe aufgerufen, am Business Day am 4. Juni 2021 in Lochen teilzunehmen. „Wir freuen uns sehr, dass wir diese bedeutende Sportveranstaltung – die UEC European Paracycling Championships – nach Oberösterreich bringen konn-

ten und ein einzigartiges Inklusionsevent für die gesamte Bevölkerung daraus machen dürfen.“, betont Organisator Walter Mayrhuber. Auch für 2022 wurde bereits die Zusage vom Europäischen Radsportverband (UEC) zur heimischen Europameisterschaft im Paracycling gegeben.

Oberösterreich freut sich auf Europameisterschaften im Paracycling

In Zeiten von Corona stellt jede Durchführung einer Veranstaltung eine besondere Herausforderung dar. Mit einem durchdachten und bereits erarbeiteten Sicherheitskonzept, wird es möglich sein, die

VITALFELD THERAPIE

KPNI KLINISCHE-PSYCHO-NEURO-IMMUNOLOGIE

DIE VITALFELDTHERAPIE UND DIE KPNI BIETEN EINE EINZIGARTIGE MÖGLICHKEIT TIEFLIEGENDE KRANKHEITSURSACHEN ZU ERKENNEN UND DEN KÖRPER DABEI ZU UNTERSTÜTZEN WIEDER INS LOT ZU KOMMEN.

MESSEN & ANALYSIEREN

- Ganzkörperscreening in nur 8 Minuten mit dem Vitalfeld
- Ganzheitliche KPNI-Analyse
- Versteckte Belastungen finden
- Mögliche Krankheitsursachen entdecken

VITALFELDTHERAPIE

- Energieaufbau und Aktivierung des Zellstoffwechsels
- Belastungen reduzieren (Giftstoffe, Bakterien,...)
- Schmerzen und Entzündungen lindern

WEITERE INFORMATIONEN FINDEN SIE AUF
www.vitalfeldtherapie-huber.at

Rudolf-Staudinger Straße 6, 4690 Schwanenstadt
Tel. 07673 / 30122, Mobil. 0699 / 10 587 443
Email. mail@physiotherapie-huber.at

www.physiotherapie-huber.at
www.vitalfeldtherapie-huber.at

Vitalfeldtherapiehuber
Aus eigener Hand



Terminvereinbarung

Für eine Terminvereinbarung sind wir
telefonisch und persönlich für Sie erreichbar.

Physiotherapiehuber
Aus eigener Hand



geplante EM abzuhalten, sind sich die Veranstalter einig. Insgesamt werden bei den UEC Europameisterschaften in allen 14 Behindertenklassen die Titel im Straßenrennen und im Einzelzeitfahren vergeben. Nähere Informationen zur Veranstaltung sind in Kürze unter www.paracycling.at erhältlich.

Vorarbeit für die Tour bereits im vollen Gang

Bei der Straßen-Rad-EM in Glasgow im Jahr 2018 wurde vom Europäischen Radsportverband die Durchführung von Europameisterschaften im Paracycling beschlossen. Oberösterreich hatte sich im internationalen Behindertensportgeschehen durch die optimale Organisation der internationalen Upper Austrian Paracycling-Rundfahrt, die von 2014 bis 2019 insgesamt sechsmal veranstaltet, wurde eine hervorragende Reputation geschaffen. Daher war es naheliegend, dass neben anderen Veranstaltern auch Walter Mayrhuber und sein Team dafür in die engere Wahl gekommen sind. Nach umfangreichen Vorarbeiten hat Oberösterreich die Zusage für diese Veranstaltung erhalten. Nach den zahlreichen coronabedingten Rennabsagen 2020 freuen sich alle Beteiligten, dass dieser tolle Bewerb heuer stattfinden wird.

Titelkämpfe im Einzelzeitfahren und Straßenrennen

Bei der Paracycling-EM werden in allen 14 Rennklassen die Titel im Einzelzeitfahren und im Straßenbewerb vergeben. Die Bewerbe finden vom 3. bis 6. Juni 2021 statt. Den Auftakt bilden das Straßenrennen in SchwanenStadt im Bezirk Vöcklabruck, danach folgen die Entscheidungen in Lochen im Bezirk Braunau, in Pichl im Bezirk Wels-Land und in Peuerbach im Bezirk Grieskirchen. Im Rahmen der Europameisterschaften 2021 werden auch gleichzeitig die Österreichischen Paracycling-Meisterschaften ausgetragen, die gesamte heimische Elite wird dabei an den Start gehen. „Die Teilnehmer*innen erwarten spannende Titelkämpfe. Wir haben optimale Strecken ausgewählt, die dem Status einer Europameisterschaft auch gerecht werden“, so Walter Mayrhuber.

Starter mit Medaillenchancen

Das Gastgeber-Bundesland hat bei der Europameisterschaft auch zwei ganz heiße Eisen im Feuer: Walter Ablinger zählt in der Handbike-Klasse H3 zu den weltbesten Athleten. Der Siege bei den Paralympics, ein Weltmeistertitel und der dreimalige Gewinn des

Gesamtweltcups sprechen für sich. Der Topsportler aus Rainbach bei Schärding konnte auch schon einige Male die Internationale OÖ. Paracycling-Rundfahrt für sich entscheiden und ist als Lokalmatador ein Top-Medaillenkandidat. Bei den Damen hat Yvonne Marzinke ebenfalls gute Medaillen Chancen, sie konnte in den vergangenen Jahren bei internationalen Rennen ebenfalls bereits zahlreiche Podestplätze erreichen.

Topathleten aus ganz Europa in Oberösterreich am Start

Die Europameisterschaften im Paracycling werden zahlreiche Topathleten ins Land ob der Enns bringen. Nach aktuellem Anmeldestand wird ein neuer Teilnehmerrekord erwartet. Die Favoriten kommen aus den großen Radsportnationen, Deutschland, Italien, Belgien, Frankreich, Niederlande, Polen, Großbritannien, der Schweiz sowie Österreich. Die EM in Oberösterreich zählt außerdem auch zur Qualifikation für die Paralympics 2021, die im Sommer in Tokio stattfinden sollen.

Upper Austrian Cycling Tour für Rennradfahrer auf identen Strecken

Die Upper Austria Cycling Tour wird auf den nahezu identen Strecken ausgetragen – ebenso der Business Day in Lochen am 4. Juni. Die einzigartige Oberösterreichtour für ÖRV BikeCARD Inhaber*innen, Masters- und Amateursportler*innen wird sowohl für Damen und Herren in verschiedenen Altersklassen ausgetragen. Der Kampf um das gelbe Trikot (Herren) und das rosa Trikot (Damen) erfolgt nach der Gesamtzeitwertung. Zudem gibt es wie bei den großen Rundfahrten eine Gesamtwertung nach Punkten. Die Anmeldungen sind demnächst unter www.uactour.at möglich.

Die Bewerbe im Detail:

- 3. Juni 2021: SchwanenStadt
- 4. Juni 2021: Lochen am See
- 5. Juni: Pichl bei Wels
- 6. Juni: Peuerbach

Rückfragen-Kontakt: Stefanie Mayrhuber, Marketing – stefaniemayrhuber@gmx.at, 0699/10238404



ÖSTERREICHISCHER ALPENVEREIN: MITGLIEDERZUWÄCHSE AUCH IN SCHWIERIGEN ZEITEN

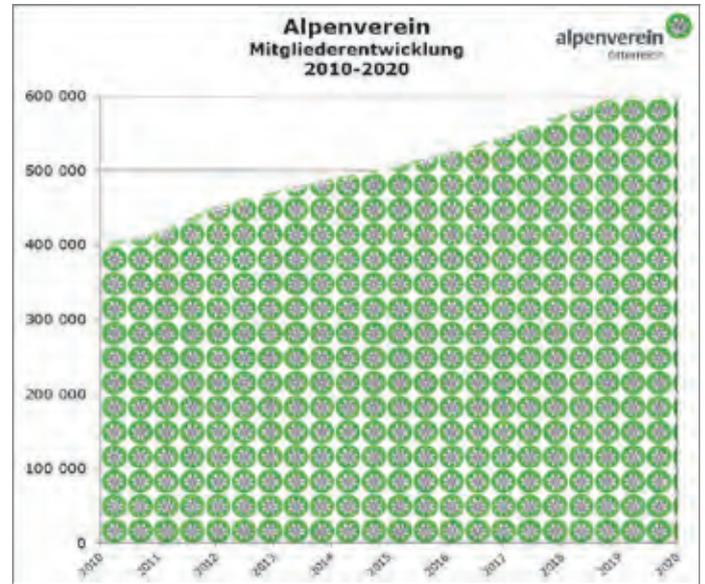


Der größte alpine Verein Österreichs freut sich, zum ersten Mal über 600.000 Vereinsangehörige zu verzeichnen – und ist sich gleichzeitig seiner gesellschaftlichen und ökologischen Verantwortung besonders in schwierigen Zeiten bewusst. 601.465 Mitglieder zählt der Österreichische Alpenverein zum Stichtag 31. Dezember 2020, ein Zuwachs von 2.708 Bergsportbegeisterten.

„Die Tatsache, dass wir selbst im Krisenjahr 2020 einen Zuwachs an Mitgliedern verzeichnen durften, ehrt mich besonders. Für mich zeigt das ganz klar, dass der Alpenverein auf dem richtigen Weg ist und unsere Themen – vom Bergsport über die Jugendarbeit bis zum Naturschutz – relevanter sind denn je“, freut sich **Präsident Andreas Ermacora** über das Resümee. Und fügt hinzu: „Speziell in schwierigen Zeiten sind wir uns als größter alpiner Verein unserer gesellschaftlichen Gewichtung bewusst. Deshalb möchten wir uns bei all unseren Mitgliedern, die uns weiterhin so viel Vertrauen schenken, bedanken. Ebenso bei unseren rund 25.000 ehrenamtlich tätigen Mitgliedern, ohne die der Verein nicht funktionieren würde.“

Den zitierten Rückhalt der Bevölkerung zeigt auch der APA/OGM-Vertrauensindex 2020, auf dem der **Alpenverein unangefochten auf dem ersten Platz** landete. Eine ehrliche und nachhaltige Vereinspolitik ist den Österreicherinnen demnach besonders wichtig. Alpenvereinspräsident Andreas Ermacora ist sich der Verantwortung bewusst: „Der Zuwachs bestärkt uns auf unserem Weg, auch weiterhin als ‚Anwalt der Alpen‘ aufzutreten und unsere Stimme für die Bewahrung der letzten alpinen Freiräume einzusetzen. Natur- und Klimaschutz ist für eine lebenswerte Zukunft wichtiger denn je, das Verständnis dafür ist in der Bevölkerung angekommen.“

Zuletzt war Covid-bedingt ein starker Anstieg von Erholungssuchenden in der Natur zu verzeichnen. Das bringt sensible Lebensräume mitunter an ihre Kapazitätsgrenzen und fordert von uns allen einen respektvollen Umgang in und mit der Natur.



„Diese Mitgliederzuwächse geben uns erneut enormen Rückhalt in unserer tagtäglichen Arbeit. Mit unseren Mitgliedern im Rücken können wir viel erreichen, **600.000 Menschen ergeben eine gewichtige Stimme in unserem Land** und unterstützen uns, unserem Ruf als Umweltschutzorganisation gerecht zu werden“, betont Andreas Ermacora. „Dem Alpenverein geht es jedoch nicht darum, immer größer zu werden. Unser Kernanliegen ist es, Menschen für den Bergsport zu begeistern und gleichzeitig für eine schutzbedürftige Natur und fragile Ökosysteme zu sensibilisieren. Dieser schönen Aufgabe wollen wir mit viel Respekt begegnen.“

Auch die Sektion Schwanenstadt des Österreichischen Alpenvereins konnte als mit Abstand größter Verein der Region seine Mitgliederanzahl auf 1.182 Frauen, Männer, Jugendliche und Kinder steigern, was angesichts der schwierigen Rahmenbedingungen im Jahr 2020 als großer Erfolg bewertet werden kann.

DIE ZEIT IST REIF,
FÜR NEUE ANSPRÜCHE.

Qualitativer Innenausbau von Ihrem Tischler.

M|M
TISCHLEREI &
TECHNISCHES BÜRO

QUALITÄT. SEIT 1919.

Markus Muhr
Tischlerei & Technisches Büro
Stadtplatz 33, 4690 Schwanenstadt
+ 43 (0) 7673 2316
office@markus-muhr.at
www.markus-muhr.at

MARKUS MUHR

Angebote des UTC Schwanenstadt 2021

Für Kinder/Jugendliche:

- *Kostenlose Schnupper-Tennisstunde*
 - *Kontaktdaten – Kurt Enzenebner, Tel.Nr. 0677 639 666 70 oder per E-Mail - kurt_enzenebner@aon.at*
- *Kinder- / Jugendtennis jeden Dienstag und Donnerstag von Mai bis September (nachmittags)*
 - *Anmeldungen und alle Information finden sie auf unsere Homepage www.union-schwanenstadt.com/tennis/*
- *Sommer – Tenniscamp im Juli und August 2021*
 - *Tennis-4-Beginner*
 - *Tennis intensiv*
 - *Anmeldungen und alle Information finden sie auf unsere Homepage www.union-schwanenstadt.com/tennis/*
- *Tennis mit Schulen als Turnunterricht – ab 4. Klassen*

Für Erwachsene (Damen und Herren)

- *Kostenlose Schnupper-Tennisstunde*
- *T4B - Tennis4Beginner – Damen und Herren von Mai bis September*
- *Tennis für Mütter/Damen/Herren (Vormittagskurse)*
 - *Kontaktdaten – Kurt Enzenebner, Tel.Nr. 0677 639 666 70 oder per E-Mail kurt_enzenebner@aon.at*

Neben unseren sportlichen Stärken

- bieten wir eine Clubanlage zum Wohlfühlen für Groß und Klein
- haben eine Familienfreundliche und gesellige Vereinskultur
- haben wir eine professionelle Kinder und Jugendarbeit
- gibt es die Trainingsmöglichkeiten für alle Alters- und Spielklassen

Das Team des UTC Schwanenstadt freut sich auf Euren Besuch auf der Tennisanlage. Alle Informationen zum Verein und zu unseren Angeboten sowie den Terminen, findet Ihr auf unserer Homepage unter

www.union-schwanenstadt.com/tennis/

**Euer UTC Schwanenstadt
Tennis Team**

IMMOBILIEN**T**RAUM

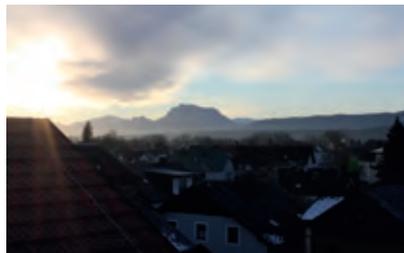
NEUBAUSANIERTE EIGENTUMSWOHNUNGEN ZU VERKAUFEN

📍 Stadtzentrum Vöcklabruck



0676 7051725
www.immobilientraum.at

- provisionsfrei
- Aufzug
- Traunsteinblick
- Terrasse, Balkon oder Loggia



Happy Socks

**moden
zauner**

SCHWANENSTADT

DAMENMODE
HERRENMODE
KINDERMODE

www.moden-zauner.at



www.**SCHIERL**.at

HEIZUNG, SANITÄR
HORIZONTALBOHRUNGEN

SCHWANENSTADT

TELEFON 0 76 73/69 70 • **FAX** DW18 • **EMAIL** OFFICE@SCHIERL.AT



Kinder & Jugend Tennisprogramm 2021

Nach dem Motto „**KINDER & JUGEND GESUND BEWEGEN**“ startet der UTC Schwanenstadt mit der heurigen Tennissaison ein neues Programm.

Kinder/Jugendliche lernen Tennis als Spiel kennen. Der Spaß und die Spielfreude stehen im Vordergrund. Tennis sollte als tolle Sportart kennengelernt und als aktive Freizeitbeschäftigung erlebt werden.

Wer kann teilnehmen?

- ✓ Kinder und Jugendliche aller Altersklassen und Spielstärken

Was bieten wir ihnen?

- ✓ Schnuppertraining für Tennis-Neueinsteiger
- ✓ 2x wöchentliche Trainingseinheiten
- ✓ Die Trainingseinheiten erfolgt in **2er** oder **4er-Gruppen**
- ✓ Einzeltraining möglich
- ✓ Kinder-Leihschläger
- ✓ Methoden-Trainingsmaterial

Termine

Mai: 4.5., 6.5., 11.5., 13.5., 18.5., 20.5., 25.5., 27.5.

Juni: 1.6., 3.6., 8.6., 10.6., 15.6., 17.6., 22.6., 24.6., 29.6.

Juli: 1.7., 6.7., 8.7., 20.7., 22.7., 27.7., 29.7.

August: 3.8., 5.8., 17.8., 19.8., 31.8.

September: 2.9., 7.9., 9.9., 14.9., 16.9., 21.9., 23.9., 28.9. 30.9.

Trainingszeiten

Immer **Dienstag** und **Donnerstag** am Nachmittag jeweils von **15:00 Uhr bis 19:00 Uhr**

Veranstaltungsort



UNION Tennisanlage
Freizeitpark 2
4690 Schwanenstadt

Kosten 2021

	Mitglieder	nicht Mitglieder
Gruppentraining:		
➤ 1 Einheit:	€ 15,-	€ 25,-
➤ 5er Block:	€ 70,-	€ 85,-
➤ 10er Block:	€ 80,-	€ 100,-
1 Einheit = 55 Minuten		
Einzeltraining:		
➤ 1 Einheit:	€ 20,-	€ 30,-
➤ 5er Block:	€ 80,-	€ 95,-
➤ 10er Block:	€ 95,-	€ 115,-
1 Einheit = 55 Minuten		

Buchung / Infos / Kontakt

Anfragen zum **Kinder-/Jugendprogramm** senden sie bitte per E-Mail an kurt_enzenebner@aon.at. Das Anmeldeformular wird Ihnen umgehend zugesendet oder besuchen Sie unsere Homepage www.union-schwanestadt.com/tennis/

Anmeldungen müssen bis 30. April 2021 erfolgen – Gruppeneinteilung und Planung!

Vorbehalt und Haftungsausschluss: Der UTC Schwanenstadt behalten sich vor, das Trainingsprogramm bei zu geringer Teilnehmerzahl zu verschieben oder abzusagen.

Für Unfälle sowie den Verlust oder die Beschädigung des Eigentums der Teilnehmer am Trainingsprogramm wird nicht haftet.

Auf schöne und mit viel Spaß verbundene Trainingsstunden freut sich das

UTC Schwanenstadt - Tennis Team



Das Jahr 2020 stand ganz im Zeichen von Covid 19. Bedingt durch die dadurch erlassenen Maßnahmen, werden seit dem Frühjahr keine Klubabende und Schulungen abgehalten. Ein denkwürdiges und für viele von uns schwieriges Jahr liegt hinter uns.

Voller Zuversicht starten wir in das Jahr 2021.

Die notwendigen Verordnungen und Vorschriften verhindern weder die Zuversicht noch das Planen der Zukunft. So hoffen wir, dass wir ab Juni wieder mit unserer Arbeit beginnen können. Einer der Schwerpunkte wird die **kostenlose** Weiterführung der Lernkurse im Video-Schnitt sein.

Film ist nicht nur eine Abfolge von Bildern; er muss auch Aussagekraft und Einfühlvermögen haben, wenn er gefallen soll. Etliche haben zu Hause altes und unbearbeitetes Video-Material

(sei es VHS oder sogar 8 mm Schmalfilmmaterial) liegen. Wir helfen, diese sicherlich einmaligen Dokumente – aus Familie oder Reisen – zu einem vorzeigbaren Film zu gestalten.

Wir Videoautoren verfügen auch über ein umfangreiches Archiv an Filmdokumentationen über Reisen, die einem in die ganze Welt entführen. All diese Filme kommen bei unseren Klubabenden (einmal im Monat, Gasthaus Schmankerl) zur Vorführung. Es ist auch wieder eine Projektarbeit geplant. Jeder, der gerne mitarbeiten möchte, ist dazu herzlich eingeladen.

Nach **kostenloser** Einschulung an unseren Geräten können diese ebenso kostenlos verliehen werden.

Informationen zu den Klubabenden und zu den Schulungen erhalten Sie bei Albert Minarik (Tel.: 0664 411 89 55) und OSR Hanns Trauner (Tel.: 0664 941 97 15)



Norli's

KreativWerkstatt

Laserngravnur - Geschenke - Unikate - individuelle Beratung & Fertigung



Ein Schauraum

mit einer geballten Ladung an Produkten regionaler Unternehmen.





Römerbergstrasse 2, 4690 Schwänenstadt

1. Stock

www.norliskw.at






FOTOKLUB SCHWANENSTADT

Der Fotoklub Schwanenstadt ermittelt im Bewerb „Bild des Jahres“ den Vereinsmeister. Mit 30 Punkten für das Bild „Samira“ stellt Hubert Bichler das Bild des Jahres. Die Vereinswertung gewinnt Christian Pucher.

Autor	Gesamtpunkte	Rang
Pucher Christian	130	1
Bichler Hubert	129	2
Fuchshuber Friedrich	129	3
Ketter Franz	126	4
Pucher Michaela	125	5
Diensthuber Ronald	124	6
Preinerstorfer Gerd	123	7
Habringer Wolfgang	117	8
Schiemer Reinhold	116	9
Wiesauer Gustav	112	10



Samira – Hubert Bichler



Red Rose – Christian Pucher



Morgennebel – Friedrich Fuchshuber



www.geris-shop.at

Onlineshop für Raubfischzubehör

Eglsee 43

4690 Schwanenstadt

Tel: 0677-636798 08

Mail: office@geris-shop.at

Besuchen sie auch unseren
Schauraum nach telefonischer
Vereinbarung

PERSONENBEFÖRDERUNG KG **ELITE**

Ihr regionales Taxi
von Gunskirchen
bis Attnang-Puchheim

Homepage: www.taxi-elite.at

e-mail: office@taxi-haslinger.at

- *** Sie wohnen in Gunskirchen, Edt, Lambach, Schwanenstadt, Attnang-Puchheim, oder deren Umgebung?
- *** Sie brauchen einen Krankentransport zum Arzt, ins Krankenhaus oder zur Kur mit oder ohne Rollstuhl, wobei wir selbst mit den Kassen abrechnen?
- *** Sie planen eine Reise und wollen zum Flughafen oder zu sonstigen Zielen in Österreich und im Ausland?
- *** Sie, jung oder alt, wollen sorgenlos zu einer Feier und danach sicher nachhause kommen, oder Sie wollen der Jugend ein unfallfreies Wochenende geben?

Dann sind Sie bei uns richtig...

Taxiruf: 05 / 94 1 94

Für Fragen und Bestellungen zu Taxi und Transport erreichen Sie uns zu den üblichen Bürozeiten unter 0699 / 1718-3600

Sie haben Kies, Teer oder Aushub?
Wir übernehmen den Transport...



HAUSTECHNIK



SCHIERMAYR

Erlau 22 Tel.: 07673/2066
4846 Redlham Fax: 07673/2066-14
E-Mail: office@schiermayr.at
www.schiermayr.at



DAS JUZ CRAZY TIMES IST SO LEER OHNE EUCH!

Schon seit November 2020 ist das JUZ leider geschlossen und wir vermissen unsere JUZ-Kids alle so sehr! Vom 5. bis 20. November 2020 durften wir Euch noch mit Einzelberatung und Hausaufgabenbetreuung zur Seite stehen, was aber derzeit leider nicht mehr möglich ist.

Wir merken, dass Euch die Online-Angebote schon nicht mehr das geben, weshalb Ihr gerne unser Jugendzentrum besucht habt: Freunde treffen, einfach mal abschalten und das Gemeinschaftsgefühl zu erleben. Diese Aktivitäten fehlen einfach und das können wir nach diesem langen Lockdown auch sehr gut nachvollziehen.

Wir werden weiterhin versuchen, Euch so gut wie möglich durch diese Pandemie zu begleiten, und stehen Euch jederzeit über unsere Social Media-Kanäle, unter anderem WhatsApp-Gruppe, Instagram und Facebook, zur Verfügung.

Ihr könnt mit uns quatschen, Eure Probleme besprechen und uns Anregungen geben, worauf Ihr so Lust habt (wir sind immer offen für neue Ideen). Wir helfen auch gerne bei Fragen rund um die Schule oder bei der Berufsorientierung – bei vielen steht ja der Übergang von der Schule in die Arbeitswelt an.

Manche bemerken zur Zeit auch Veränderungen der seelischen Gesundheit. Ängste und Antriebslosigkeit bis hin zu Depressionen quälen aktuell zahlreiche Jugendliche. Sprecht mit uns darüber, je früher, umso besser! Wir stehen Euch mit Rat und Tat zur Seite, selbstverständlich immer vertraulich und gerne auch anonym, wenn dies gewünscht wird.

Unsere Email Adresse: crazytimes@gmx.at

Außerdem verlängern wir unsere Fotochallenge bis zum 30. April 2021! Wir freuen uns auf viele Teilnehmer zwischen zwölf und achtzehn Jahren, die uns das JUNGE SCHWANENSTADT auf ihren Fotos präsentieren! Auch Kids, die uns noch nicht im JUZ besucht haben sind herzlichst eingeladen mitzumachen! Es gibt tolle Preise zu gewinnen!



Das ist MEIN Schwanenstadt

Die Crazy Times-Fotochallenge

Das ist das JUNGE SCHWANENSTADT:



Welche sind Eure Lieblingsplätze?

Wo verbringt Ihr am liebsten Eure Zeit in Schwanenstadt? Zeigt uns Schwanenstadt aus EURER Sicht, EUER ganz persönliches Schwanenstadt!

Die drei besten Fotos werden prämiert!! Wir freuen uns auf Eure kreativen Ideen! Sendet uns Eure Fotos bis zum 31. März 2021 über Instagram, Facebook oder per E-mail an: crazytimes@gmx.at



Wir hoffen sehr, dass wir bald wieder den Betrieb starten können. Im Hinblick auf unser aller Gesundheit und zur Bekämpfung der Pandemie ist es noch notwendig, gemeinsam durchzuhalten! Wir freuen uns jetzt schon auf ein rasches Wiedersehen!

Euer JUZ Crazy Times-Team
Bianca & Kevin

Finanzierung · Vermögen · Vorsorge · Versicherung



Dietmar Wohlfahrt
4690 Schwanenstadt
Mobil: 0664 / 8231450



dietmar.wohlfahrt@uniqa.at

EINRICHTUNGSFACHHANDEL
& TAPEZIERER

SASCHA

Dipl. Oek. Sascha Stancevic

Tel: 0043/664/3074869
Atzbacherstr. 2 e-mail: sascha_stancevic@gmx.at
4690 Schwanenstadt www.tapezierer-sascha.at



Jung in #Schwanenstadt

Deine Meinung ist wichtig, daher startet die Gemeinde Schwanenstadt eine Jugendbefragung. Nur mit Deiner Meinung können wir Projekte, Initiativen und das Angebot für Jugendliche optimal weiterentwickeln und verbessern.

Du hast übrigens auch die Chance einen **Preis zu gewinnen**. Zum Mitmachen bekommst Du einen Brief mit dem Link und QR Code zugesendet!

Alle Angaben werden laut Datenschutz-Grundverordnung anonym und streng vertraulich behandelt. Die Daten werden nur insgesamt ausgewertet, ein Rückschluss auf Deine Person ist daher nicht möglich.

www.haar-design-eva.at

ZU AUF ZU AUF ZU

AUF ZU EVA

4690 Schwanenstadt • Stadtplatz 11 • Telefon 07673-5101

HAAR
 DESIGN
 FRISEUR
 STUDIO
 EVA.

HOME & GARDEN

ANDREA SWOBODA

-Raumausstattung-

Berggasse 26 (t) +43 7673 | 75420
 4690 Schwanenstadt (m) +43 664 | 4574505

STATISTIK AUSTRIA KÜNDIGT SILC-ERHEBUNG AN

Statistik Austria erstellt im öffentlichen Auftrag hochwertige Statistiken und Analysen, die ein umfassendes, objektives Bild der österreichischen Wirtschaft und Gesellschaft zeichnen. Die Ergebnisse von SILC liefern für Politik, Wissenschaft und Öffentlichkeit grundlegende Informationen zu den Lebensbedingungen und Einkommen von Haushalten in Österreich. Es ist dabei wichtig, dass verlässliche und aktuelle Informationen über die Lebensbedingungen der Menschen in Österreich zur Verfügung stehen.

Die Erhebung **SILC** (*Statistics on Income and Living Conditions/Statistiken zu Einkommen und Lebensbedingungen*) wird jährlich durchgeführt. Rechtsgrundlage der Erhebung ist die nationale Einkommens- und Lebensbedingungen-Statistikverordnung des Bundesministeriums für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz (ELStV, BGBl. II Nr. 277/2010 idgF), eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EU-Verordnung 2019/1700) sowie weitere ausführende europäische Verordnungen im Bereich Einkommen und Lebensbedingungen.

Nach einem reinen Zufallsprinzip werden aus dem Zentralen Melderegister jedes Jahr **Haushalte in ganz Österreich** für die Befragung ausgewählt. Auch Haushalte Ihrer Gemeinde könnten dabei sein! Die ausgewählten Haushalte werden durch einen Ankündigungsbrief informiert und eine von Statistik Austria beauftragte Erhebungsperson wird von **Februar bis Juli 2021** mit den Haushalten Kontakt aufnehmen, um einen Termin für die Befragung zu vereinbaren. Diese Personen können sich entsprechend ausweisen. Jeder ausgewählte Haushalt wird in vier aufeinanderfolgenden Jahren befragt, um auch Veränderungen in



den Lebensbedingungen zu erfassen. Haushalte, die schon einmal für SILC befragt wurden, können in den Folgejahren auch telefonisch Auskunft geben.

Inhalte der Befragung sind u.a. die Wohnsituation, die Teilnahme am Erwerbsleben, Einkommen sowie Gesundheit und Zufriedenheit mit bestimmten Lebensbereichen. Für die Aussagekraft der mit großem Aufwand erhobenen Daten ist es von enormer Bedeutung, dass sich alle Personen eines Haushalts ab 16 Jahren an der Erhebung beteiligen. Als Dankeschön erhalten die befragten Haushalte einen **Einkaufsgutschein über 15,- Euro**.

Die Statistik, die aus den in der Befragung gewonnenen Daten erstellt wird, ist ein repräsentatives Abbild der Bevölkerung. Eine befragte Person steht darin für Tausend andere Personen in einer ähnlichen Lebenssituation. Die persönlichen Angaben unterliegen der absoluten **statistischen Geheimhaltung** und dem **Datenschutz** gemäß dem Bundesstatistikgesetz 2000 §§17-18. Statistik Austria garantiert, dass die erhobenen Daten nur für statistische Zwecke verwendet und persönliche Daten an keine andere Stelle weitergegeben werden.

Im Voraus herzlichen Dank für Ihre Mitarbeit! Weitere Informationen zu SILC erhalten Sie unter:

Statistik Austria

Guglgasse 13 · 1110 Wien

Tel.: +43 1 711 28-8338 (werktags Mo.-Fr. 9:00-15:00 Uhr)

E-Mail: erhebungsinfrastruktur@statistik.gv.at

Internet: www.statistik.at/silcinfo

Ihr Handwerker für z' Haus

Hermann Schröcker

Bau- u. Möbeltischlerei

4690 Schwanenstadt, Linzer Straße 20

mobil: **0664 / 315 315 2**

e-mail: h-schroecker@aon.at

Kunsth Handwerk – Sonderanfertigung – Möbelhandel

Küche - Möbel - Böden - Stiege - Fenster - Türe

Planen – Montieren – Renovieren – Sanieren – Neugestalten

Ulli's Massage
in Schwanenstadt

NEU: Access Bars® Kurse

Ulli Axmann
Gimmdner Straße 20
4690 Schwanenstadt
Telefon: 07678/4112
www.ullis-massage.at

Behandlungsmethoden

- Ⓢ Klassische Massagen
- Ⓢ Cranio-Sacral-Therapie
- Ⓢ Breuss-Massage
- Ⓢ Access Körperprozesse®
- Ⓢ Access Bars®
- Ⓢ Access Facilit®
- Ⓢ Metamorphose-Massage
- Ⓢ Angeltouch

APOTHEKE AM STADTPLATZ

Mag. Robert Marschhofer, Stadtplatz 51, 4690 Schwanenstadt
Montag bis Freitag: 8 - 12:00 und 14 - 18 Uhr, Samstag 8 - 12 Uhr
Tel: 07673/2389, Fax: 07673 / 23716
www.apothekeamstadtplatz.at

„BANDAGIST
im Haus:
Bandagen,
Inkontinenz-
artikel und
weitere
Gesundheits-
produkte
lagernd!“

Besuchen Sie uns auf FACEBOOK, LinkedIn und unserer Homepage!



Über die sozialen Medien, wie FACEBOOK und LinkedIn, halten wir Sie mit topaktuellen Neuigkeiten auf dem Laufenden!

Auf unserer Homepage können Sie die ständig neuen Newsletter und diverse Berechnungshilfen finden.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen selbstverständlich im persönlichen Gespräch gerne zur Verfügung. Folgen Sie uns auf den sozialen Medien und besuchen Sie unsere Homepage

www.achleitner-partner.at

ACHLEITNER + PARTNER

www.achleitner-partner.at

Steuerberatung GmbH

Vöcklabruck

Schwanenstadt

Frankenburg



Dr. med. Alexander Schwertner

Wahlarzt für Orthopädie und Traumatologie

Schwerpunkt Fußchirurgie, Sportverletzungen, Infiltrationstherapie (ACP)

www.drschwertner.at

ordination@drschwertner.at

Tel: 07673 41888

Ordination Wels - Vogelweiderstraße 3B, 2. Stock, 4600 Wels
Montag, 8 - 14 Uhr

Ordination Schwanenstadt - Rosenweg 5, 4690 Schwanenstadt
Mittwoch, 16 - 19 Uhr

Ordinationstermin nach Vereinbarung

WIE LÄUFT'S BEIM E-CAR-SHARING IN SCHWANENSTADT?

Viele kennen das: es braucht gelegentlich ein Auto mehr als in der Garage steht. Aber muss dafür wirklich ein „Stehzeug“ als blecherne Reserve angeschafft werden? Würde es nicht reichen, dafür ein Auto gemeinsam zu nutzen? Seit 1. Oktober letzten Jahres probieren wir das in Schwanenstadt aus. Mit einem umweltfreundlichen Nissan Leaf vom Autohaus Katterl in Vöcklabruck, das von allen Mitgliedern des Vereins eVA-Carsharing verwendet werden kann. Über das Handy wird das Fahrzeug reserviert und einmal im Quartal werden die Fahrten zum Selbstkostenpreis abgerechnet. Die meisten Fahrten sind in der Region, dafür ist dieses Elektroauto ideal. Von November bis Dezember sind insgesamt 1.667 km zusammengelassen – das Auto wird also schon gut angenommen.

Das e-Carsharing soll daher auch bei uns zur Dauereinrichtung werden. Dazu wird Schwanenstadt ein eigenes Carsharing-Fahrzeug erhalten. Der Nissan Leaf hat sich bewährt, aber im Unterschied zum jetzt verwendeten hat der neue eine stärkere Batterie. Eine Fahrt nach Linz, hin und retour ohne zu laden, ist damit auch bei starken Minustemperaturen völlig problemlos. Auch das neue Fahrzeug wird wie bisher vor dem Verwaltungsgebäude der KWG in Schlatt zu finden sein. Wir bedanken uns nochmals herzlich für den Standplatz – und für den 100% umweltfreundlichen Gratisstrom! – bei der Kraftwerk Glatzing-Rüstorf Genossenschaft. Vor-

aussichtlich im Sommer diesen Jahres wird der Standplatz vor den Neubau des Alten- und Pflegeheims Schwanenstadt im Rainerpark verlegt werden.

Über Details zu Kosten und zur Mitgliedschaft im Verein informieren die Obfrau des Vereins e-Carsharing Vöckla Ager, Frau Mag. Sabine Pommer MSc (0660/7420691), oder Stadtrat Karl Vesely (0676/638 12 08).

www.eva-carsharing.at



Ö1 ZU BESUCH IM ASZ SCHWANENSTADT ABFALLTRENNUNG IM ASZ

Die Ö1-Sendung „Nachhaltig leben, Plastik da, Dose dort“ für das Format „Moment – Leben heute“ wirft einen Blick auf die Abfalltrenngewohnheiten der Österreicher*innen und war dabei auch im Altstoffsammelzentrum Schwanenstadt zu Besuch.

Neben ganz praktischen Informationen zur richtigen Abfalltrennung im Haushalt (wohin gehört der Joghurtbecher? Und der Deckel? Darf das Kuvert mit Sichtfenster ins Altpapier? etc) wird der Frage auf den Grund gegangen, wie Bürger*innen die Abfalltrennung handhaben und sie in ihren Alltag integrieren. Expert*innen erklären zudem, welche Maßnahmen nötig sind, um die Recyclingquote im Sinne der Kreislaufwirtschaft zu erhöhen.

Schon gewusst?

Werden die Kunststoff- und Metallverpackungen im Gelben Sack gesammelt, können nur rund 30% recycelt werden. Im ASZ hingegen können aufgrund der genauen stofflichen Trennung bereits rund **90%** der Verpackungen recycelt werden.



Die Sendung ist unter folgendem Link noch bis inkl. 23.02. 2021 nachzuhören: <https://oe1.orf.at/programm/20210216/628029/Nachhaltig-leben-Plastik-da-Dose-dort>

WILDRETTUNG ZUR MÄHZEIT



Der Mai ist der Geburtsmonat vieler heimischer Wildtiere, der Feldhasen, Fasane, Rebhühner oder Rehe. Wenn die Setzzeit, die Zeit der Geburt, beginnt, suchen sich die Muttertiere ruhige Plätze, u.a. in den Wiesen. Das hohe Gras soll den Jungtieren ausreichend Schutz bieten und verhindern, dass Füchse oder andere natürliche Feinde den Nachwuchs entdecken. Doch die wohl größte Gefahr für Jungtiere in den Wiesen stellen die Mähwerke der Landwirte dar.

Achtung, Jungtiere im Gras

In Grünlandgebieten ist im Mai die Zeit des ersten Schnittes auf den nun saftigen Wiesen. Genau dann, wenn die Rehgeißen ihre Jungen ins hohe Gras „gesetzt“ haben. „Das Muttertier begibt sich dann alleine auf Nahrungssuche und lässt ihren Nachwuchs geschützt im Gras. Bei Lärm oder Gefahr fliehen die jungen Tiere jedoch nicht, sondern drücken sich tiefer in den Boden. Dies ist der natürliche Drückinstinkt“, so Wildbiologe Christopher Böck. Eine gute Zusammenarbeit der heimischen Landwirte mit den regionalen Jägern sowie innovative Maßnahmen retten zahlreichen Wildtiernachwuchs wie Rehkitze, aber auch Feldhasen, Kiebitze oder Feldlerchen vor dem Mähtod.

Gezielte Projekte zur Kitzrettung

Seit Jahren engagiert sich die OÖ Jägerschaft gemeinsam mit den Landwirten für den Schutz der jungen Wildtiere. Mit gezielten Maßnahmen vor und auch während der Mahd können zahlreiche Jungtiere gerettet werden. Eingesetzt werden unter anderem an Stangen



Foto: B. Moser

Die jahrelange und erfolgreiche Zusammenarbeit zwischen der Jägerschaft sowie den Landwirten rettet jährlich zahlreiche Jungtiere.

flatternde Kunststoffsäcke oder auch technische Wildretter, welche an den Traktoren befestigt werden und mittels Infrarotsensoren oder Schall die Tiere aufspüren. Immer stärker nachgefragt wird der Einsatz von Coptern. Diese überfliegen ferngesteuert die Wiesen und mittels Wärmebild wird den Jägern angezeigt, wo sich beispielsweise Kitz verstecken.

FRÜHLINGSGEFÜHLE IN WALD UND FLUR

Mutter Natur hat den Frühlingswecker gestellt, in der Flora und Fauna ist es an der Zeit, aufzustehen. Lange und erholsam war der Winterschlaf, die Winterruhe und die Zeit der Entbehrungen, doch jetzt ist eine Aufbruchsstimmung bei Mensch und Tier spürbar. Die heimischen Wälder, Felder und Wiesen sind der Boden für neues Leben. Es sind Kraftorte, die wir Menschen insbesondere im Frühling aufsuchen. Orte, die uns frische Energie vermitteln. Denn im Frühling bekennt die Natur wieder Farbe: Am Waldrand duftet das Grün und Buschwindröschen, Schlüsselblume und Veilchen sorgen für einen optischen Paukenschlag.

Schutz für den Nachwuchs

Doch wie so oft gilt es auch den Kraftplatz Natur zu teilen. „Der Wald und andere Lebensräume sind vor allem auch Lebensraum für unzählige Tiere. Von Ende April bis Mitte Juni erreicht die Brutzeit für Wildtiere ihren Höhepunkt“, so Landesjägermeister Herbert Sieghartsleitner. Stockenten, Wildschweine, Füchse und Feldhasen sorgen jetzt schon dafür, dass der Naturkindergarten gut gefüllt ist. Wer also dieser Tage einen Schritt in die Natur setzt, sollte stets eines im Gepäck haben: Respekt.

So sollten insbesondere im Frühling zum Schutz der jungen Wildtiere Hundehalter ihre Vierbeiner an die Leine nehmen. Gerüche,



Foto: K. Kücher

Jungtiere, wie hier ganz junge Feldhasen, und Gelege (Nester mit Eiern) auf keinen Fall berühren. Es handelt sich meist um keine Findelkinder und die tierischen Eltern sind nicht weit von ihren Schützlingen entfernt.

Geräusche und Bewegungen von jungem Wild wecken mitunter Jagdinstinkte, gegen die Hundebesitzer machtlos sind. Aufgeschreckte und gehetzte Wildtiere laufen auf Straßen und

können Unfälle verursachen. Ein trächtiges Reh sogar im Schockzustand die Kitze verlieren. Da muss der Hund das Tier gar nicht erwischen.

Keine menschlichen Eingriffe

„Oft ist der Mensch selbst nicht unbeteiligt. So kann falsch verstandene Tierliebe lebensbedrohliche Folgen haben. Vermeintlich zurückgelassene Jungtiere sollen nicht aufgenommen werden“, appelliert Wildbiologe Christopher Böck, Geschäftsführer des Oberösterreichischen Landesjagdverbandes.

So kommt zum Beispiel die Häsinn nur einmal am Tag zu ihren Jungen, um sie zu säugen. Auch Gelege, also Vogeleier, sollen auf keinen Fall berührt werden. Das Muttertier beobachtet aus sicherer Entfernung genau die Störenfriede und traut sich nicht zum Nest, solange die Eindringlinge in der Nähe sind und so kühlen die Eier aus ...

Lassen wir also den Wildtieren ihre Ruhezeiten, bleiben wir auf den Wegen und erfreuen wir uns über den herrlichen Anblick und die wunderbare Natur in unserer Gemeinde – die Tiere, aber auch die Jägerinnen und Jäger danken es Ihnen!

„Die Lebensräume in Wald und Flur können nur funktionieren, wenn sich alle Nutzer des grünen Stellenwerts bewusst sind. Im Mittelpunkt der Arbeit der oberösterreichischen Jägerinnen und Jäger steht der Naturschutz, und damit auch der Schutz der Wild-

tiere. Die Natur sagt Weidmannsdank“ erklärt Landesjägermeister Herbert Sieghartsleitner abschließend.

Auf der Website www.fragen-zur-jagd.at eröffnet der OÖ Landesjagdverband interessante Einblicke in die Welt der Jägerinnen und Jäger sowie unserer heimischen Wälder und Wildtiere. Schauen Sie doch einmal hinein.

Text: OÖ. Landesjagdverband – Ihre Oö. Jägerinnen und Jäger




„... weil ich hier immer Leute treffe.“

**Quirchtmayr Johann, Hofkirchen an der Trattnach
Marktstand-Betreiber in Schwanenstadt**

AMBROGIO ROBOT

Super smart - super flexibel!



WERKZEUG
GARTEN
FREIZEIT




Rasenroboter
Nextline 4.0 Elite

Für Flächen bis zu 3.500 m²,
6 Klingen Federstahlmesser,
Schnittbreite 25 cm, motori-
sierte Schnitthöhenverstel-
lung, Selbstreinigung, Touch
Display, Bluetooth & GSM,
ZCS Connect.

Bis zu 6 Jahren Garantie ab € 2.448,-




Ambrigio ist ein Freund der Haustiere und nimmt Rücksicht auf deren Freiraum. Eine neue Technologie aus dem Hause ZCS. Amico kann beispielsweise am Halsband Ihres Haustieres platziert werden und kommuniziert kabellos mit dem Roboter. Führt Ihr Ambrigio in den Sicherheitsabstand Ihres Haustieres, schaltet er automatisch das Mähwerk ab und ändert seine Richtung.

Beratung, Preis, Service OK! ✓

4800 Attnang-Puchheim, Vöcklabruckner Straße 14, Telefon 07674/67193, Fax 67194, www.l-und-w.at

MTS

Motoren- und Turbolader-Service
KFZ-Werkstatt und Ersatzteile



KFZ-Reparaturen & Rundumservice bei der Firma MTS in Schwanenstadt



- KFZ-Reparatur
- KFZ-Service bei sämtlichen Automarken
- Klimageservice
- Reparatur Karosserieschäden
- Versicherungsabwicklung
- Reparatur Steinschlag (Glas)
- Windschutzscheibentauch
- Spureinstellung
- Reifen (Neukauf, Wechsel, Einlagerung)



Aus- und Einbau,
sowie Reparatur von
Turboladern und
Ladedruckstellern



Pickerlüberprüfung lt. §57a für
alle PKWs und Anhänger
(bis 3,5 Tonnen)



Instandsetzung aller Verbrennungsmotoren

Bei uns erhalten Sie auch sämtliche **Ersatzteile** für Ihr Fahrzeug, egal ob PKW, LKW, Motorrad oder Mopedauto.

www.mts-turbolader.at

MTS GmbH

Gürtlerstraße 4 | A-4690 Schwanenstadt

T: +43 (0) 7673 / 75 374

Mail: office@mts-turbolader.at

www.mts-turbolader.at

www.mts-onlineshop.at

Öffnungszeiten:

MO - DO: 08.00 - 12.00 Uhr

13.00 - 17.00 Uhr

FR: 08.00 - 13.00 Uhr



JUGENDTAXI-APP ÖSTERREICH

Jugendliche im Bezirk Vöcklabruck können die beliebten **Jugendtaxi-Gutscheine** beim Fortgehen über das Smartphone abrufen und bei Taxifahrten einlösen.

Die Jugendtaxi-Förderung des Landes OÖ wird im Zuge eines Pilotprojektes im Bezirk Vöcklabruck auf digitale Beine gestellt – seit Herbst 2020 werden die Gutscheine über die **4youCard-App** ausgegeben und wieder eingelöst.

Auch die Stadt Schwanenstadt beteiligt sich an diesem Projekt und stellt Gutscheine für vergünstigte Taxifahrten zur Verfügung.

Für Jugendliche mit Wohnsitz in Schwanenstadt im Alter von 14 bis 26 Jahren stehen im Jahr 2021 € 50,- zur Verfügung (das sind 10 x € 5,- Gutscheine).

Einfach die App unter www.4youcard.at/app4you downloaden, dann geht es los!

Mehr Infos auf www.jugendtaxiooe.at

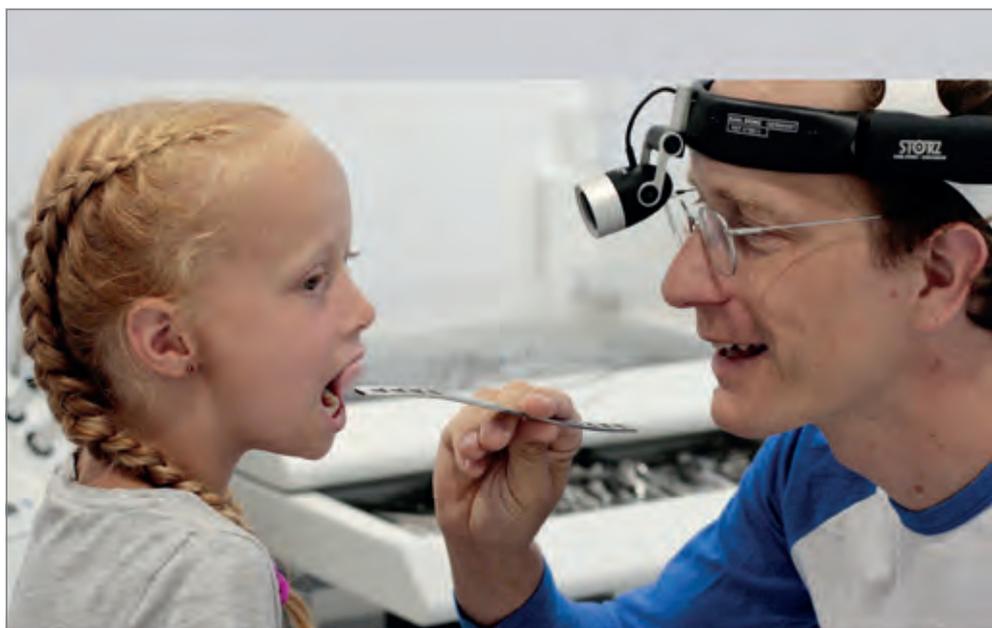


Credits Land OÖ

WERBUNG IN DEN SCHWANENSTÄDTER AMTSNACHRICHTEN

Wenn Sie als Schwanenstädter Betrieb in den Amtsnachrichten inserieren möchten, wenden Sie sich bitte an stadtamt@schwanenstadt.ooe.gv.at

Wenn Sie die aktuelle Ausgabe der Amtsnachrichten im Internet lesen möchten, finden Sie diese auf der Homepage der Stadtgemeinde Schwanenstadt www.schwanenstadt.at unter der Rubrik Stadt/Zeitungen.



HNO-Facharzt
Oberarzt am
Salzkammergutklinikum

WAHLARZT
aller Kassen

ÖFFNUNGSZEITEN

DI: 15:00 - 18:00 Uhr
FR: 09:00 - 12:00 Uhr

www.hno-schwanenstadt.at



KONTAKT

Rainerpark 1/204.1
4690 Schwanenstadt

Tel.: +43 7673 41244

office@hno-schwanenstadt.at

SchwanenStadt
...macht Sinn!

FREUDESCHENKEN

mit einem Einkaufsgutschein aus Schwanenstadt



SEHRGUTSCHEIN

Schwanenstädter Einkaufsgutschein

ERHÄLTlich BEI:

Apotheke am Stadtplatz · Moden Zauner · Schuhhaus Lederbauer
Shell Station · Büro des Tourismusverbandes · Oberbank Schwanenstadt

**Einzulösen in allen Schwanenstädter
Geschäften und Gastronomie-Betrieben.**

ERLEBNISBAD SCHWANENSTADT

Erholung und Spaß für Jung und Alt | ab 8. Mai 2021 geöffnet!

Am 8. Mai öffnet das **Erlebnisbad Schwanenstadt** seine Pforten und lädt dazu ein, Jung und Alt Spaß und Erholung im kühlen Nass zu bieten.

Das 25 Meter lange Sportbecken mit Sprungturm begeistert Schwimmersportler und Wagemutige gleichermaßen. Für Kinder stehen ein mit einem Sonnensegel überdachtes Kinderplanschbecken und die lange Wasserrutsche zur Verfügung. Im Erlebnisbecken mit Sitzbecken kommen aufgrund geringerer Wassertiefe auch weniger Schwimmerfahrene oder Schwimmeranfänger auf ihre Kosten.

Tagesaufenthalt im Erlebnisbad?

Kein Problem! Für das leibliche Wohl sorgt das Schwimmbadbuffet mit dem Pächter Pizzeria Leon. Ihre Badeutensilien können Sie auf Wunsch gerne versperrt lagern, erkundigen Sie sich bei der Kasse nach der Möglichkeit einer Mietkabine.



- 25-m-Sportbecken
- Sprunganlage
- Erlebnisbecken mit Sitzbecken
- Kinderplanschbecken
- Wasser mit Solarenergie auf 25° erwärmt
- Buffet Pizzeria Leon
- Kabinen
- Liegewiese
- Familienfreundliche Tarife

DIE ATTRAKTION FÜR GROSS UND KLEIN: 54-m-WASSERRUTSCHE!
Täglich von 11.00 – 20.00 Uhr (Mai) und 09.00 – 20.00 Uhr (Juni – September) geöffnet!

GENIESSEN SIE SCHÖNE STUNDEN IM ERLEBNISBAD!

Im Falle von coronabedingten Änderungen beachten Sie die Aushänge vor dem Bad, die Amtstafel vor dem Rathaus und die Info auf www.schwanenstadt.at!

SchwanenStadt
...rundum wirtschaftlich!

SCHWANENSTÄDTER

EINKAUFSTAGE



design.

> REGIONAL
• EINKAUFEN
+ GEWINNEN!

jeweils DO-SA
15.-17. APRIL
& 17.-19. JUNI 2021



 [nstadtmachtsinn">schwanenstadtmachtsinn](https://www.facebook.com/schwane<span style=)
[nstadt.at">schwanenstadt.at](https://www.schwane<span style=)